



Stadt Schweich
und Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell,
Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring,
Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Jahrgang 44

Ausgabe 43/2017

Freitag, den 27. Oktober 2017

**Du willst was bewegen?
Du kannst was bewegen!**

**JUGEND
FORUM**
Schweich

DEMOKRATIE LEBEN! - JUGENDFORUM SCHWEICH

- ✓ **Du willst 'was bewegen?**
- ✓ **Du bist politisch interessiert?**
- ✓ **Du hast Lust gemeinsam mit Leuten in deinem Alter etwas zu planen oder organisieren?**
- ✓ **Du hast viele Ideen, aber keine Kohle?**

... dann bist du bei uns genau richtig!

Interesse? Dann melde dich!

**jugendforum@demokratie-schweich.de - Fon: 06502 - 506 428
oder im Jugendbüro Schweich unter dirk.marmann@KIJuB.net!**

JUGENDARBEIT IN SCHWEICH E.V.
C/O JUGENDBÜRO SCHWEICH
BRÜCKENSTRASSE 46, 54338 SCHWEICH



Gefördert von



Ministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend

Im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie leben!

Notdienste

1. Ärztliche Bereitschaftsdienst

- 1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.**
- 1.2 Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier**
c/o Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,
Feldstraße 16, 54290 Trier
Telefon: 116 117
- 1.3 Öffnungszeiten:**
- Montag ab 19.00 Uhr bis Dienstag 07.00 Uhr,
- Dienstag ab 19.00 Uhr bis Mittwoch 07.00 Uhr,
- Mittwoch ab 14.00 Uhr bis Donnerstag 07.0 Uhr,
- Donnerstag ab 19.00 Uhr bis Freitag 07.00 Uhr,
- Freitag ab 16.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr,
- an Feiertagen vom Vorabend des Feiertages ab 19.00 Uhr bis zum Folgetag 07.00 Uhr.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)
Tel. 01805-767 54 634

3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung
Notdiensttelefon: 01805/065100
(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

4. Augenärztlicher Notdienst

Krankenhaus der Barmherzigen BrüderTel. 0651/2082244
Nordallee 1, 54292 Trier
Mo. 19:00 Uhr - Di. 07:00 Uhr
Di. 19:00 Uhr - Mi. 07:00 Uhr
Mi. 14:00 Uhr - Do. 07:00 Uhr
Do. 19:00 Uhr - Fr. 07:00 Uhr
Fr. 16:00 Uhr - Mo. 07:00 Uhr
Feiertag durchgehend geöffnet vom Vortag 18:00 Uhr bis nach dem Feiertag 07:00 Uhr

5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

- Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:
- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder
Chirurgie und Innere 0651/208-0
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Nord
(ehem. Elisabethkrankenhaus)
Chirurgie und Innere 0651/6830
- 5.4 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Ehrang,
(ehem. Marienkrankenhaus Ehrang)
Chirurgie und Innere 0651/6830

6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich
(Tag- und Nachtdienst) Tel. 112

7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)

Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefonsatzatur werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite www.lak-rip.de für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

8. Hilfezentren

- 8.1 Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich**
Beratungsstelle für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen
(Herr Selzer) Tel. 06502/9978601
(Herr Katzenbäcker) Tel. 06502/9978602
- 8.2 Caritas Sozialstation (AHZ)**
(Frau Falk) Tel. 06502/93570
- 8.3 Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich**
(Herr Rohr) Tel. 06502/995006

9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599. Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH Tel. 0800 - 4112244 Alarmierung der Feuerwehren

Notrufe

Alarmierung der Feuerwehren

Notruf.....Tel. 112
Leitstelle Trier (Berufsfeuerwehr) Tel. 0651/94880

Polizei

Notruf.....Tel. 110
Polizei Schweich..... Tel. 06502/91570
Autobahnpolizei Schweich..... Tel. 06502/91650

Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde

Die Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße

verpachtet zu Beginn der Badesaison 2018
(ca. Anfang / Mitte Mai 2018)

den Kiosk mit Freiterrasse im Erlebnisbad Schweich und das Café /
Kiosk mit Freiterrasse im Panoramabad Leiwen.

Interessenten können die Pachtbedingungen bis zum 03.11.2017 bei der
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich an der Römische Weinstraße
Brückenstr. 26, 54338 Schweich
Tel. 06502/407-107

anfordern.

Besichtigungen des Pachtobjektes in Schweich sind am 08.11.2017 und des Pachtobjektes in Leiwen am 09.11.2017 nach vorheriger Terminabsprache möglich.

Die Frist für die Abgabe von Angeboten endet am 17.11.2017.

Schweich, 16.10.2017

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich an der Römischen Weinstraße

Die Verbandsgemeindewerke informieren

Wie bereits in der Vergangenheit regelmäßig geschehen, wollen wir über die Qualität unseres Trinkwassers berichten.

Für Sie als Trinkwasserkunde sind folgende Angaben von besonderem Interesse:

Wasserhärte

Am häufigsten ist dieser Begriff auf den Packungen von Waschmitteln und Maschinen-Geschirrspülmitteln als Dosierungshinweis zu finden. Um die Waschmittelmenge sparsam und umweltschonend zugeben zu können, ist es unbedingt notwendig, den Härtegrad zu beachten. Die Einteilung des Wassers wird wie folgt durch das Wasch- und Reinigungsmittelgesetz vorgenommen (seit Mai 2007):

0 bis 8,4 OdH = 0 bis 1,5 mmol/l = Härtebereich 1 = weich

8,4 bis 14 OdH = 1,5 bis 2,5 mmol/l = Härtebereich 2 = mittel

mehr als 14 OdH = mehr als 2,5 mmol/l = Härtebereich 3 = hart

Nachstehend sind die Härtebereiche unseres Trinkwassers gemeindeweise dargestellt:

		Bereich	°dH
Bekond	Kylltalwasser	1-2	6-12
Detzem	HB Klüsserath – Mischwasser Kylltalwasser u. Kahlenbachwasser	1-2	6 - 12
Ensch	Kylltalwasser	1-2	6-12
Fell, Fastrau	Kylltalwasser	1-2	6-12
Föhren	örtliche Quellen und Brunnen u. Kylltalwasser	1	3,8
Kenn	Kylltalwasser	1-2	6-12
Klüsserath	Mischwasser Kylltalwasser u. Kahlenbachwasser	1-2	6-12
Köwerich	HB Klüsserath – Mischwasser Kylltalwasser u. Kahlenbachwasser	1-2	6-12
Leiwen	HB Klüsserath – Mischwasser Kylltalwasser u. Kahlenbachwasser	1-2	6-12
Longen	Kylltalwasser	1-2	6-12
Longuich	Kylltalwasser	1-2	6-12
Mehring u. Lörsch	Kylltalwasser	1-2	6-12
Naurath/E.	örtliche Quellen und Brunnen u. Kylltalwasser	1	3,8
Pölich	Kylltalwasser	1-2	6-12
Riol	Kylltalwasser	1-2	6-12
Schleich	Kylltalwasser	1-2	6-12
Schweich u. Issel	Kylltalwasser	1-2	6-12

Thörnich	HB Klüsserath – Mischwasser Kylltalwasser u. Kahlenbachwasser	1-2	6-12
Trittenheim	ZV Eifel – Mosel	1	3

Nitrat

Die nach den EG-Richtlinien und der Trinkwasserverordnung zugelassene Höchstmenge für Nitrat beträgt 50 mg pro Liter. Die durchschnittliche Aufnahme von Nitrat über Nahrungsmittel beträgt etwa 75 mg pro Person und Tag. Problematisch können hohe Nitrat-Gehalte in pflanzlichen Nahrungsmitteln sein, da sich diese im Verdauungsbereich des menschlichen Körpers zu Nitriten umwandeln können und diese mit den Aminen aus eiweißhaltigen Lebensmitteln die krebserdächtigen Nitrosamine bilden. Der festgestellte Wert unseres Trinkwassers liegt deutlich unter dem genannten Grenzwert.

Zusatzstoffe nach § 11 der Trinkwasserverordnung in der jeweils gültigen Fassung

Zur Aufbereitung des Wassers für den menschlichen Gebrauch dürfen nur Stoffe verwendet werden, die vom Umweltbundesamt bekannt gemacht worden sind.

Wasserherkunft Bezeichnung der Zusatzstoffe

Föhren Halbgebrannter Dolomit, UV-Bestrahlung und Chlor
Kahlenbach (Klüsserath) Sauerstoff, UV-Bestrahlung und Chlordioxid
Kylltal Eisen-3-chlorid, Natriumhydroxid, Chlordioxid
ZV Eifel-Mosel WW Obere Salm Chlor, Calciumcarbonat

Umweltrelevante Inhaltsstoffe

Nach der Trinkwasserverordnung des Bundes dürfen im Trinkwasser u. a. die Grenzwerte für chemische Stoffe zur Pflanzenbehandlung und Schädlingsbekämpfung einschließlich toxischer Hauptabbauprodukte (auch Pestizide genannt) von 0,0001 mg/l für die einzelne Substanz oder insgesamt 0,0005 mg/l nicht überschritten werden. Durch diese Regelung sind die Grenzwerte an die EG-Trinkwasserrichtlinie angepasst worden.

Nach wie vor besteht im Bereich der Verbandsgemeinde Schweich keinerlei Grund zur Besorgnis. Das Wasserwerk kann Sie auch weiterhin mit einwandfreiem Trinkwasser versorgen. Obwohl durch die heutigen Analyseverfahren auch geringste Mengen an unerwünschten Stoffen festgestellt werden können, haben alle unsere Wasseruntersuchungen gezeigt, daß Pestizide nicht nachweisbar sind. Dies gilt sowohl für das vom Zweckverband -Wasserwerk Kylltal- sowie vom Zweckverband Eifel-Mosel bezogene Wasser als auch für die Wassergewinnungsanlagen innerhalb der Verbandsgemeinde Schweich. Auch andere bedenkliche Substanzen sind in unserem Trinkwasser nicht nachweisbar.

Die detaillierten Analysen können gerne bei den Verbandsgemeindewerken eingesehen oder auf unserer Seite: www.wasser-schweich.de/trinkwasserqualitaet.html heruntergeladen werden.

Qualität des Trinkwassers

Der Wasserqualität muss auch in Zukunft höchste Beachtung entgegengebracht werden.

Es kann, ganz allgemein gesehen, nicht allein Aufgabe der Wasserwerke sein, die Voraussetzungen für sauberes Trinkwasser zu schaffen. Die Verpflichtung, insbesondere das Grundwasser in einem möglichst einwandfreien natürlichen Zustand zu erhalten, trifft uns alle. Wenn die Wasserwerke Umweltschäden mit einem Höchstmaß an Technik und Chemie begegnen müssen, ist es in der Regel zu spät, und es entstehen Kosten, die vom Verbraucher kaum noch zu bezahlen sind. Deshalb sollte sich jeder bei der Verwendung von Pflanzenschutzmitteln, Schädlingsbekämpfungsmitteln oder anderen umweltschädlichen Stoffen der Auswirkungen auf den Naturhaushalt bewusst sein und mit dazu beitragen, daß für die Gewinnung des Trinkwassers keine weitere Aufrüstung der Wasserwerke erforderlich wird. Nur so kann uns - und vor allem unseren Kindern - auch auf lange Sicht sauberes Trinkwasser in ausreichender Menge erhalten werden.

Vereinzelt haben sich in letzter Zeit Verbraucher mit uns in Verbindung gesetzt, die einen Chlorgeruch wahrgenommen haben. Aufgrund der bindenden Vorgaben der Trinkwasserverordnung wird das Trinkwasser unter Zugabe von Chlordioxid oder Chlorbleichlauge desinfiziert, damit die sehr strengen Grenzwerte hinsichtlich der mikrobiologischen Eigenschaften sicher eingehalten werden können. Dadurch kann es z.B. beim Duschen, wenn das Wasser mit der Luft verwirbelt wird, zur Wahrnehmung des Chlorgeruches kommen. Dies ist allerdings nicht gesundheitsschädlich.

Schweich, im Oktober 2017

Verbandsgemeindewerke Schweich, Werkleitung
www.wasser-schweich.de; info@wasser-schweich.de

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Öffnungszeiten Allgemeine Verwaltung

montags - freitags von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs von 14.00 - 16.00 Uhr
donnerstags von 14.00 - 18.00 Uhr

Bürgerbüro

montags - dienstags von 07.30 - 17.00 Uhr
mittwochs von 07.30 - 13.00 Uhr
donnerstags von 07.30 - 18.00 Uhr
freitags von 07.30 - 12.30 Uhr

Sozialverwaltung

montags - freitags von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs nachmittags nur nach vorheriger Terminvereinbarung
donnerstags von 14.00 - 18.00 Uhr

Adresse: Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Telefonnummer: 06502/407-0
Telefax: 06502/407-180
E-Mail: info@schweich.de
Web-Seite: www.schweich.de

Ehrenamtlicher Seniorenbeauftragter für die Verbandsgemeinde Schweich

Herr Alfons Schaan

Telefonische Sprechzeit: mittwochs von 10.30 - 12.30 Uhr

Termine nach Vereinbarung.

Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de

Gleichstellungsbeauftragte im kommunalen Bereich

Verbandsgemeinde Schweich

Frau Susanne Christmann Tel.: 06502/407-302

E-Mail: christmann.s@schweich.de

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 10

Termine nach Vereinbarung

Umweltinfos / Umweltangebote

Kostenlose Altgerätebörse

Kostenlose Altgerätebörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

E-Mail:

Kurze Beschreibung des kostenlos
abzugebenden Gegenstandes:

.....

.....

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert. Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer im Amtsblatt anzubieten.

Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden.

Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht. Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

Kennung	Ich biete an	Telefon, E-Mail
46/17	Schrankhochbett klappbar mit Matratze hochgeklappt (2,20x1x0,4 m)	06502/936867
47/17	Siemens Waschmaschine „Siwamat 6100“	06502/1208
48/17	Halbrundes Sofa (ca. 2,20m) und Hocker mit drei großen und vier kleinen kissen (lachsfarben)	06502/997977

Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden.

Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen.

Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel. 06502/407-111.

*Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße*

Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Große Resonanz beim Partnerschaftstag
- Region Trier wird Etappe der Deutschland Tour

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

Standesamt geschlossen

Das Standesamt Schweich ist am 09.11.2017 wegen einer Fortbildung der Mitarbeiterinnen geschlossen.
Wir bitten um Verständnis.

*Schweich, 23.10.2017
Standesamt Schweich*

Brückenstr. 26, Zimmer 17, Tel. :06502/407-208

Mitteilungen der Feuerwehren

Jugendfeuerwehr Detzem-Thörnich

Am **Freitag, dem 27. Oktober 2017** findet wie immer um **18.00 Uhr** unsere nächste **Übung** im **Feuerwehrgerätehaus Detzem** statt. Das Thema der Übung lautet: Knoten, Bunde, Stiche und Menschenrettung im Einsatz. Bitte erscheint pünktlich und in Uniform.

Freiwillige Feuerwehr Fastrau

Zu unserer diesjährigen gemeinschaftlichen Jahresabschlussübung der Feuerwehren Fell, Riol und Fastrau, sowie dem DRK Fell, in Fastrau, laden wir Sie, liebe Mitbürger, recht herzlich ein. Beginn der Übung **am 4. November 2017 ist gegen 14.00 Uhr** über Alarmierung der Sirenen und Funkmeldeempfänger. Wir würden uns freuen, wenn Sie durch Ihren Besuch die gute Zusammenarbeit der Feuerwehren Fell, Riol und Fastrau sowie dem DRK Fell erleben könnten.

Freiwillige Feuerwehr Kenn

Am **Samstag, dem 28.10.2017** treffen wir uns um **14.30 Uhr** im Feuerwehrgerätehaus zu einer kurzen Versammlung bzw. einem Fototermin.

Bitte für diesen Termin mit Dienstkleidung (Ausgehohse, Feuerwehr-Polo Shirt und Feuerwehr-Weste) erscheinen. Im Anschluss an den Fototermin findet dann um 15.30 Uhr unsere diesjährige Jahresabschlussübung statt.

Alle Feuerwehrkameraden erscheinen bitte unbedingt pünktlich um 14.30 Uhr.

Freiwillige Feuerwehr Köwerich

Am **Samstag, dem 28.10.2017** findet um **18.00 Uhr** unsere nächste Übung statt. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Freiwillige Feuerwehr Thörnich

Unsere nächste Übung findet am **Montag, dem 30.10.2017 um 19.30 Uhr** statt. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten!

Soziale Dienste

Suchtberatung „Die Tür“

Die Suchtberatungsstelle Trier „Die Tür“ bietet in Schweich wöchentliche Sprechstunden an. Um Voranmeldung wird gebeten.

Ort: Jugendbüro der Verbandsgemeinde Schweich, Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Zeit: immer dienstags von 12:00 Uhr bis 14:00 Uhr

Voranmeldung: über die Suchtberatung Trier e.V. in Trier, Tel. 0651 170360

Ansprechperson: Bettina Löchel, Diplom-Pädagogin, Sozialtherapeutin Sucht



Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort:.....

Telefon:.....

Suche () bzw. biete () Fahrgelegenheit
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:.....

nach:.....

(Fahrtstrecke)

Abfahrtszeit:..... Uhr

Rückfahrtszeit:..... Uhr

Wochentage:

Fahrgemeinschaft könnte ab..... beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich



Demokratie leben

 **Partnerschaft für Demokratie**
in der Verbandsgemeinde Schweich
im Rahmen des Bundesprogramms Demokratie leben!

KOORDINIERUNGS- UND FACHSTELLE
Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Trier-Saarburg e.V.
c/o DRK Ortsverein Schweich e.V.
Zum Schwimmbad, 54338 Schweich

Lukas Stutz, Koordinator / Fachberater
Telefon: (0) 6502 506428
Fax: (0) 6502 980295
Email: lukas.stutz@demokratie-schweich.de

Servicezeiten:
Dienstag 12:00-18:00
Donnerstag 09:00-15:00
und nach Vereinbarung


FEDERFÜHRENDES AMT
Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße
Fachbereich Bürgerdienste / Kinder- und Jugendbüro
Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Dirk Marmann, Projektleitung
Telefon: (0) 6502 5066460
Fax: (0) 6502 5066480
Email: dirk.marmann@demokratie-schweich.de

Anna Monzel, Sachbearbeitung
Telefon: (0) 6502 5066450
Fax: (0) 6502 5066480
Email: anna.monzel@demokratie-schweich.de

www.demokratie-schweich.de

Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / Email-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht. Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen. Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/407-203 in Verbindung setzen.

 **Kleine-Hilfe-Börse**

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:


Telefon/E-mail:

(bitte Zutreffendes ankreuzen!)
Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“

Tätigkeit:

Zeitungsumfang:

Beginn:

Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das
Familienbündnis Römische Weinstraße
Brückenstraße 26, 54338 Schweich 

Schulnachrichten

Stefan-Andres-Realschule plus mit Fachoberschule



Am 28. September 2017 eröffnete Schulleiter Jürgen Nisius von der Stefan-Andres-Realschule plus mit Fachoberschule in Schweich die diesjährige Berufsinformationsmesse, die zum 7. Mal an diesem Standort durchgeführt wurde. Einmal klein in der Schulaula mit ein paar Betrieben angefangen, hat sich die Messe inzwischen zu einem Großereignis in der Schulregion entwickelt. Rund 800 Schülerinnen und Schülern aus Schweich, den Nachbarschulen der Region, einige interessierte Eltern und weitere Gästen hatten die Möglichkeit, sich über 90 Berufsfelder bei ca. 60 Firmen zu informieren. Und das Interesse wächst von Jahr zu Jahr. Die Messe ist neben Praktika, Potenzialanalysen oder Betriebsbesichtigungen ein Baustein der Vorbereitung auf das Leben nach der Schule. Die kooperative Stefan-Andres-Realschule plus mit Fachoberschule ist Teil eines der größten Schulzentren der Region. Mit dem Gymnasium bildet sie eine gemeinsame Orientierungsstufe in den Klassenstufen 5 und 6. Im Anschluss an den qualifizierten Sekundarabschluss I können die Schülerinnen und Schüler die Fachoberschule in den Klassenstufen 11 und 12 besuchen. Damit ist die Schule in der Lage, folgende Bildungsabschlüsse anzubieten: Berufsreife, qualifizierter Sekundarstufen-I-Abschluss und Fachhochschulreife („Fachabitur“). Mit dieser individuellen Förderung ebnet sie ihren Schülerinnen und Schülern den Weg in die bewährte duale Ausbildung, verhilft ihnen aber auch zum Einstieg in ein Studium. So gab es in diesem Jahr eine Neuerung, nämlich die Präsenz der Uni-

Familienbündnis Römische Weinstraße

 **Ansprechpartner:**
Dirk Marmann
Telefon 06502 - 5066 460

Servicezeiten des Familienbüros: dienstags & mittwochs jeweils 8:30 - 12:00 Uhr

FAMILIENBÜRO
DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH · TEL. 06502 5066 460 · INFO@FAMILIENBÜNDNIS-SCHWEICH.DE
BRÜCKENSTRASSE 46, 54338 SCHWEICH · FAX: 06502 5066 480 · WWW.FAMILIENBÜNDNIS-SCHWEICH.DE

„Kleine-Hilfe-Börse“ des

Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen. Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten. Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet.

versität Trier, der Hochschule Trier, des Umweltcampus Birkenfeld sowie der Universität Kaiserslautern. Mittels effektiver Präsentation der verschiedenen Berufsfelder durch die Betriebe wird der Kontakt zwischen Schülern und Firmen hergestellt. Die Firmen können sich einen ersten Eindruck von den Schülern verschaffen und die Schüler haben die Möglichkeit, die Betriebe näher kennenzulernen. An diesem Vormittag hatte sogar jeder Schüler die Möglichkeit, ein Plus für seine Bewerbung herauszuschlagen, denn wer gut auf die Messe vorbereitet war, besonders qualifiziert erschien und interessiert mitredete, erhielt an den Infoständen eine Bescheinigung, die man der Bewerbung beilegen kann. Diese Chance nutzten an diesem Tag viele Schüler und einige sind ihrem Berufswunsch nähergekommen oder haben wenigstens eine konkretere davon Vorstellung bekommen.

Levana-Schule Schweich

Vor 25 Jahren startete ein bemerkenswertes pädagogisches Projekt mit dem Namen „Schattentheater Levana-Schule Schweich“. Damals wurden die Theaterstücke in Form von Schatten-Figurenspele inszeniert. Es waren Viertklässler, die zu den damals in der Schule regelmäßig stattfindenden Weihnachtsmärkten ihren Klassenraum zu einem kleinen Theater umfunktionierten. „Der kleine Stern“ wurde in einem mit Sternenhimmel dekorierten Klassenzimmer inszeniert. Die Aufführungen waren stets ausgebucht. Schon damals bekamen das Schattentheater Levana-Schule Einladungen zu Aufführungen in Kindergärten und Schulen. Im Jahr 2007 wurde das Schattentheater Levana-Schule mit dem Objekttheaterstück „Geschichten ohne Worte“ für das Schultheater der Länder in Wolfsburg als Vertreter des Landes Rheinland-Pfalz nominiert. Stolz kamen die Schattenakteure vom Wettbewerb zurück, wohlwissend, dass sie die Gruppe waren, die das Thema des Wettbewerbs in beeindruckender Weise umgesetzt hatte. Seitdem ist das Schattentheater Levana-Schule in zahlreichen Bundeswettbewerben Preisträger (4 Kinder zum Olymp, 2 Schultheater Länder, Fritz-Wortelmann-Preis der Stadt Bochum, Energiesparmeister 2015 Rheinland-Pfalz(CO2-online), 2 Energie mit Köpfchen Preise(RWE-Schulwettbewerb), Hilfe für Helfer der Deutschen Bank) dazu zahlreiche Einladungen zu Theater-

Festivals auf nationaler und internationaler Ebene, unter anderem, international renommierte Theater-Festivals wie das Internationale Figurentheater-Festival in Erlangen/Nürnberg/Fürth/Schwabach, das Internationale Schattentheater-Festival in Schwäbisch Gmünd und das Hannoversche Schattentheater-Festival.

Zuletzt auch bei der Trierer Illuminale 2017, mit dem Stück „Phantasia“. Das aktuelle Stück „Im Labyrinth des Minotaurus“, ein Stück über Aussonderung, Vereinsamung und Anderssein, feierte eine erfolgreiche und ausverkaufte Premiere beim diesjährigen 20. Internationalen Figurentheater-Festival in Erlangen. „Im Labyrinth des Minotaurus“ ist eine Eigenproduktion des Schattentheaters in dem die Schüler und Schülerinnen sehr intensiv am Dramaturgie- und Spielplan mitgestaltet haben.

Das Stück ist in Kooperation mit dem Föhrener Musiker Timo Matthes entstanden, der die Musik zum Theaterstück komponiert hat und auf der Bühne das Stück live mit Saxophon begleitet. Zum 25. Bühnenjubiläum, wird das Stück am Donnerstag, den 9. November 2017 um 19.00 Uhr im Bürgerzentrum Schweich erstmals in unserer Region aufgeführt.

Infos unter: <https://schattentheaterlevana.wordpress.com>



Nachrichten aus der Römischen Weinstraße

Veranstaltungskalender Römische Weinstraße

vom 27.10.2017 - 02.11.2017

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
27.10.2017	Schweich	Weinprobe für jedermann - 7 Weine inkl. Brot und Mineralwasser; Anmeldung bis 19:00 Uhr freitags unter 06502-8467	Familienweingut Marmann-Schneider; Corneliuspforte 63; Beginn: 20:00 Uhr; Kosten:8,00€ pro Person
27.-28.10.2017	Riol	Oktoberfest	Triolago
27.-29.10.2017	Klüsserath	Krippenmuseum geöffnet	Haus der Krippen, Hauptstr. 83; Freitag bis Sonntag 14.00 bis 18.00 Uhr. Eintrittspreise Erwachsene: 4,00 Euro; Ermäßigt: 3,00 Euro; Gruppen: 3,00 Euro pro Person; Kinder bis 12 Jahre haben freien Eintritt.
27.-29.10.2017	Longuich	Offene Kirche Longuich	Jeden Freitag, Samstag, Sonntag und Feiertag öffnet die Pfarrkirche St. Laurentius in Longuich von 16.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung ein.
27.10.2017	Bekond	Katholische Öffentliche Bücherei im Pfarrsaal bei der Kirche geöffnet	Die Bücherei öffnet 14-tägig freitags von 16.00 bis 17.00 Uhr
28.-29.10.2017	Schweich	Museumsmühle "Molitorsmühle" am Föhrenbach - Es wird Wasser auf die Mühl' gekehrt: Jeden Samstag, Sonntag und Feiertag öffnet die Molitorsmühle von 14.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung unter fachkundiger Führung ein.	Museumsmühle „Molitorsmühle“ am Föhrenbach; Weitere Infos unter: www.molitorsmuehle.de oder Info-Tel.: Hildegard Haubrich Tel.: 06502-1336.
28.10.2017	Klüsserath	Die Mosel mit allen Sinnen genießen - Geführte Weinbergswanderung mit Weinprobe (6 Weine; Dauer: 2,5 Std.)	Infos: www.rudemsmaennchen.de ; Anmeldung unter 06507-4658; Start: 13:00 Uhr im Weingut Rudemsmaennchen Klüsserath; Preis:10,00€
28.10.2017	Leiwen	Heimat- und Weinmuseum: Besichtigung inkl. Führung und 1 Glas Wein	Eucharisstraße 3, Tel: 06507-3100, Eintritt: 3,00€ p.P., Geöffnet von 15.00-17.00 Uhr
28.-29.10.2017	Leiwen	Halloween-Wochenende mit Spaß und Schrecken für Groß und Klein	Landal Green Park, Sonnenberg 1, Tel: 06507-9369-0

28.10.2017	Mehring	Winzerhoffest mit Tanz in Mehring	Weingut Schmitt-Dietz, Brückenstr. 5, Tel: 06502-8764, im-alten-keller@web.de
28.10.2017	Schweich	Galakonzert mit dem Landespolizeiorchester Rheinland-Pfalz	Bürgerzentrum Schweich, Beginn: 19.00 Uhr, VVK Ticket Regional, KMV Trier-Saarburg oder Abendkasse
28.10.2017	Föhren	Tageswanderung	Huvv Föhren
28.10.2017	Fell	Volksliedersingen	MGV Eintracht Fell, Restaurant Zum Winzerkeller, Beginn: 20.00 Uhr
29.10.2017	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet sonntags von 10.00-10.30 Uhr.
29.10.2017	Fell	Frech und Frivol mit Frack und Melone	Otto Reuter und Konsorten; Restaurant Zum Winzerkeller, Beginn: 17.00 Uhr
29.10.2017	Longuich	Führung an der Römischen Villa Urbana	Beginn: 10.30 Uhr an der Römischen Villa Urbana, Eintritt: 3,00 €/Erwachsene, Kinder sind frei. Gesonderte Führung möglich (Buchungen unter Tel: 06502-1364 oder buergermeister@longuich.de)
29.10.2017	Mehring	Führung an der Römischen Villa Rustica	Führungen: Von Ostersonntag bis Ende Oktober jeweils sonntags um 11:30 Uhr. Preis je Person: 2,00 €. Weitere Führungen auf Anmeldung möglich. Anfragen unter Tel.: 06502-3877 oder 1413.
31.10.2017	Detzem	90-jähriges Jubiläum VfB Detzem 1917 e.V.	Bürgerhaus
01.11.2017	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr.
01.11.2017	Leiwien	Allerheiligen Forellenbraten	Weingut Heinz Spieles und ASC 1965, Beginn: 11.00 Uhr
01.11.2017	Fell	Saisonabschluß Besucherbergwerk Fell	Besucherbergwerk Fell
02.11.2017	Köwerich	Rentnertreff	Beginn: 15.00 Uhr, Gasthaus Alter Bahnhof
02.11.2017	Föhren	Eifelkabarett Hubert vom Venn-Die Jubiläumsshow	Casino-Restaurant Flugplatz Föhren, Beginn: 20.00 Uhr
02.11.2017	Föhren	Wanderung	Huvv Föhren

Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



Bekond

buergermeister@bekond.de

Tel. 06502/931130

Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.30 Uhr

Verhalten auf dem Friedhof

Beim Mähen der Grünflächen auf dem Friedhof musste der Gemeindegewerkschafter feststellen, dass mehrere Stellen mit Hundekot verschmutzt waren. Das ist einerseits ein schlechtes Bild für die Friedhofsanlage und andererseits sehr unangenehm für den Gemeindegewerkschafter, der die Maschinen hinterher vom Kot befreien muss.

Aus vorgenanntem Grund weisen wir auf die Friedhofssatzung hin, in der u.a. ganz klar geregelt ist, dass es **nicht gestattet ist, Tiere mit auf den Friedhof zu nehmen**. Eigentlich sollte es für jeden Hundebesitzer selbstverständlich sein, dass er die Hinterlassenschaften seines Hundes einsammelt und entsprechend entsorgt, egal ob das auf dem Friedhof, auf den Straßen, auf Gehwegen oder auf öffentlichen Grundstücken geschieht.

Wir bitten alle Hundebesitzer dafür zu sorgen, dass sie ihre Hunde vom Friedhof fernhalten und bei Spaziergängen die Hinterlassenschaften einzusammeln und entsprechend zu entsorgen.

Bekond, den 22.10.2017
Paul Reh, Ortsbürgermeister

St. Martin

Martinszug

Der diesjährige Martinszug wird vom Musikverein „In Treue fest“ Bekond organisiert und findet am **Samstag, 11. November 2017** statt. Beginn ist um **18.00 Uhr mit einer kurzen Andacht für die Kinder in der Pfarrkirche, die von Mitgliedern des Pfarrgemeinderates gestattet wird**. Nach der Andacht startet der Martinszug vom Kirchvorplatz angeführt von St. Martin zu Pferd durch das Dorf zum Martinsfeuer. Begleitet wird der Martinszug vom Musikverein „In Treue fest“ und der Freiwilligen Feuerwehr Bekond. Vor dem Bürgerhaus erhält jedes Kind mit Laterne eine Martinsbrezel. Im Bürgerhaus bietet der Musikverein „In Treue fest“ Bekond Essen, Glühwein und sonstige Getränke zum Verkauf an. Tee wird kostenlos angeboten. Bei der großen Martinstombola gibt es wieder viele

schöne Preise zu gewinnen. Jugendliche des Musikvereins werden in den nächsten Tagen Lose für die Tombola zum Kauf anbieten. Der Los-Preis beträgt 0,50 EUR. Wir laden alle Kinder mit ihren Laternen sowie die Eltern und Verwandten recht herzlich zum Martinszug und anschließend ins Bürgerhaus ein.

Martinsfeuer

Das Martinsfeuer wird im Bereich der Rückhalte mulde oberhalb des Baugebietes „Im Tal“ abgebrannt. Wie in den Vorjahren darf nur unbelastetes und unbedenkliches Naturmaterial, im Wesentlichen trockenes und nicht behandeltes Holz, verwendet werden. Ebenfalls nicht erlaubt sind Holzteile, die Nägel oder Metallteile enthalten. Geeignetes Brennmaterial für das Feuer kann ab **Donnerstag, 9. November 2017 ab 15.00 Uhr** in Absprache mit Michael Morbach Mobil: 0151/50731666 an die von ihm angewiesene Stelle angefahren werden. Von der direkten Anfuhr ungeeigneter Materialien zum Martinsfeuer bitte ich abzusehen da diese wieder ausgesondert und auf Kosten der Allgemeinheit entsorgt werden müssten. Falls sich nicht geeignete Materialien im Martinsfeuer befinden, kann das dazu führen, dass das Feuer nicht abgebrannt werden darf.

Bekond, 22. Oktober 2017
Paul Reh, Ortsbürgermeister



Detzem

buergermeister@detzem.de

Tel. 06507/802725

Sprechzeiten:
montags 18.30 - 20.00 Uhr

Nächste Sprechstunde

Die Sprechstunde am **Montag, 30.10.2017** wird wegen eines weiteren Termins zeitlich vorverlegt und verkürzt. Sie findet in der Zeit von **17.30 Uhr bis 18.30 Uhr** im Gemeindebüro statt. Ich bitte um Beachtung.

Detzem, 22.10.2017
Albin Merten, Ortsbürgermeister

Martinszug / Martinsfeier

Ich lade alle Kinder, Jugendliche und Erwachsene zur Teilnahme an der Detzemer Martinsfeier ein, die am **Freitag, 03.11.2017** stattfindet. Die Martinsfeier beginnt dieses Jahr wieder um **17.30 Uhr mit einem Wortgottesdienst**. Anschließend erfolgt die Aufstellung für

den Martinszug am Kirchenvorplatz. Der Zug, der von der Winzerkapelle und der Jugendfeuerwehr begleitet wird, wird den gewohnten Weg durch die Agritiusstraße, Hauptstraße, Neustraße und Bahnhofstraße zum Gelände des früheren alten Sportplatzes nehmen, wo das Martinsfeuer abgebrannt wird. **Danach werden am Dorfplatz beim X. Meilenstein die Martinsbrezeln an die Kinder ausgeteilt.** Außerdem lädt die Jugendfeuerwehr zu einer **kleinen Feier im Bereich des Feuerwehrgerätehauses** ein. Ich wünsche allen Teilnehmern viel Spaß und gute Unterhaltung bei der Martinsfeier.

Detzem, 22.10.2017
Albin Merten, Ortsbürgermeister

Grußwort zum 90-jährigen Bestehen des Sportvereins Detzem

Am 31. Oktober feiert der V.f.B. Detzem mit seinen Mitgliedern und geladenen Gästen im Kaisersaal des Bürgerhauses sein 90-jähriges Bestehen.

Zu diesem besonderen Jubiläum gratuliere ich dem Verein für Bewegungsspiele Detzem 1927 e.V. im Namen der Detzemer Bürgerinnen und Bürger ganz herzlich und heiße alle Mitglieder, Sportfreunde und Gäste der Jubiläumsfeier herzlich willkommen.

Der Sportverein, der am 14. September 1927 mit der Eintragung in das Vereinsregister beim Amtsgericht Neumagen seinen Anfang nahm, kann voller Stolz auf das zurückblicken, was in der Vergangenheit und Gegenwart geleistet wurde.

Der mitgliederstärkste Verein unserer Gemeinde kommt seiner sozialen Aufgabe, den Detzemer Bürgerinnen und Bürgern, egal ob jung oder alt, eine sportliche Betätigungsmöglichkeit zu bieten, in vielen Bereichen nach. Aktuell mit zwei Seniorenmannschaften, die in Spielgemeinschaft mit dem SV Pölich-Sleich, in der Kreisliga A bzw. C am Fußballspielbetrieb im Kreis Trier-Saarburg teilnehmen. Zahlreiche Kinder und Jugendliche können ihrem Hobby Fußball in Spielgemeinschaften mit Nachvereinen nachkommen.

Daneben investiert der Sportverein viel Engagement in den Breiten- und Freizeitsport. Ca. 25 Seniorinnen nehmen wöchentlich an den Übungsstunden in den beiden Gymnastikgruppen des Vereins teil und die Kursmaßnahmen im Bereich Wirbelsäulengymnastik, die in Zusammenarbeit mit dem Bildungswerk Sport durchgeführt und bestens besucht werden, bieten auch Nichtvereinsmitglieder eine Chance, sich ihre körperliche Fitness zu erhalten.

Seit mehr als 20 Jahren ist mittlerweile das Männerballett des V.f.B. tänzerisch aktiv und mit seiner zweitägigen karnevalistischen Kirmes betätigt sich der Sportverein auch kulturell in vorbildlicher Weise für unsere Gemeinde.

Mein besonderer Dank gilt heute allen die sich in der Vereinsgeschichte ehrenamtlich engagiert haben. Den Aktiven, den Übungsleitern und Vorständen, sowie allen, die dazu beigetragen haben den Verein 90 Jahre lang zu erhalten und immer wieder neu zu beleben.

Den Gästen der Jubiläumsfeier wünsche ich einige schöne und unterhaltsame Stunden in unserer Gemeinde und dem Verein, den Mitgliedern des Vorstandes, sowie allen Aktiven Glück und eine erfolgreiche Zukunft.

Albin Merten, Ortsbürgermeister

Kriegsgräbersammlung

Ich teile nochmals mit, dass in der Zeit vom **31. Oktober bis 25. November 2017** in unserem Ort wieder eine Haussammlung zugunsten der Kriegsgräberfürsorge durchgeführt wird.

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. ist durch seine Aufgabe und Arbeit auf seine Weise zum Fürsprecher des Friedens geworden. Er schafft würdige Ruhestätten für unsere Kriegstoten und er erhält die Kriegsgräber um die Lebenden zum Frieden zu mahnen und ruft auf, künftige Konflikte nicht mehr mit Mitteln der Gewalt zu lösen.

Die Sammlungen werden jährlich abwechselnd von den Ortsvereinen durchgeführt. **In diesem Jahr werden Mitglieder des Kultur- und Touristikvereins diese Aufgabe übernehmen, denen ich im**

Voraus für ihr ehrenamtliches Engagement herzlich danke.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, ich bitte Sie die wertvolle Arbeit des Volksbundes mit einer Spende zu unterstützen.

Detzem, 22. Oktober 2017
Albin Merten, Ortsbürgermeister

Touristinformation Leiwen

Auf die Bekanntmachung unter Leiwen wird hingewiesen!



Ensch

buergermeister@ensch.de

Tel. 06507/3334

Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.00 Uhr

Haus- und Straßensammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

Die diesjährige Sammlung findet in der Zeit vom 31. Oktober bis 25. November statt und wird von den Mitgliedern der Winzerkapelle Ensch durchgeführt. Mehr als 70 Jahre nach Kriegsende sind die Aufgaben immer noch aktuell:

Pflege, Instandhaltung und Schaffung würdiger Grabstätten für die Gefallenen der beiden Weltkriege, sowie Unterstützung der Friedensarbeit mit internationalen Jugendlichen als Beitrag für Frieden und Versöhnung der Völker.

Ich bitte Sie daher, den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge mit Ihrer Spende zu unterstützen und danke den Sammlern für ihr Engagement.

Ensch, 13.09.2017
Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Musikalisches Abendlob der Martinusgruppe Ensch

Die Sommerzeit endet am Wochenende, der dunkle, neblige November mit den vielen „stillen Feiertagen“ steht vor der Tür. Passend zur Stimmungslage des Totenmonats darf ich Sie herzlich **am Sonntag, dem 29.10.2017 um 18.00 Uhr** zu dem musikalischen Abendlob „Der Tod -des schlafes Bruder-“ der Martinusgruppe Ensch in die Pfarrkirche St. Martin Ensch einladen.

Hören Sie in gewohnt ausgewogenem, vierstimmigem Klangbild Lieder und Gedichte um das Thema „Tod und Vergänglichkeit“.

Ensch, 16.10.2017
Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Martinsumzug mit Martinsfeuer

Der diesjährige Martinsumzug mit dem traditionellen Martinsfeuer findet am **Samstag, dem 11.11.2017 um 18.00 Uhr** statt. Ich bitte darum, nur naturbelassenes Holz an der Feuerstelle abzulegen. Das Verbrennen von Paletten o.ä. ist nicht zulässig.

Ensch, 22.10.2017
Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Friedhof



Am kommenden Mittwoch ist Allerheiligen und ein Besuch der Gräber der Angehörigen ist für viele ein fester Bestandteil dieses Feiertags. Bitte achten Sie auf das Kreuz auf dem Friedhof, das mit viel Liebe zum Detail wieder neu gestaltet wurde. Herzlichen Dank für die freiwilligen Stunden, die hier erbracht wurden.

Ich möchte aber auch die Gelegenheit nutzen, mich für die vielen Stunden zu bedanken, die über das ganze Jahr auf dem Friedhof geleistet werden.

Einsäen und Mähen der Rasenflächen, ordentlich angelegte Wege zwischen den Gräber und die Blumen in den vielen Kästen und auf den Ehrengräbern sind schon seit vielen Jahren in ehrenamtlichen Händen.

Da es zuletzt etwas Missstimmung gab, weil abgeckte Flächen, die neu eingesät waren, betreten wurden, möchte ich künftig um Rücksichtnahme bitten.

Ensch, 22.10.2017
Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Touristinformation Mehring schließt am 4. November 2017

Auf die Bekanntmachung unter Mehring wird hingewiesen.



Fell

buergemeister@fell-mosel.de

Tel. 06502/99323, Sprechzeiten:
Do. 18 - 20 Uhr, Sa. 11 - 12.30 Uhr
Fell-Fastrau: Tel. 06502/20563
Sprechzeiten: nach tel. Vereinbarung

Blutspende in Fell

am Montag, 30.10.2017, 17.00-20.30 Uhr
Alte Schule Kirchstr. 43

Am Montag, den 30. Oktober 2017 findet in der „Alten Schule“ in Fell, Kirchstraße 43, gemeinsam mit dem DRK-Blutspendedienst und dem Ortsverein Schweich - Ortsgruppe Fell ein „Vampir“-Blutspendetermin in der Zeit von 17.00 - 20.30 Uhr statt.

Zu dieser tollen Aktion möchten wir alle Bürgerinnen und Bürger aus Fell für die Teilnahme einladen. Jeder registrierte Blutspender, der an diesem Tag einen Erstspender mitbringt, kann bei der Aktion „Spender werben Spender“ mitmachen und erhält einige Tage nach dem Blutspendetermin eine Powerbank (mobiles Ladegerät z.B. für Handy) per Post zugeschickt.

Außerdem erhalten alle Erstspender, die an diesem Tag zum „Vampir“-Blutspendetermin kommen, von der Ortsgemeinde Fell eine Freikarte für das Besucherbergwerk in Fell.

Um Blut zu spenden, muss ein amtlicher Lichtbildausweis (entweder Personalausweis, Führerschein oder Reisepass) mitgeführt werden. Dies ist vom Gesetzgeber vorgeschrieben. Blutspenden kann man ab dem 18. Geburtstag, Neuspender sollten allerdings nicht älter als 68 Jahre alt sein.

Fell, den 12. Oktober 2017
Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

Geocaching-Schatzsuche

(nicht nur für Kinder!)

Nicht immer markiert das berühmte X den Schatz auf der Karte, so wie das offizielle Geocaching-Logo.

Geocaching (zu Deutsch etwa GPS-Schatzsuche) ist die moderne Form der Schnitzeljagd. Ausgerüstet mit GPS-Gerät (ein GPS-fähiges Mobiltelefon genügt vollkommen), Stift und Papier kann die Suche beginnen! Die Veranstaltung richtet sich an Kinder und Einsteiger in die elektronische Schatzsuche. Dazu wird eine kurze Übersicht gegeben, was man für das Geocaching benötigt und wie es funktioniert - danach geht es auf die Jagd!



Wir werden auf einer kurzen Wanderung gemeinsam die Rätsel lösen, die uns das Finden der Geocaches ermöglichen. Dabei wird der Umgang mit dem GPS-Gerät/Mobiltelefon und der Karte/Kompass geübt. Vorbei an den Bergbaurelikten geht es dann auf die Jagd des Schatzes oder wie es unter den Geocachern heißt, des „Finals“. Dort wartet eine kleine Überraschung auf die Teilnehmer.

Eine begrenzte Anzahl an GPS-Geräten steht zum Ausleihen zur Verfügung!

Anmeldung per Email: info@bergwerk-fell.de

...oder per Tel.: 06502 - 98 85 88

Treffpunkt: Vorplatz/Museum des Besucherbergwerkes Fell

Kosten: 2,50€ pro Person / max. 5€ pro Familie

Termin: Sonntag, 29.10.2017, 11:00, Dauer ca. 2 Stunden

Fell, den 22. Oktober 2017
Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

Haus- und Straßensammlung für die Kriegsgräberfürsorge 2017

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger von Fell und Fastrau, im Zeitraum 31. Oktober bis 25. November 2017 werden die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Fell die Haus- und Straßensammlung der Kriegsgräberfürsorge durchführen.

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. hat die freiwillige Aufgabe übernommen, für sämtliche Gräber deutscher Kriegs-

gefallener im In- und Ausland zu sorgen und sich um eine würdige Ausstattung der deutschen Soldatenfriedhöfe zu bemühen.

Die Ministerpräsidentin des Landes Rheinland-Pfalz hat auch in diesem Jahr in einem persönlichen Schreiben ausdrücklich um die Unterstützung und Würdigung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge gebeten.

Ich bitte Sie, die Angehörigen der Freiwilligen Feuerwehr Fell freundlich zu empfangen und ihnen eine jeweilige Spende im Rahmen Ihrer Möglichkeiten zu überlassen.

Für die Spendenbereitschaft von Ihnen und die Durchführung der Sammlung durch die Freiwilligen Feuerwehr Fell bedanke ich mich im Namen der Kriegsgräberfürsorge bereits im Voraus.

Fell, den 23. Oktober 2017
Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

Touristinformation Longuich schließt am 3. November 2017

Auf die Bekanntmachung unter Longuich wird hingewiesen.



Föhren

buergemeister@foehren.de

Tel. 06502/2769

Sprechzeiten: Mo.+ Mi. 18 - 20 Uhr
weitere Termine nach Vereinbarung



Herbstkonzert in Föhren

Einladung

Die Ortsgemeinde Föhren lädt gemeinsam mit dem Gemischten Chor des Gesangsvereins Föhren alle Interessierten und Freunde des Gesangs zum großen Herbstkonzert ein

**am Sonntag, 29.10.2017,
16.00 Uhr in der Pfarrkirche in Föhren.**

Gemeinsam mit dem Gemischten Chor Bekond unter Leitung von Markus Roth werden neben modernen geistigen Liedern bekannte Musicalsongs, afrikanische Lieder und Gospelsongs vorgetragen. Die Gesamtleitung liegt in den Händen von Chorleiter Martin Schmitz. Der Eintritt ist frei. Die Ortsgemeinde Föhren freut sich mit den Sängerinnen und Sängern der Chöre auf viele Besucher des besonderen Herbstkonzertes.

Föhren, 23.10.2017
Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin



Treffen des Arbeitskreises Geschichte

Die Mitglieder des Arbeitskreises Geschichte treffen sich am **Diens- tag, 7. November 2017, 09.30 Uhr** im Klostersaal im Bürger- und Vereinshaus.

Föhren, 23.10.2017
Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

AG Verkehrssicherheit

Einladung zur nächsten Sitzung

Die **AG Verkehrssicherheit** trifft sich **am Donnerstag, 9. Novem- ber 2017, 20.00 Uhr** im Klostersaal im Bürger- und Vereinshaus. Interessierte sollten sich schon jetzt den Termin vormerken.

Nähere Informationen in der nächsten Amtsblatt-Ausgabe.

Föhren, 23. 10. 2017
Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Herzliche Einladung zum 2. Oldie Abend der Gemeinde Föhren

Ihr hört gerne Oldies?



Wir haben die passenden schwarzen Scheiben!
Ihr liebt das Gespräch in lockerer Runde?
Wir bieten den passenden Rahmen!
Deshalb: Kommt - "and let the good times roll"-

ganz nach dem Motto der Turtles:

"Happy together!"

Wir unterhalten euch mit guten Oldies, damit ihr euch gut unterhalten könnt!

Wann: Samstag, 18.11.2017 ab 20.00 Uhr

Wo: Gemeinderaum unter der Turnhalle

Wir freuen uns auf euch!

Der Eintritt ist frei

Föhren, 27.10.2017

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

La Petite École – Interkulturelles Treffen



Das nächste Treffen zum interkulturellen Austausch findet statt **am Mittwoch, dem 22. November 2017, 17.00 Uhr bis 19.30 Uhr** in der „Petite École“, im Bürger- und Vereinshaus im Klostersaal.

Jeder, der Freude am Austausch hat, ist dazu eingeladen, sich in der „Petite École“

auf einer fremden Sprache zu unterhalten.

Alle Sprachen sind in der „Petite École“ willkommen! Hier erhalten Sie die Möglichkeit, Gesprächspartner in ihrer Wunschsprache zu finden. In kleinen Gruppen wollen wir auf Deutsch, Französisch, Arabisch, Englisch reden und auf allen anderen Sprachen, die Sie mitbringen. Wer weiß, vielleicht lernen Sie am Ende eine ganz andere Sprache als gedacht!

Wir, Rosi Radant und Françoise Becker, Leiterin der „Petite École“, freuen uns jetzt schon auf Sie! Wer Fragen hat, kann sich gerne im Gemeindebüro (06502/2769) melden.

Föhren, 22. Oktober 2017

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Spende aus Benefiz-Vortrag in der Zehntscheune

„Verlassene Heimat Mosel – die Tragödie von Dünkirchen 1846“

Die Ortsgemeinde Föhren hatte im September gemeinsam mit Monika Traut-Bonato und Alexandra Gräfin von Kesselstatt zu einem Benefiz-Vortrag in der Zehntscheune eingeladen. Das Schicksal und die Geschichte von Föhrener Auswandererfamilien nach Algerien standen im Mittelpunkt des Vortrages. In Ergänzung zu ihrem Buch „Verlassene Heimat Mosel – die Tragödie von Dünkirchen 1846“ hatte die Autorin Traut-Bonato explizit zu den Föhrener Auswandererfamilien nach Brasilien geforscht und recherchiert.



Hier stellte sie nun zahlreich Interessierten die Ergebnisse vor, u.a. Original-Zeitungsartikel aus den Archiven von Dünkirchen, die aufzeigen, wie einzelne Menschen, hier insbesondere Dr. Hohagen, durch ihr selbstloses Engagement eine Hungerkatastrophe verhindert haben. Von ihrer Reise nach Dünkirchen im Sommer 2017 wird zudem die heutige Stadt in Nordfrankreich gezeigt, in der zahlrei-

che Föhrener fast ein halbes Jahr auf der Straße leben mussten. Den Erlös dieser Veranstaltung in Höhe von 350 Euro spenden die Autorin Traut-Bonato und Gräfin von Kesselstatt zugunsten der sprachlichen Integration von Flüchtlingsfamilien. Die Ortsbürgermeisterin bedankte sich zum einen für den spannenden und historisch neu aufgearbeiteten Vortrag bei Monika Traut-Bonato und die hierfür zur Verfügung gestellte Räumlichkeit der Zehntscheune bei Alexandra Gräfin von Kesselstatt und zum anderen für die Spende der sprachlichen Integration von Flüchtlingsfamilien.



Der Vortrag hat deutlich gemacht, welche Parallelen es bis in unsere Gegenwart gibt, trifft doch der Titel des Buches „Keiner geht freiwillig“ noch heute zu. Den zahlreichen Interessierten galt ebenso ein Dankeschön für ihr Kommen und ihre Unterstützung.

Föhren, Oktober 2017

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin



Kenn

buergermeister@kenn.de

Tel. 06502/2391,

Sprechzeiten: Di. 18.00-20.00 Uhr

bei Bedarf weitere Termine nach Absprache

Bekanntmachung

Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung und Meldung der Abgabe, Verwendung und Verwertung 2017

Letzter Abgabetermin: 15. Januar 2018

- aus eigenen Erzeugnissen -

Meldepflichtig sind alle Winzer und Traubenerzeuger, sofern sie nicht die gesamte Ernte an eine Winzergenossenschaft oder anerkannte Erzeugergemeinschaft abliefern.

Winzergenossenschaften oder anerkannte Erzeugergemeinschaften müssen eine Traubenerntemeldung für die Erzeugnisse abgeben, die sie als Trauben oder Maische von **vollabliefernden** Mitgliedern übernehmen.

Ausnahme:

Falls alle Teilablieferer einer Erzeugergemeinschaft diese zur Abgabe einer Traubenerntemeldung für den abgelieferten Teil ermächtigt haben, wird der einzelne Teilablieferer von der Meldung der an die Genossenschaft oder Erzeugergemeinschaft abgelieferten Erzeugnisse befreit.

- aus fremden Erzeugnissen -

Meldepflichtig sind natürliche oder juristische Personen oder deren Vereinigungen, einschließlich Genossenschaftskellereien, die aus der Ernte des laufenden Wirtschaftsjahres von einem Weinbaubetrieb oder einem anderen Betrieb Weintrauben, Traubenmost, teilweise gegorenen Traubenmost oder Jungwein übernehmen. Diese melden der zuständigen Stelle die Menge des hieraus erzeugten Traubenmostes, teilweise gegorenen Traubenmostes, Jungweines oder Weines, sowie die Mengen der unverändert abgegebenen Erzeugnisse.

In diesen Fällen ist auch das **Lieferantenverzeichnis** auszufüllen und abzugeben.

Die Meldevordrucke sind bei der zuständigen Gemeinde-, Verbandsgemeinde- bzw. Stadtverwaltung sowie bei den Weinbaulichen Dienststellen der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz und als Download (www.lwk-rlp.de unter Weinbau/ Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung) oder im Weininformationsportal (wip.lwk-rlp.de) erhältlich und müssen dort bis zum **15. Januar 2018** eingegangen sein. Reichen Sie bitte das Exemplar für den Meldepflichtigen zusammen mit den Durchschriften ein. Es verbleibt nach

Bestätigung des Eingangs bei Ihnen und dient als Nachweis für die rechtzeitige Abgabe. Falls die Meldungen nicht, nicht richtig, nicht vollständig oder nicht rechtzeitig erstattet werden, stellt dies eine Ordnungswidrigkeit im Sinne des Weinggesetzes dar. Betriebe, die ihre Meldung nicht termingerecht abgeliefert haben, sind von Teilen der Stützungsmaßnahmen (Investitionsförderung) entsprechend der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 und deren Durchführungsbestimmungen ausgeschlossen bzw. müssen mit Kürzungen bei den Zuschüssen rechnen.

Wir bitten Sie deshalb, die Meldeformulare sehr sorgfältig auszufüllen und den Meldetermin zu beachten. Für Rückfragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz in den zuständigen Dienststellen gerne zur Verfügung.

Kenn, 09.10.2017

Rainer Müller, Ortsbürgermeister

Sankt Martinszug 2017

Der Sankt Martinszug findet in diesem Jahr am Freitag, dem 10. November statt. Dazu lade ich alle Kinder mit ihren Laternen zur Teilnahme mit ihren Eltern und Familien herzlich ein.

Die Sankt Martinsfeier der Schul- und Kindergartenkinder beginnt um 17:45 Uhr in der Pfarrkirche. Um 18:00 Uhr erfolgt auf dem Parkplatz des Friedhofs das Aufstellen der Umzugsteilnehmer: St. Martin mit Pferd, Fackelträger der Feuerwehr, Kinder des Kindergartens, Kinder der Grundschule, Musikverein Kenn, alle weiteren Teilnehmer. Der Zug führt durch Spitzstraße, Hauptstraße, Bahnhofstraße und in der Neuwies zur Bernhard-Becker-Freizeitanlage, wo das Martinsfeuer abgebrannt wird.

Anschließend werden die Martinsbrezel an die Kinder verteilt.

Der Aufbau und das Abbrennen des Martinsfeuers und das Bereitstellen des unbelasteten Brennholzes wird durch die Freiwillige Feuerwehr Kenn organisiert und überwacht.

Begleitet wird der gesamte Martinszug von der Freiwilligen Feuerwehr Kenn und vom Malteser Hilfsdienst Kenn.

Ich bedanke mich bei allen Helferinnen und Helfern für ihre Unterstützung.

Kenn, 23.10.2017

Rainer Müller, Ortsbürgermeister



Klüsserath

buergermeister@kluesserath.de

Tel. 06507/99126

Sprechzeiten: Mi. 18.30-20 Uhr
oder nach Vereinbarung

Bekanntmachung

Bebauungsplan „Solar“ der Ortsgemeinde Klüsserath -Inkrafttreten des Bebauungsplanes § 10 (3) Baugesetzbuch (BauGB)-

Der Ortsgemeinderat Klüsserath hat in seiner Sitzung am 21.09.2016 den o.g. Bebauungsplan einschließlich Textfestsetzungen, Begründung und Umweltbericht als Satzung beschlossen.

Mit dieser Bekanntmachung tritt gemäß § 10 Abs. 3 BauGB der Bebauungsplan „Solar“, Ortsgemeinde Klüsserath, in Kraft.

Diese Bekanntmachung tritt an die Stelle der sonst für Satzungen vorgeschriebenen Veröffentlichung.

Die Abgrenzung des Planbereiches ist aus dem auf Seite 13 abgedruckten Planausschnitt ersichtlich.

Der Bebauungsplan mit Textfestsetzungen, Begründung und Umweltbericht wird während der Dienstzeiten bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, Verwaltungsgebäude II, Zimmer 36, 54338 Schweich, zu jedermanns Einsicht bereitgehalten und auf Verlangen Auskunft erteilt.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 und Abs. 4 des

Baugesetzbuches über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Der Entschädigungsanspruch erlischt, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

Gemäß § 215 des BauGB wird außerdem darauf hingewiesen, dass

1. eine beachtliche Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1, Nr. 1 - 3 BauGB der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine beachtliche Verletzung unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 über das Verhältnis dieses Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplans und
3. beachtliche Mängel der Abwägung beim Zustandekommen des Bebauungsplanes § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB), unbeachtlich sind, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes „Solar“ schriftlich gegenüber der Ortsgemeinde Klüsserath unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Satz 1 gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2a beachtlich sind.

Diese Fristen beginnen am 27. Oktober 2017 und enden am 26. Oktober 2018

Gemäß § 24 Abs. 6 der Gemeindeordnung (GemO) für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl.S.153), in der derzeit gültigen Fassung, wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung der Bestimmungen über Ausschließungsgründe (§ 22 Abs. 1 GemO) und die Einberufung und die Tagesordnung von Sitzungen des Gemeinderates (§ 34 GemO) unbeachtlich ist, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach der öffentlichen Bekanntmachung dieser Satzung schriftlich unter Bezeichnung der Tatsachen, die eine solche Rechtsverletzung begründen können, gegenüber der Ortsgemeinde Klüsserath geltend gemacht worden ist.

54340 Klüsserath, 23. Oktober 2017

gez.: Günter Herres, Ortsbürgermeister



WICHTIGER HINWEIS

an alle Einsender von

FOTOS

Bitte beachten Sie, dass aus Qualitätsgründen nur Fotos mit folgender Mindestgröße druckbar sind:

Bei 90 mm Breite (1-spaltig) mind. 850 Pixel in der Breite

Bei 185 mm Breite (2-spaltig) mind. 1.750 Pixel in der Breite.

Das entspricht einer Bildauflösung von 240 dpi.

Fotos mit geringerer Auflösung werden nicht mehr abgedruckt.

Hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Redaktion



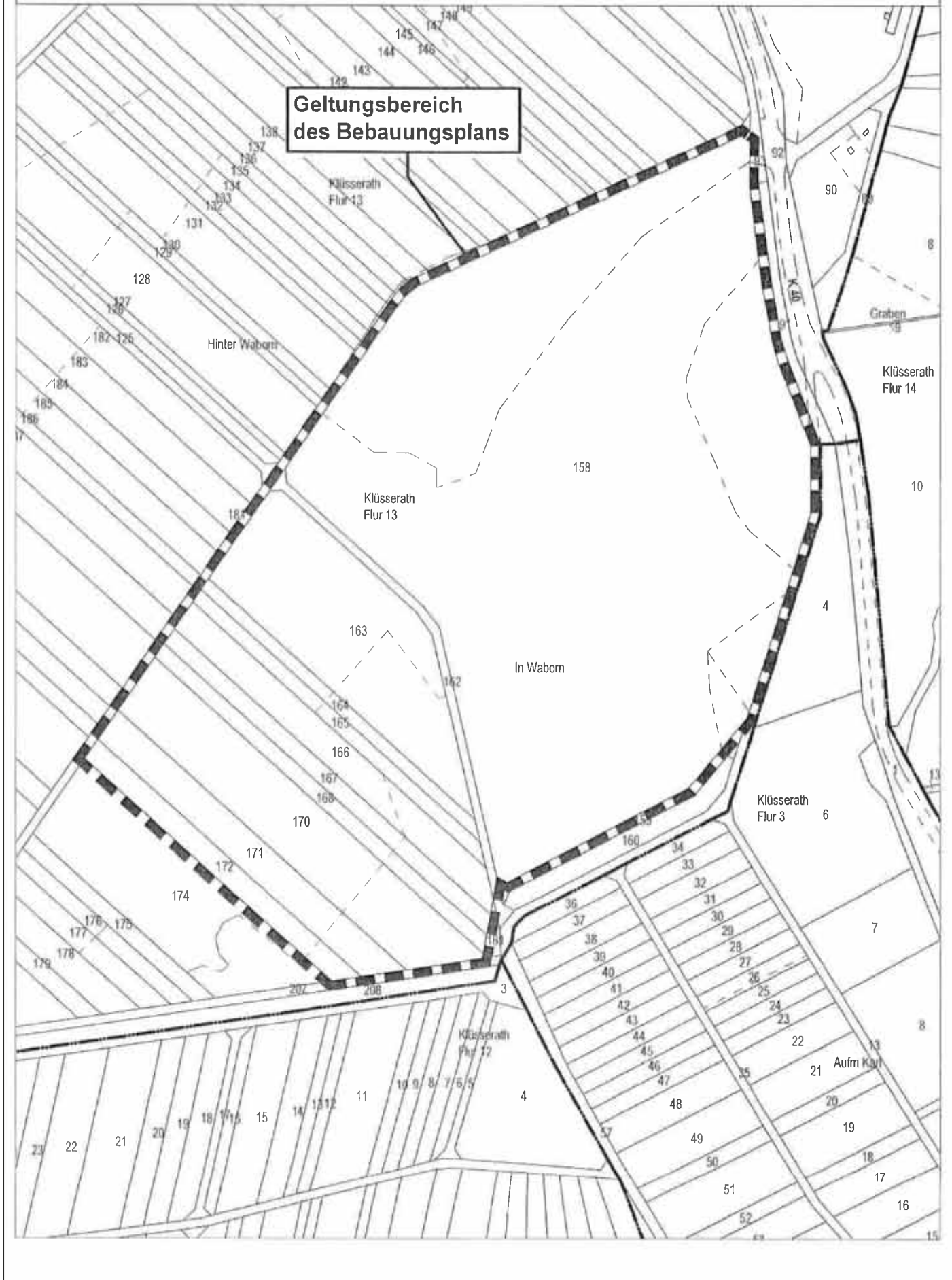
Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgenden Nummern:

06502/9147-335, -336, -713 und -716

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

vertrieb@wittich-foehren.de

BEBAUUNGSPLAN DER ORTSGEMEINDE KLÜSSERATH, "SOLAR"



**Köwerich**

buergemeister@koewerich.de

Tel. 06507/7039034

Sprechzeiten:
Fr. 19.00-20.00 Uhr

Touristinformation Leiwien

Auf die Bekanntmachung unter Leiwien wird hingewiesen!

**Leiwien**

buergemeister@leiwien.de

Tel. 06507/3378

Sprechzeiten: Sa. 8 - 10 Uhr
und nach Vereinbarung

Touristinformation Leiwien

Öffnungszeiten der Touristinformation Leiwien ab Montag, 6. November 2017

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag: 09.00 bis 11.00 Uhr

Bei Fragen und Problemen außerhalb der Öffnungszeiten stehen die Mitarbeiter der Tourist-Information Römische Weinstraße in Schweich gerne zur Verfügung.

Tourist-Information Römische Weinstraße

Brückenstr. 46, 54338 Schweich

Tel. 06502-9338-0, Fax 06502-9338-15

email: info@roemische-weinstrasse.de

**Longen**

buergemeister@longen.de

Tel. 06502/994053

Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Feststellung Jahresabschluss 2016

Der Ortsgemeinderat Longen hat in seiner Sitzung am 19.10.2017 den Jahresabschluss zum 31.12.2016 gem. § 114 Abs. 1 i.V.m. §§ 113, 112 und 110 Gemeindeordnung (GemO) für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153) in der derzeit gültigen Fassung beschlossen.

Der Jahresabschluss zum 31.12.2016 führt zu folgendem Ergebnis:

1. Die Bilanz schließt auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme von 581.069,27 € ab und weist in der Ergebnisrechnung einen Jahresfehlbetrag in Höhe von 11.770,83 € aus.
2. Es wird ein Eigenkapital in Höhe von 245.964,89 € ausgewiesen. Das Eigenkapital hat sich demnach gegenüber dem 01.01.2016 um 11.770,83 € vermindert.
3. Das Vermögen der Ortsgemeinde hat sich im Prüfungszeitraum um 25.540,51 € auf 581.069,27 € verringert.
4. Das Fremdkapital einschließlich der Rückstellungen erhöht sich um 827,50 € auf 14.840,48 €.
5. Die Ortsgemeinde Longen ist schuldenfrei.

Dem Ortsbürgermeister, der Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Schweich und denen sie vertretenden Beigeordneten wird für das Haushaltsjahr 2016 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO Entlastung erteilt. Der Jahresabschluss 2016 liegt mit seinen zu veröffentlichen Bestandteilen gemäß § 114 Abs. 2 GemO in der Zeit vom 30.10.2017 bis einschließlich 09.11.2017 während der Dienststunden (montags bis mittwochs von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr und freitags von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr) im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Zimmer 15, öffentlich zur Einsichtnahme aus.

Longen, den 19.10.2017

Ortsgemeinde Longen

gez. Hermann Rosch, Ortsbürgermeister

**Longuich**

buergemeister@longuich.de

Tel. 06502/1364

Sprechzeiten:
Mi. 18.30 - 20.00 Uhr

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 2. November 2017** findet um **20.00 Uhr** im Weingut „Wein im Turm“, Weinstraße 23 in Longuich eine Sitzung des Ortsgemeinderates Longuich statt.

Tagesordnung:

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Bau-, Pacht- und Grundstücksangelegenheiten
3. Verschiedenes

öffentlich

1. Mitteilungen
2. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse
3. Neugestaltung Moselpromenade
 - a) Vorstellung der Ergebnisse des Moderationsprozesses
 - b) Beratung und Beschluss über das weitere Vorgehen
 - c) Auftragsvergabe zur Planung
4. Beratung und Beschluss über das weitere Vorgehen zur Gestaltung der Doppelkreuzung L 150 / L 145 Trierer Straße, Hetzerothgarten, Weinstraße sowie der Straße Kratzenhof
5. Beratung und Beschluss über den Antrag des TuS Longuich-Kirsch auf Instandsetzung der Zuwegung Grillhütte und zum Sportplatz
6. Bauanträge
7. Verschiedenes

Longuich, 23.10.2017

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Kindertreff für alle Grundschul Kinder

am Freitag, 27.10.2017

Alle Grundschul Kinder sind am **Freitag, 27.10.2017, 15.30 - 17.00 Uhr** herzlich ins Dorfgemeinschaftshaus, hinteres Gebäude, 1.Stock Jugendraum, Laurentiustraße 1 eingeladen.

Der Kindertreff zieht vom Pfarrhaus in den Jugendraum um.

Das Thema ist: **Wir basteln Windlichter**, Unkostenbeitrag 2 Euro. Bitte bringt ein Einmachglas und eine Bastelschere mit.

Longuich, 11.10.2017

Das Team vom Kindertreff und

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Noch nicht angemeldet zur Mädchen-Übernachtungsparty am 04.11.2017?

Liebe Mädchen aus Longuich und Kirsch,

meldet euch noch an für die Mädchen - Übernachtungsparty im Jugendraum Longuich-Kirsch. An alle Mädels (von 10-15 Jahren), wir laden euch ganz herzlich zu einem Übernachtungs-/ Filmeabend im Jugendraum Longuich-Kirsch ein.

Das erwartet euch:

Pizza, Film, Spiele, Videospiele, Musik, Quatschen, Lachen und vieles mehr.

Beginn: Samstag 04.11.2017 um 17.00 Uhr

Ende: Sonntag 05.11.2017 bis 09.30 Uhr

Umkostenbeitrag: 3€

Denkt an eure Schlafsäcke und Isomatten!

Ich freue mich auf einen gemütlichen Abend!

Tamara

Anmeldung bis zum 2.11.2017 unter WhatsApp 0170 40 63 217 oder E-Mail: jr-longuich@KiJub.net.

Longuich, 10.10.2017

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Martinsumzug

am Samstag, 11.11.2017

Liebe Longuicher, liebe Kirscher, unser Martinsumzug findet am Martinstag statt. Die Teilnehmer versammeln sich zu einer kurzen Eröffnungsfeier, gestaltet von der KiTa Longuich bereits um 17.45 Uhr in der Pfarrkirche. Um ca. 18.00 Uhr nimmt der Martinszug seinen Weg zum Martinsfeuer, das wir in diesem Jahr wieder in Longuich unterhalb des Friedhofes abbrennen werden.

Der Umzug geht von der Maximinstraße in den Kirchenweg, von dort in die Kapellenstraße und Maiwiese und über den Mehrgenerationenpark zum Feuer am Moselufer.

An den Tagen vor St. Martin werden wieder Lose von Mädchen und Jungen an den Häusern verkauft, gewinnen können Sie eine Reihe leckerer, großer Brezeln. Auch am 11.11. können Sie noch Lose bekommen, sie werden vor der Kirche angeboten. Die Verlosung findet am Martinsfeuer statt. Das Moselländische Blasorchester Longuich wird den Martinsumzug begleiten. Für die Zugbegleitung

und die Brezelausgabe am Feuer ist die Freiwillige Feuerwehr in Aktion. Tee und Glühwein werden in diesem Jahr vom Arbeitskreis Offene Kirche angeboten, die Verlosung organisiert der Pfarreienrat. Ich wünsche schon jetzt einen schönen Martinszug und möchte mich bei allen bedanken, die durch ihr Engagement zum Gelingen beitragen.

Wie in jedem Jahr auch in diesem Jahr nochmals der Hinweis, dass das Feuer ausschließlich von den Gemeindearbeitern errichtet wird und kein Material angefahren werden darf.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Longuich, den 22.10.2017

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Haussammlung für die Kriegsgräberfürsorge e.V.

Liebe Bürgerinnen und Bürger, vom 31.10. bis zum 25.11.2017 wird die kfd Longuich-Kirsch die Sammlung der Kriegsgräberfürsorge durchführen. Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. hat die freiwillige Aufgaben übernommen, für sämtliche Gräber deutscher Kriegsgefallener im In- und Ausland zu sorgen und sich um eine würdige Ausstattung der deutschen Soldatenfriedhöfe zu bemühen. Ich möchte Sie bitten, dieses Anliegen durch Ihre Spende zu unterstützen. Schon jetzt bedanke mich im Namen der Kriegsgräberfürsorge bei Spendern und Sammlern.

Longuich, den 11.10.2017

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Touristinformation Longuich schließt

am 3. November 2017

Am 3. November 2017 beendet die Tourist-Information Longuich die diesjährige Saison. Während der Wintermonate bleibt die Tourist-Information geschlossen.

Wie gewohnt stehen Ihnen die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der Tourist-Information Römische Weinstraße in Schweich als Ansprechpartner gerne zur Verfügung:

Montag – Freitag

09.00 – 12.30 Uhr und 13.00 -17.00 Uhr

Tourist-Information Römische Weinstraße
Brückenstr. 46, 54338 Schweich
Tel. 06502-9338-0, Fax 06502-9338-15
email: info@roemische-weinstrasse.de



Mehring

Tel. 06502/2140

Sprechzeiten:

Di. 18 - 20 Uhr, Sa. 09 - 11 Uhr

Drückjagd im Revier III

Am **Samstag, dem 4. November 2017** findet im Jagdrevier III eine Drückjagd von 09.00 – 12.00 Uhr statt. Die Drückjagd erstreckt sich auf das Revierteil oberhalb der Autobahn, an der Photovoltaikanlage Malwick, zum Teil Revierübergreifend mit dem Revier Riol.

Diese Drückjagd dient vor allem der Verminderung des Schwarzwildbestandes und der Abwehr und Vermeidung von Wildschäden. Bei dieser Drückjagd geht es in erster Linie darum die Wildschweinpopulation zu regulieren.

Es wird versucht, eine entsprechend große Anzahl vor allem an jungen Tieren zur Strecke zu bringen, um ein Anwachsen der Bestände zu unterbinden.

Wir bitten von Freizeit- und Berufsaktivitäten in diesem Revierbereich abzusehen und insbesondere an diesem Tag die Arbeiten in diesem Gemarkungsteil aus Gründen der Sicherheit und Unfallverhütung ruhen zu lassen.

Um Beachtung der Sicherheitshinweise und nach Möglichkeit diesen Revierbereich gänzlich zu meiden wird gebeten.

Wir hoffen auf ihr Verständnis.

Mehring, den 23.10.2017

Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister
und Jagdvorsteher

Einfahrt und Vorplatz am Feuerwehrgerätehaus neu gestaltet

Die Feuerwehrmänner und -frauen der Ortsgemeinde Mehring haben die Einfahrt und den Vorplatz am Feuerwehrgerätehaus neu gestaltet und verschönert.

Unterstützt wurde die Aktion von innogy durch die Initiative „aktiv vor Ort“ mit einer Fördersumme von 2.000,00 €.

Die 15 Helfer entfernten den in die Jahre gekommenen Holzzaun und trugen einen Teil der Wiese ab. Anschließend legten sie eine Pflasterfläche an, auf der eine Sitzgruppe aus Gabionen mit Holzauflage und ein Tisch aufgestellt wurden.



Nach getaner Arbeit sitzen die Helfer der Freiwilligen Feuerwehr mit Andreas Berg zum ersten Mal im verschönerten Außenbereich des Feuerwehrgerätehauses probe.

Darüber hinaus restaurierten die Kameraden einen alten Geräteanhänger, der nun eine neue Verwendung als Pflanzenbeet gefunden hat.



Der neu gestaltete Bereich lädt die Freiwillige Feuerwehr, die Jugendfeuerwehr so wie auch Besucher zum Verweilen ein, zum Beispiel nach den Übungen oder Einsätzen. Andreas Berg, innogy-Mitarbeiter in der Region Trier, hatte seinen Arbeitgeber erfolgreich um die Förderung gebeten. Damit wurden sowohl die Einfahrt wie auch der Vorplatz durch die Eigenleistung der Feuerwehr attraktiv gestaltet. Die Ortsgemeinde bedankt sich bei der innogy, insbesondere bei ihrem Mitarbeiter Herrn Andreas Berg für diese finanzielle Unterstützung, sowie bei den Feuerwehrmännern und -frauen für die geleistete Arbeit. Mit dieser Maßnahme erhielt der Platz eine große Aufwertung.

Mehring, den 23.10.2017

Jürgen Kollmann, Bürgermeister

Touristinformation Mehring schließt

am 4. November 2017

Am 4. November 2017 beendet die Tourist-Information Mehring die diesjährige Saison. Während der Wintermonate bleibt die Tourist-Information geschlossen. Wie gewohnt stehen Ihnen die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der Tourist-Information Römische Weinstraße in Schweich als Ansprechpartner gerne zur Verfügung:

Montag – Freitag 09.00 – 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Tourist-Information Römische Weinstraße
Brückenstr. 46, 54338 Schweich
Tel. 06502-9338-0, Fax 06502-9338-15
email: info@roemische-weinstrasse.de

Bekanntmachung

Über die Genehmigung zur Veräußerung der nachstehenden Grundstücke ist nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdStVG) zu entscheiden:

Gemarkung	Gewann/Lage	Wirtschaftsart	Größe (ar)
Mehring	Schleicherberg	Landwirtschafts-/Waldfläche	1333,01
		hiervon eine noch zu verm. Teilfläche von ca.	160,00
Mehring	Trägflur	Landwirtschafts-/Waldfläche	387,57
		hiervon eine noch zu verm. Teilfläche von ca.	170,00
Mehring	Bademsflur	Landwirtschafts-/Waldfläche	108,12
		hiervon eine noch zu verm. Teilfläche von ca.	100,00
Mehring	Vor Anhau	Landwirtschafts-/Waldfläche	1079,72
		hiervon eine noch zu verm. Teilfläche von ca.	320,00
Mehring	Jägerflur	Landwirtschafts-/Waldfläche	1745,98

Landwirte bzw. Forstwirte, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb der oben aufgeführten Grundstücke interessiert sind, werden gebeten, dies der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Abt. 4/Grundstücksverkehr, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, Telefon 0651/715-411, Fax 0651/715-17633, bis spätestens 06.11.2017 schriftlich mitzuteilen.

Trier, den 23.10.2017
Kreisverwaltung Trier-Saarburg
- Untere Landwirtschaftsbehörde -



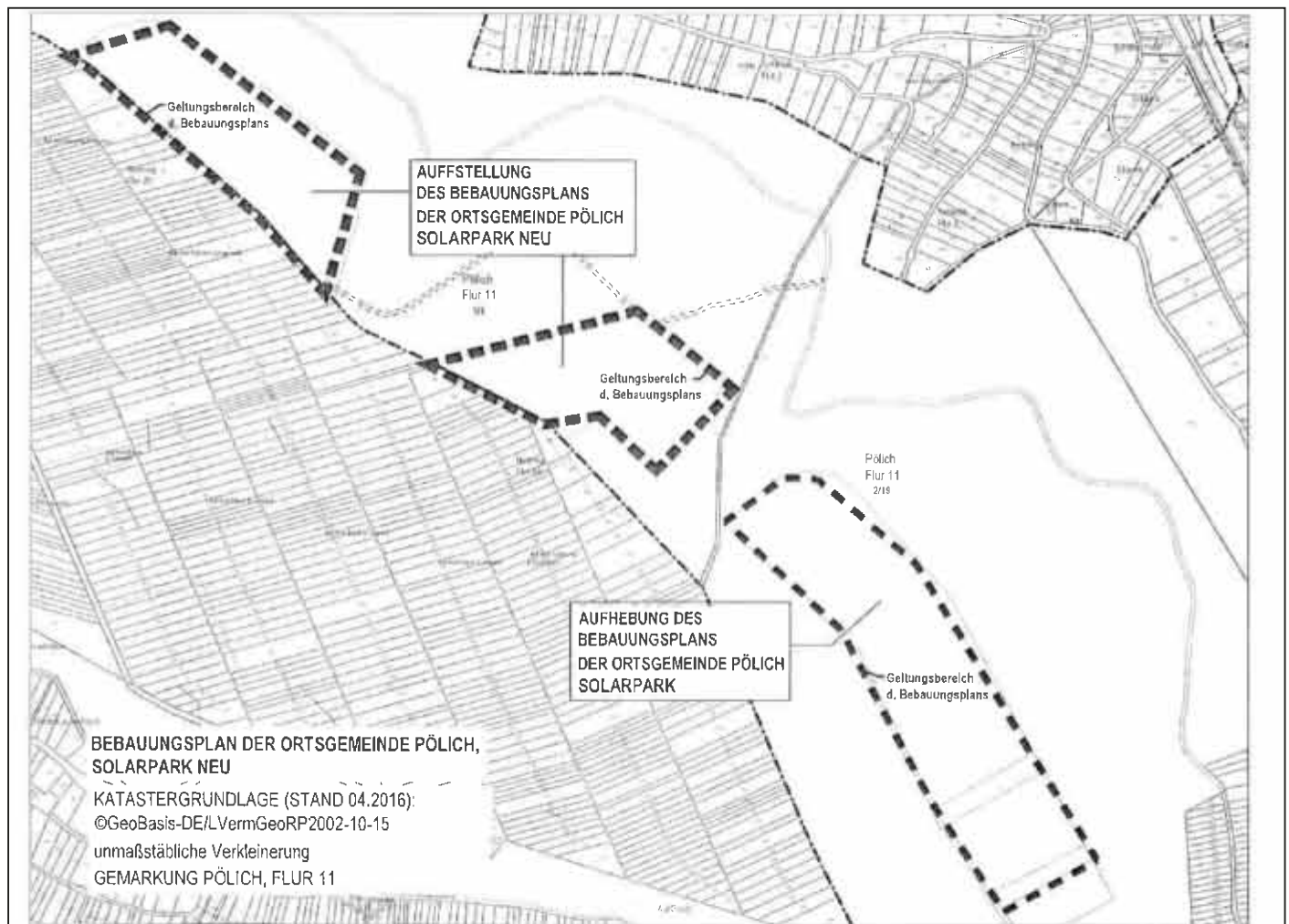
Pölich

buergermeister@poelich.de

Tel. 06507/3186

Bekanntmachung

Bebauungsplan „Solarpark neu“ mit Aufhebung des Bebauungsplanes „Solarpark“ der Ortsgemeinde Pölich
-Inkrafttreten des Bebauungsplanes § 10 (3) Baugesetzbuch (BauGB)-



Der Ortsgemeinderat Pölich hat in seiner Sitzung am 19.09.2016 den o.g. Bebauungsplan einschließlich Textfestsetzungen, Begründung und Umweltbericht als Satzung beschlossen. Integriert in dieses Verfahren und den Satzungsbeschluss ist die Aufhebung des Bebauungsplanes „Solarpark“. Mit dieser Bekanntmachung tritt gemäß § 10 Abs. 3 BauGB der Bebauungsplan „Solarpark neu“ in Kraft. Gleichzeitig wird der Bebauungsplan „Solarpark“ aufgehoben. Diese Bekanntmachung tritt an die Stelle der sonst für Satzungen vorgeschriebenen Veröffentlichung.

Der Bebauungsplan mit Textfestsetzungen, Begründung und Umweltbericht wird während der Dienstzeiten bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstra. e 26, Verwaltungsgebäude II, Zimmer 36, 54338 Schweich, zu jedermanns Einsicht bereitgehalten und auf Verlangen Auskunft erteilt.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 und Abs. 4 des Baugesetzbuches über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und über das Erlö-

schen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen. Der Entschädigungsanspruch erlischt, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird. Gemäß § 215 des BauGB wird außerdem darauf hingewiesen, dass

1. eine beachtliche Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1, Nr. 1 - 3 BauGB der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine beachtliche Verletzung unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 über das Verhältnis dieses Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplans und
3. beachtliche Mängel der Abwägung beim Zustandekommen des Bebauungsplanes § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB), unbeachtlich sind, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes „Solarpark neu“ mit Aufhebung des Bebauungsplanes „Solarpark“ schriftlich gegenüber der Ortsgemeinde Pölich unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Satz 1 gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2a beachtlich sind.

Diese Fristen beginnen am 27. Oktober 2017 und enden am 26. Oktober 2018. Gemäß § 24 Abs. 6 der Gemeindeordnung (GemO) für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl.S.153), in der derzeit gültigen Fassung, wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung der Bestimmungen über Ausschließungsgründe (§ 22 Abs. 1 GemO) und die Einberufung und die Tagesordnung von Sitzungen des Gemeinderates (§ 34 GemO) unbeachtlich ist, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach der öffentlichen Bekanntmachung dieser Satzung schriftlich unter Bezeichnung der Tatsachen, die eine solche Rechtsverletzung begründen können, gegenüber der Ortsgemeinde Pölich geltend gemacht worden ist.

54340 Pölich, den 23. Oktober 2017
gez.: Walter Clüsserath, Ortsbürgermeister

Touristinformation Mehring schließt

am 4. November 2017

Auf die Bekanntmachung unter Mehring wird hingewiesen.



Riol

buergermeister@riol.de

Tel. 06502/930707

Sprechzeiten:

Do. 18.00-20.00 Uhr
und nach tel. Vereinbarung

Revierübergreifende Jagd

am 4. November 2017

Hiermit informiere ich darüber, dass am Samstag, 4. November 2017, in der Zeit zwischen 09.00 Uhr und 12.30 Uhr im Jagdrevier Riol - Mehring zur Abwehr und Vermeidung von Wildschäden stattfindet. Diesbezüglich kann es zu Behinderungen im Jagdrevier im Bereich der Dicken Eiche kommen.

Ich bitte um ihr Verständnis und um Beachtung.

Riol, 19. Oktober 2017

Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin

Vertretung der Ortsbürgermeisterin

In der Zeit vom **Samstag, 28. Oktober bis zum Freitag, 3. November 2017** übernimmt der 1. Beigeordnete Bruno Christmann (Tel: 06502 / 95000) die Vertretung der Ortsbürgermeisterin.

Die Sprechstunde findet wie gewohnt donnerstags von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr statt.

Riol, 19. Oktober 2017

Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin

Vorstellung der Ergebnisse der Befragung „Lange leben in Riol“

am 15. November im Bürgerhaus

Liebe Riolerinnen und Rioler,
wir haben in Zusammenarbeit mit der Universität Trier in Riol die Bürgerbefragung „Lange leben in Riol“ durchgeführt. Die Ergebnisse der Befragung werden am

Mittwoch, 15. November 2017

um 19.00 Uhr im Bürgerhaus Riol

durch die Wissenschaftler der Universität vorgestellt.

Ich würde mich freuen, wenn möglichst viele Riolerinnen und Rioler an der Präsentation teilnehmen würden.

Riol, 19. Oktober 2017

Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin

Touristinformation Longuich schließt

am 3. November 2017

Auf die Bekanntmachung unter Longuich wird hingewiesen.

Bekanntmachung

Unterrichtung der Einwohner über Sitzung des Ortsgemeinderates Riol vom 9. Oktober 2017

Unter dem Vorsitz von Frau Ortsbürgermeisterin Dr. Christel Egner-Duppich und in Anwesenheit von Verwaltungsfachwirtin Carmen Wagner als Schriftführerin fand am 9. Oktober 2017 im Rathaus eine Sitzung des Ortsgemeinderates Riol statt.

Es wurden folgende Beschlüsse gefasst:

1. Mitteilungen

- Dt. Engagement-Preis:

Die Vorsitzende informiert über die Möglichkeit noch bis zum 20.10.2017 Vorschläge einzureichen und das anschließende Online-Abstimmungsverfahren.

- Projekt „Unsere Kommune für alle“:

Die Vorsitzende informiert darüber, dass die VG grundsätzliches Interesse an einer Teilnahme bekundet hat.

- Baum-Schenk-Aktion:

Die Vorsitzende teilt mit, dass der Rotary-Club Schweich Römische Weinstraße derzeit Bäume zur Anpflanzung innerhalb der Ortslagen verschenkt. Mögliche Standorte können noch gemeldet werden.

2. Bebauungsplan „Waldstraße“; Abwägung und Satzungsbeschluss

Die Vorsitzende erläutert die aktuelle Sachlage:

Mit der Erstellung des Bebauungsplanes wurde das Büro BKS, Trier, beauftragt. Eine entsprechende Anlage mit den in der Offenlage eingegangenen Stellungnahmen liegt allen Ratsmitgliedern vor. Die Anlage ist mit einer Abwägungsempfehlung versehen.

Das Ergebnis der Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden ist unproblematisch. Die Vorstellung der Änderung und des Verfahrens vom Planungsbüro in der Sitzung war daher entbehrlich.

Nach ausführlicher Beratung ergeht folgender

Beschluss 1:

Der Ortsgemeinderat Riol beschließt, die Abwägungsvorschläge des Planers anzunehmen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

Beschluss 2:

Der Ortsgemeinderat Riol beschließt die 1. Änderung als Satzung.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

3. Renovierung Toilettenanlagen Beatkeller - Auftragsvergaben

Die Vorsitzende erläutert die allen Ratsmitgliedern vorliegende Sitzungsvorlage und teilt den aktuellen Sachstand mit:

Für die Renovierung der beiden Toilettenanlagen im Beatkeller liegen mittlerweile Angebote der verschiedenen Ausbaugewerke vor. Dies sind unter anderen:

Elektroarbeiten

Fa. Laux, Schweich mit 739,03 EUR brutto für die Elektroinstallation in den WC-Anlagen;

Fa. Laux, Schweich mit 1.801,04 EUR brutto für die Mängelbeseitigung gemäß Befundschein der Elektroanlagenprüfung.

Der Beigeordnete Christmann erläutert die Notwendigkeit der Mängelbeseitigung.

Sanitärarbeiten

Im Rahmen einer Preisanfrage wurden bei drei Firmen Angebote angefordert. Zum Abgabetermin lag ein Angebot vor:

Fa. Sanitär Porten, Schweich mit 5.844,09 EUR brutto

Fenster/Türen

Im Rahmen einer Preisanfrage wurden von drei Firmen Angebote angefordert. Es liegen drei Angebote vor. Die Preisspanne liegt von 5.188,00 EUR - 8.187,20 EUR brutto. Mindestbietend ist die Fa. Treinen, Longuich mit 5.188,00 EUR brutto.

Innentüren, Trockenbau-, Fliesen-, Putz- und Malerarbeiten

Durch den Jugendclub werden in Eigenleistung die Abbruch- und Rückbauarbeiten ausführen. In Abhängigkeit der weiteren Eigenleistungen durch den Jugendclub werden für die Innentüren, Trockenbau-, Fliesen-, Putz- und Malerarbeiten nach Bedarf weitere Angebote eingeholt. Insgesamt sind damit Aufträge in Höhe von 13.572,16 EUR zu erteilen. Es gibt bereits eine Förderzusage durch das Kuratorium der Stiftung „Zukunft in Trier-Saarburg“ und durch die Kulturstiftung der Sparkasse. Im Haushaltsplan sind insgesamt 20.000 Euro für die Maßnahme vorgesehen. Darüber hinausgehende Kosten müssen durch weitere Einsparungen in anderen Maßnahmen finanziert werden.

**Nach ausführlicher Beratung ergeht folgender Beschluss:
Der Ortsgemeinderat Riol beschließt die Auftragsvergaben wie folgt:**

Elektroarbeiten:

WC-Anlagen Firma Laux, Schweich 739,03 EUR

Mängelbeseitigung Firma Laux, Schweich 1.801,04 EUR

Sanitärarbeiten:

Firma Sanitär Porten, Schweich 5.844,09 EUR

Fenster/Türen:

Firma Treinen, Longuich 5.188,00 EUR

Abstimmungsergebnis: einstimmig

4. Umbau des Bürgerhauses zum Familienzentrum; Sachstand

Die Vorsitzende informiert über den aktuellen Sachstand:

Die aktuelle Projektbeschreibung wird allen Ratsmitgliedern in den nächsten Tagen übersandt.

Hierin ist die aktuelle Finanzierung und ein Belegungsplan für das zukünftige Familienzentrum enthalten.

Derzeit ist die Finanzierung wie folgt geplant:

Förderung 60 % aus I-Stock 1.140.000,00 EUR

Zuschuss VG 75.000,00 EUR

Eigenleistungen 17.755,00 EUR

versch. Verkäufe 751.220,00 EUR

verbleibender Eigenanteil OG 116.025,00 EUR

Ob eine Finanzierung über Mittel aus dem Investitionsstock erfolgt, wird erst im Frühjahr 2018 feststehen. Der Baubeginn könnte dann im Herbst 2018 erfolgen.

Ratsmitglied Bernd Reis gibt zu bedenken, dass der genaue Baubeginn frühest-möglich bekannt gegeben werden sollte, damit die örtlichen Verein entsprechende Planungsmöglichkeiten haben.

Es müssen geeignete Übergangslösungen für die Ortsvereine gefunden werden.

Die geplanten Verkäufe können ab sofort beginnen. Die Vorsitzende wird die Ausschreibung veranlassen. Im Rat herrscht Einigkeit, dass vorab bestimmte Kriterien festgelegt werden müssen, sofern zwei gleichlautende Angebote eingehen.

Es werden keine weiteren Beschlüsse gefasst.

5. Bauanträge

Die Vorsitzende stellt die jeweiligen Anträge vor. Nach Sichtung der Unterlagen durch alle Ratsmitglieder und einer jeweils kurzen Beratung ergehen folgende Entscheidungen:

- Die Baugenehmigung über 11 schwimmende Ferienhäuser wurde erteilt.

Es entsteht eine ausführliche Beratung und Diskussion.

Bei der Umsetzung der Anlage muss genau kontrolliert werden, ob die Parkplätze beim Überqueren eine Gefahrenstelle für den Seerundweg werden können.

- 1. Nachtrag zum Bauantrag Wohnmobilstellplatz:

Die Vorsitzende erläutert die im Nachtrag enthaltenen Änderungen im Detail.

Die Ortsgemeinde hat keine Bedenken.

- Ausübung gemeindliches Vorkaufsrecht:

Flur 12, Nr. 40 + 41, sowie Flur 13, Nr. 48

Die Ortsgemeinde verzichtet auf Ausübung des Vorkaufsrechtes.

- Bauvoranfrage: Flur 12, Nr. 21/1, 20/10, 20/7, 20/4

Die Vorsitzende erläutert das geplante Vorhaben. Im Rat herrscht Einigkeit, dass zunächst vom Bauherrn eine Skizze vorzulegen ist. Erst dann soll eine weitere Prüfung erfolgen, ob sich das Gebäude in die Umgebung einfügt.

6. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen

Die Einwerbung und die Entgegennahme des Angebots einer Zuwendung obliegt ausschließlich der Ortsbürgermeisterin sowie den Beigeordneten. Über die Annahme oder Vermittlung entscheidet der Ortsgemeinderat.

Dem Ortsgemeinderat und der Aufsichtsbehörde sind sämtliche für die Entscheidung maßgeblichen Tatsachen offen zu legen. Dazu gehört insbesondere ein anderweitiges Beziehungsverhältnis zwischen der Ortsgemeinde und dem Zuwendungsgeber. Im Rahmen der 1. Landesverordnung zur Änderung der Gemeindehaushaltsverordnung (GemHVO) vom 06.04.2010 (GVBl. vom 29.04.2010) wurde eine Wertgrenze in Höhe von 100 EUR eingeführt, unter der die Einholung eines Beschlusses des kommunalen Vertretungsorgans wie auch das Anzeigeverfahren gegenüber der Aufsichtsbehörde entbehrlich ist, sofern nicht innerhalb eines Haushaltsjahres derartige Einzelzuwendungen diese Wertgrenze übersteigen.

Die Entscheidung ist grundsätzlich in öffentlicher Sitzung zu treffen. In den Fällen, in denen der Spender ein schutzwürdiges Interesse an seiner Anonymität glaubwürdig darlegt, werden nur Datum, Verwendungszweck und Summe der Zuwendung öffentlich genannt.

Dem Ortsgemeinderat wird die Namensliste der Spender sodann als nichtöffentliche Anlage zur Kenntnis beigefügt.

Bis zum 28.09.2017 hat die Ortsgemeinde für folgende Projekte Zuwendungen erhalten:

Datum	Zuwendungsgeber	Anschrift	Betrag	Zuwendungszweck
19.07.2017	Sparkasse Trier	Theodor-Heuss-Allee 1, 54292 Trier	150,00 €	Weinfest
26.09.2017	Solarpark Riol GmbH & Co.KG c/o Greentech GmbH & Cie.KG	Hopfenstraße 23, 20359 Hamburg	5.000,00 €	Römerspielplatz Riol

Die Spenden sind vorbehaltlich der Zustimmung durch die Kreisverwaltung Trier-Saarburg zu beschließen.

Nach kurzer Beratung ergeht folgender

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Riol beschließt die Annahme der vorgenannten Zuwendungen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

7. Verschiedenes

- Spendensammlung Kriegsgräberfürsorge:
Die Vorsitzende wird den VdK fragen, da die Ortsgemeinde dies selbst nicht ausführen kann.
- Spendensammlung Blindenhilfe :
Die Sammlung wurde im Rat durchgeführt.
- Präsentation „Lange Leben in Riol“:
Die Vorstellung der Ergebnisse durch die Uni Trier soll im November im Bürgerhaus erfolgen. Terminvorschläge hierzu sind: Mittwoch, 15.11.2017 - 19.00 Uhr oder alternativ Montag, 13.11.2017 - 19.00 Uhr
Im Rahmen dieser Veranstaltung können dann auch Aussagen über die weiteren möglichen Umsetzungen der Ergebnisse gemacht werden.
- Ratsmitglied Karina Eckhoff-Engel:
 - Die Schilder vom Moselgezweitscher haben noch 2 Monate nach der Veranstaltung gehangen. Dies ist keine gute Werbung für Touristen. Hier sollte eine generelle Information an alle Vereine gehen, dass solche Veranstaltungshinweise spätestens 14 Tage nach der Veranstaltung zu entfernen sind.
 - Am Seerundweg stehen für die vorhandenen Hundetoiletten zu wenige Abfallbehälter. Hier müssten weitere Behälter in kürzeren Abständen oder bei jedem Ein-/Ausgang installiert werden, da ansonsten die Tüten nicht genutzt oder in die Umgebung geworfen werden.
- Sachstand Römerspielplatz:
Der Beigeordnete Josef Linden informiert über den aktuellen Sachstand. In der nächsten Ratssitzung wird eine aktuelle Zeichnung mit den neuen/restaurierten Geräten vorliegen. Die Umsetzung kann u.a. wegen der individuellen Anfertigung einiger Geräte frühestens im Frühjahr 2018 erfolgen. Zur Unterstützung habe bereits 2 Elterngruppen ihre Hilfe zugesichert.
- Beigeordneter Bruno Christmann:
 - Radarmessungen:
Der Beigeordnete teilt die Ergebnisse der Radarmessungen am Ortseingang vom 10.05. und 17.07.2017 mit.
 - Die Planungen zur Anlegung von Rasengräbern auf dem Friedhof in Riol sollten wieder aufgegriffen werden.
 - In den letzten Wochen wurde eine Reihe mit Erdreihengräbern auf dem Friedhof aufgerufen und entfernt. Die hier nun übrigen Gehwegplatten wurden genutzt, um eine neue Ecke mit einer Sitzbank auf dem Friedhof zu gestalten. Die Arbeiten wurden von den Gemeindearbeitern durchgeführt.
 - Der Beigeordnete informiert darüber, dass die Rissesanie- rung, insbesondere auf den Straßen hinter Difenis noch nicht erfolgt ist. Die Ortsgemeinde hatte rechtzeitig die Meldung an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich gegeben. Ob in diesem Jahr noch Arbeiten ausgeführt werden, steht noch nicht fest.
- Ratsmitglied Martina Konder:
Die Kirchturmuhre läutet nach wie vor nur bei Beerdigungen und nicht mehr regelmäßig. Hier sollte nochmals Kontakt mit der Kirche aufgenommen werden und ggfls. eine Kostenermittlung zur Instandsetzung der Glocke erfolgen.
- Vermietung Pfarrhaus:
Die Vorsitzende informiert, dass der neue Mieter im Pfarrhaus sowohl die Wohnung als auch die Zufahrt in Eigenleistung hergerichtet hat. Insbesondere der vorhandene Schimmel wurde beseitigt.
- Ratsmitglied Robert Reis :
Innerhalb der Ortslage ragen viele Hecken auf gemeindliche Flächen, insbesondere auf die Gehwege. Die privaten Eigentümer sollten dringend, zunächst durch einen Aufruf im Amtsblatt, zum Rückschnitt aufgefordert werden.

- Ratsmitglied Bernd Reis :
 - Das Martinsfeuer war im vergangenen Jahr sehr hoch und damit auch gefährlich für die Bürger. In 2017 sollte dringend darauf geachtet werden, dass das Feuer nicht zu hoch wird und keinerlei Fremdmaterial (z.B. alte Möbel) verbrannt werden.
 - Auf dem Weg bei der Waldstraße läuft bei Starkregen unkontrolliert das Wasser die Straße runter. Hier besteht dringender Handlungsbedarf. Es sollte ein Ortstermin mit den VG-Werken erfolgen.

8. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

TOP 2 - nö, Grundstücks- und Pachtangelegenheiten:

Die Vorsitzende hat die aktuellen Sachstände zu den neuen Pachtverträgen im Bereich Triolago mitgeteilt. Es wurden keine Beschlüsse gefasst.



Schleich

buergemeister@schleich-mosel.de

Tel. 06507/3322

Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Wirtschaftswege, Rinnen und Mauern sauberhalten

Wie die Dorfstraßen sind auch die Wirtschaftswege von den Anliegern sauberzuhalten. Einige Grundstückseigentümer machen das vorbildlich - vielen Dank dafür. Viele Anlieger lassen aber Geröll und Rebenreste einfach vor ihrer Weinbergmauer in der Rinne bzw. auf dem Weg liegen. Abgesehen von möglichen Überschwemmungen bei Starkregen und eingeschränkter Befahrbarkeit der Wege ergibt das kein schönes Bild für unseren Ort. Die Landschaft um den Ort gehört mit zum Dorf. Immer mehr Touristen und Weinfreunde wandern in der schönen Mosellandschaft. Unsaubere Wege beeinträchtigen den Eindruck und animieren nicht zur Einkehr bzw. zum Weinkauf.

Durch die frühere Traubenlese ist jetzt Zeit für die Durchführung der notwendigen Reinigungsarbeiten.

Schleich, 23.10.2017

Rudolf Körner, Ortsbürgermeister

Touristinformation Mehring schließt

am 4. November 2017

Auf die Bekanntmachung unter Mehring wird hingewiesen.



Schweich

buergemeister@stadt-schweich.de
ov-issel@stadt-schweich.de

Tel. 06502/9338-25 o. 9338-26,
Sprechzeiten: Mo.-Fr. 7.30-12.30 Uhr,
Die. 14.00-16.30 Uhr, Do. 14-18 Uhr

Schweich-Issel: Tel. 06502/918-215
Sprechzeiten: Fr. 16.00 -18.00 Uhr

Männerensemble St. Martin Mosel erringt den Titel „Meisterchor des Chorverband Rheinland Pfalz“



Bei dem am vergangenen Samstag (21. Oktober 2017) in Ochtersendung ausgetragenen Leistungssingen der Stufe III im Chorverband Rheinland-Pfalz stellte sich das 2011 gegründete „Männerensemble St. Martin Mosel“ einer aus drei Wertungsrichtern bestehenden Jury. Aufgegeben waren ein Wahlpflichtchor, eine Originalkomposition, ein frei wählbares Werk und ein Deutsches Volkslied. Der Chor erreichte in allen vier Chorwerken die Bestnote „sehr gut“, so daß der Chor fünf Jahre den Titel „Meisterchor des Chorverband Rheinland-Pfalz“ tragen darf. Die Leistung des Ensembles, welches unter der Leitung von Musikdirektor Johannes Klar aus Schweich steht, ist umso höher zu werten, als daß sich der Chor in der Regel nur

einmal im Monat zum Proben trifft. Hierbei ist es unerlässlich, dass jeder Sänger in „Heimarbeit“ die jeweilige Literatur weiterstudiert; zur Zeit besteht der Chor aus 21 Sängern. Ich gratuliere allen aktiven Sängern des „Männerensembles St. Martin Mosel“ sowie dessen Leiter, Musikdirektor Johannes Klar, sehr herzlich zu diesem tollen Erfolg und wünsche allen weiterhin viel Spaß beim Singen. Wer die „Meistersinger“ demnächst selber hören möchte, dem bietet sich dazu am 25. November 2017 um 18.00 Uhr hierzu die Gelegenheit. Das Ensemble gestaltet zusammen mit dem Posaunenquartett Opus 4 aus Leipzig ein Benefizkonzert in der Pfarrkirche St. Martin in Schweich – herzliche Einladung hierzu.

Schweich, 23.10.2017

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Kultur in Schweich

Samstag, 4. November 2017, 19.00 Uhr

Schweich / Ehemalige Synagoge

Else Ensemble

Shelly Ezra, Klarinette, René Kubelik, Violine, Naaman Wagner, Klavier, Daniela Shemer, Violoncello

Johannes Brahms: Klarinettensonate Es-Dur, op. 120,2 (1894)

Paul Hindemith: Quartett (1938)

Erwin Schulhoff: Duo (1925)

Walter Rabl: Quartett Es-Dur, op. 1 (1897)

Brahms aus Israel

Konzert in der Synagoge Schweich

Herbstliche Klänge von Johannes Brahms füllen am Samstag, den 4. November 2017 ab 19.00 Uhr den wunderbaren Raum der ehemaligen Synagoge in Schweich aus. Die israelische Klarinetistin Shelly Ezra und ihre Kollegen spielen die 2. Klarinettensonate von Brahms und Werke, die an den grausamen Rassenwahn der Nazis erinnern. „Else Ensemble“ – so nennen sich die fünf jungen Musiker aus Israel zu Ehren der Dichterin und Malerin Else Lasker-Schüler. Sie sind allesamt Preisträger internationaler Wettbewerbe und spielen in den großen Orchestern ihres Landes. Nach Schweich kommen sie auf Einladung der Villa Musica, wo die Klarinetistin Shelly Ezra Stipendiatin war. Sie spielt zusammen mit der Cellistin Daniela Shemer, dem Pianisten Naaman Wagner und dem Geiger René Kubelik. Im Quartett von Paul Hindemith aus dem Jahre 1938 bestimmen Vorahnungen des Zweiten Weltkriegs die tief bewegende Musik. Im Duo für Violine und Violoncello von Erwin Schulhoff dominieren die heiteren Töne der „Goldenen Zwanziger Jahre“. 1942 starb der jüdische Komponist aus Prag im Konzentrationslager Wülzburg. Im Wien des Jahres 1897 komponierte der junge Komponist Walter Rabl sein wundervolles Quartett für Klavier, Klarinette und Streicher Opus 1, eine herblich klangschöne Hommage an Brahms. Tickets zu 16 € gibt es bei der Tourist-Information Römische Weinstraße (0 65 02 / 9 33 80), bei Schreibwaren Diederich (0 65 02 / 25 80), unter www.ticket-regional.de und bei Villa Musica in Mainz (06131 / 9251800; www.villamusica.de).



Thörnich

buergemeister@thoernich.de

Tel. 06507/3567

Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Gefallenenehrung

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, am **Sonntag, dem 19.11.2017** findet nach der Sonntagsmesse, die um 09.00 Uhr gehalten, die diesjährige Ehrung der Gefallenen und Vermissten der beiden Weltkriege am Gefallenenehrenmal statt. Zu dieser Gefallenenehrung sind alle Mitbürgerinnen und Mitbürger ganz herzlich eingeladen.

Thörnich, 23.10.2017

Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister

Martinsfeuer 2017

Der diesjährige Martinsumzug findet am 11.11.2017 statt. Das Feuer wird auch in diesem Jahr auf der Gemeindegasse in der Nähe der alten Fährzufahrt aufgebaut und abgebrannt.

In der nächsten Zeit werden die Kinder mit dem Einsammeln des Holzes beginnen. Es darf nur unbelastetes Holz eingesammelt werden. Ich bitte auch diejenigen, die das Brennmaterial selbst an die Feuerstelle bringen, darauf zu achten, dass nur unbelastetes und trockenes Holz angeliefert wird, sonst darf das Feuer nicht abgebrannt werden. Ich mache noch einmal darauf aufmerksam, dass keine Weinbergspfähle, kein Grünabfall und kein frisch geschnittenes Holz an der Feuerstelle abgeladen werden darf. Grün- und Gartenabfall können an der Grüngutannahmestelle Lex in Klüsserath abgegeben werden.

Thörnich, 23.10.2017

Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister

Touristinformation Leiwien

Auf die Bekanntmachung unter Leiwien wird hingewiesen!



Trittenheim
buergemeister@trittenheim.de

Tel. 0172 / 687 4689 o.
Tourist-Info: 06507 / 2227,
Sprechzeiten: April - Oktober:
Di. 9 - 11 Uhr u. Do. 19 - 20 Uhr

Reinigung der Wirtschaftswege

Nach Beendigung der Traubenlese, bitte ich nun alle Bewirtschafter und Eigentümer von Weinbergparzellen oder Brachflächen die Wirtschaftswege und Wasserläufe zu reinigen.

Es ist besonders darauf zu achten, dass die Teerdecken an den Rändern, die Betonmauerkämme und die Weinbergsmauern von Bodenmassen befreit werden.

Auch bei Brachflächen ist der Bewuchs in Verschmutzung die Wege zu entfernen, damit ein ungefährdetes Befahren möglich ist. Weiterhin ist die der Wege durch den Einsatz der Vollernter und die maschinelle Bearbeitung im gesamten Jahr nun zu beseitigen. Es ist nun allerhöchste Zeit, auch die durch die Starkregenfälle ausgeschwemmten Bodenmassen endlich zu beseitigen. Hier ist noch einiges an Handlungsbedarf gegeben.

Es liegt im Interesse aller, dass die Wege und Wasserführungen in Ordnung sind, und so bei Starkregengüssen die Wassermassen ungehindert abfließen können.

Ich bitte alle Winzer eindringlich um Ausführung dieser dringend notwendigen Arbeiten bis Ende November.

Nach Ablauf dieser Frist wird die Gemarkung durch die Gemeinde überprüft. Die bis dahin nicht ordnungsgemäße Reinigung, wird dann auf Kosten der jeweiligen Eigentümer durchgeführt.

Trittenheim, 23.10.2017

Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister

Parkplätze zu vermieten

Die Ortsgemeinde Trittenheim vermietet ab sofort, 8 bis 10 Parkplätze. Diese befinden sich im Bereich Moselweinstraße Ecke Eitenstraße. Ein Stellplatz kostet 150,00 € Miete im Jahr. Bei Interesse bitte bei der Ortsgemeinde Trittenheim melden. Tel.: 06507 2907 oder buergermeister@trittenheim.de

Trittenheim, 09.10.2017

Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister

Konzert der „Riesling-Harmonists“

im Pfarrheim in Trittenheim,
am Samstag, 4. November 2017, 20.00 Uhr



Nach mehreren erfolgreichen Konzert-, Fernseh- und Privatauftritten in den letzten Jahren möchte sich unser Gesangsensemble mit vielen neuen Liedern wieder allen Fans und Interessenten präsentieren. Den aktuellen Auftritt stellen wir unter das Motto: „Ein Freund, ein guter Freund“. Karten zu diesem Konzert können täglich bei den Touristinformationen in Trittenheim (06507-2227) und Neumagen-Dhron (06507-6555) erworben werden. Nähere Informationen zu den „Riesling-Harmonists“ unter www.Riesling-Harmonists.de.

Kirchliche Nachrichten

Dekanat Schweich-Welschbillig

Dechant: Pfr. Dr. Ralph Hildesheim, Schweich, Tel.: 06502/2327

Stellv. Dechant: Pfr. Franz-Josef Leinen, Trierweiler, Tel.: 0651/88370

Dekanatsreferentin: Susanne Münch-Kutscheid, Tel.: 06502-93745-11

Pastoralreferentin: Maria Koob, Schweich, Tel.: 06502/9371601

Pastoralreferent: Roland Hinzmann, Schweich, Tel.: 06502/9371600

Pastoralreferent: Matthias Schmitz, Schweich, Tel.: 06502/931602

Dekanatskantor: Johannes Klar, Schweich: Tel.: 06502/7775

Dekanatssekretärin: Marion Thömmes, Schweich, Tel. 06502/93745-0

E-Mail: dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de

Öffnungszeiten: Mo.: 09.00 – 16.00 Uhr, Mi. + Do. 09.00 bis 12.00 Uhr

Gottesdienstzeiten in der Verbandsgemeinde Schweich vom 28.10.17 bis 01.11.17:

Bekond: Sa., 28.10.: 19.00 Uhr Vorabendmesse, Mi., 01.11.: 10.30 Uhr Festhochamt anschl. Gräbersegnung

Detzem: So., 29.10.: 09.00 Uhr hl. Messe, Mi., 01.11.: 15.30 Uhr hl. Messe anschl. Gräbersegnung

Ensch: Mi., 01.11.: 14.00 Uhr hl. Messe anschl. Gräbersegnung

Fell: So., 29.10.: 10.30 Uhr Hochamt, Mi., 01.11.: 10.30 Uhr Festhochamt anschl. Gräbersegnung, anschl. Gräbersegnung in Fastrau

Föhren: So., 29.10.: 09.15 Uhr Hochamt, Mi., 01.11.: 09.15 Uhr Festhochamt anschl. Prozession zum Friedhof und Gräbersegnung

Issel: Mi., 01.11.: 15.00 Uhr Festhochamt anschl. Gräbersegnung

Kenn: Mi., 01.11.: 15.00 Uhr Festhochamt anschl. Gräbersegnung

Klüsserath: So., 29.10.: 10.30 Uhr Hochamt, Di., 31.10.: 18.00 Uhr Andacht auf dem Friedhof mit Gräbersegnung anschl. Vorabendmesse zu Allerheiligen

Köwerich: Mi., 01.11.: 09.00 Uhr hl. Messe anschl. Gräbersegnung

Leiwien: So., 29.10.: 10.30 Uhr Hochamt, Mi., 01.11.: 10.30 Uhr Hochamt anschl. Gräbersegnung

Longich: So., 29.10.: 9.15 Uhr Hochamt, Mi., 01.11.: 9.15 Uhr Festhochamt anschl. Gräbersegnung

Mehring: Sa., 28.10.: 18.30 Uhr Vorabendmesse als Jugendgottesdienst, Mi., 01.11.: 10.30 Uhr Hochamt anschl. Gräbersegnung

Naurath: Mi., 01.11.: 15.00 Uhr Festhochamt anschl. Gräbersegnung

Pölich: Di., 31.10.: 18.30 Uhr Vorabendmesse zu Allerheiligen anschl. Gräbersegnung

Riol: Sa., 28.10.: 19.00 Uhr Vorabendmesse, Mi., 01.11.: 15.00 Uhr Festhochamt anschl. Gräbersegnung

Schleich: 16.00 Uhr Andacht auf dem Friedhof und Gräbersegnung

Schweich: So., 29.10.: 10.30 Uhr Hochamt, 18.30 Uhr Jugendrockmesse, Mi., 01.11.: 10.30 Uhr Festhochamt anschl. Prozession zum Friedhof und Gräbersegnung

Thörnich: So., 29.10.: 09.00 Uhr hl. Messe, Mi., 01.11.: 09.00 Uhr hl. Messe anschl. Gräbersegnung

Pfarreiengemeinschaft Mehring

Da ist was anders... Ziemlich anders! **Samstag, 28.10.2017, 18.30 Uhr** Pfarrkirche St. Medardus Mehring.

Pfarrgemeinde St. Martin Schweich

Ensemble aus Schweich gestaltet Evensong im Lutherjahr am **27.10.2017 um 19.00 Uhr**. Anspruchsvolle Chor und Orgelmusik erklingt aus Anlass des Evensongs in der Trierer Konstantinbasilika. Das Vokalensemble St. Martin aus Schweich, mittlerweile ein weit über die regionalen Grenzen hinaus bekanntes Ensemble singt unter der Leitung seines Chorleiters, Dekanatskantor Johannes Klar u.a. Werke von Ramin, Silcher, Reger und Rutter. Der Chor wird begleitet von Prof. Karl Ludwig Kreutz an der großen Eule – Orgel. Kreutz ist auch im Rahmen des Evensongs solistisch zu hören. Die liturgische Leitung liegt in den Händen von Pfarrer Müller. Herzliche Einladung!

Evangelische Kirchengemeinde

Sonntag, 29.10.2017

09.00 Uhr Gottesdienst in Hetzerath (Pfarrer Wermeyer)

Reformationstag, Dienstag, 31.10.2017

19.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Schweich (Pfarrer Wermeyer)

Parteien / Wählergruppen

Freie Wählergruppe Mehring e.V.

Unser nächstes Treffen ist am **Donnerstag, dem 02.11.2017 um 20.00 Uhr** bei Markus Heimfarth (Weingut Römerkopf). Ich bitte um pünktliches und vollzähliges Erscheinen. Politisch interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich willkommen.

Freie Wählergemeinschaft e.V. in der VG Schweich

Die Freie Wählergemeinschaft e.V. in der VG Schweich an der Roemischen Weinstrasse lädt ein zur Vorbesprechung zur VG-Ratssitzung am **Donnerstag, 2. November 2017 um 20.00 Uhr** im Hotel Pelzer, Moselstraße 31, 54340 Bekond.

Tagesordnung: 1. Mitteilungen, 2. Vorbereitung der nächsten VG-Ratssitzung, 3. Verschiedenes.

Zu dieser Sitzung sind neben Vorstand, Fraktion und Mitgliedern der FWG auch kommunalpolitisch interessierte Bürgerinnen und Bürger recht herzlich willkommen.

Nachrichten und Kurzmitteilungen aus dem Gemeinde- und Vereinsleben

Die Nacht der Vampire

WIR GEHEN BLUT SPENDEN.

Fell

Montag, 30. Oktober 2017

17:00-20:30 Uhr

„Alte Schule“

Kirchstraße 43

Machen Sie mit! Termine und Infos:
Telefon 0800 11949 11 (aus allen Festnetz gebührenfrei)
www.blutspendedienst-west.de

Deutsches Rotes Kreuz

Bekond

Bekond aktiv e.V./Sport in Bekond

Am **Freitag, dem 27.10.2017** findet ab **19.00 Uhr** im Bürgerhaus in Bekond ein Rückblick auf der Radtour nach Portishead statt. Im

Rahmen einer Bilderschau wird die 950 Kilometer lange Radtour nochmals reflektiert. Dazu gibt es eine kleine Bierprobe „entlang der Strecke“. Interessenten sind gerne willkommen. Für die Bierprobe freuen wir uns auf Spenden zu Gunsten der Wasserprojekte in Kenia, für die im Rahmen der Tour bereits 1.000,- Euro zusammen gekommen sind.

Freiwillige Feuerwehr Bekond

Am **Samstag, 4. November 2017** findet am späten Nachmittag unsere diesjährige Jahreshauptübung statt.

Die Alarmierung der Feuerwehr erfolgt über Sirene. Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis.

SV Bekond

Seniorenfußball

Samstag, 28. Oktober 2017

19.00 Uhr SV Bekond II – TuS Reinsfeld II, Bekond, KR, D-Klasse Mosel/Hochwald

Sonntag, 29. Oktober 2017

14.30 Uhr SV Bekond I – SV Mehring II, Bekond, KR, B-Klasse Mosel/Hochwald

Jugendfußball

Freitag, 27. Oktober 2017

F-Jugend

18.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II – SG Fidei 2015 I, Föhren, RP

C-Jugend

18.30 Uhr JSG Fell II (9er) - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II (7er), Kenn, HP

Samstag, 28. Oktober 2017

F-Jugend

14.00 Uhr JSG Hochwald Thalfang II - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath III, Thalfang, KR

E-Jugend

11.00 Uhr JSG Fell II – JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I, Fell, RP

13.15 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II – JSG Morbach I, HP, Hetzerath

14.30 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath III – JSG Morbach II, HP, Hetzerath

D-Jugend

12.30 Uhr JSG Hunsrück-Hochwald Hermeskeil II – JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II, RP, Hermeskeil

13.15 Uhr JSG Mittelmoseltal Bernkastel-Kues I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I, Platten, RP

A-Jugend

16.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I – JSG Wittlich I, Bekond, KR, Bezirksliga

17.30 Uhr JSG Fell I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II (9er), Kenn, HP

Sonntag, 29. Oktober 2017

C-Jugend

11.00 Uhr SV Trier-Irsch I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I, Trier-Irsch, KR

B-Jugend

14.30 Uhr JSG Zell I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I, Zell, KR, Bezirksliga

Dienstag, 31. Oktober 2017

B-Jugend

19.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I – SV Eintracht Trier II, Bekond, KR, Rheinlandpokal

Freitag, 3. November 2017

F-Jugend

18.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I – JSG Erhang I, Föhren, RP

Sozialverband VDK Ortsverband Bekond

Unsere diesjährige Weihnachtsfeier findet am **9. Dezember 2017** im Gasthof Pelzer, Bekond um 18.00 Uhr statt. Eine persönliche Einladung erfolgt zum späteren Zeitpunkt.

Detzem

Jugendfeuerwehr Detzem-Thörnich

Die Jugendfeuerwehr Detzem-Thörnich lädt Euch recht herzlich zu einer kleinen Feier nach dem Martinszug am **Freitagabend, dem 03.11.2017 im Feuerwehrgerätehaus Detzem** ein.

Für Speisen und Getränke für Groß und Klein ist bestens gesorgt. Wir freuen uns sehr auf Euer Kommen.

Verein für Bewegungsspiele Detzem 1927

Am kommenden Wochenende stehen für beide Mannschaften unserer Spielgemeinschaft Auswärtsspiele an. Bereits **am Samstag, um 17.30 Uhr** wird das Spiel der 1. Mannschaft in der A-Liga bei der SG Osburg auf dem Kunstrasenplatz in Thomm angepfiffen. Das Spiel der 2. Mannschaft in der C-Liga bei der SG Osburg III wird am **Sonntag um 12.30 Uhr** auf dem Rasenplatz in Morscheid ausgetragen. Unter der Woche steht dann am Reformationsstag das Nachholspiel der 2. Mannschaft gegen den SV Leiwen-Köwerich II an. Das Spiel findet **um 14.00 Uhr** auf dem Rasenplatz in Pölich statt. Wir bitten um guten Besuch der Spiele.

Im Jugendbereich finden am Wochenende und unter der Woche die folgenden Heimspiele statt:

Samstag, 28.10.2017 (Rasenplatz Detzem)

D-Jugend III: 15.15 Uhr gegen JSG Obermosel Temmels (7er)

Samstag, 28.10.2017 (Kunstrasenplatz Mehring)

B-Jugend: 15.30 Uhr gegen DJK St. Matthias II

Sonntag, 29.10.2017 (Kunstrasenplatz Mehring)

C-Jugend: 11.00 Uhr gegen JSG Ehrang

Dienstag, 31.10.2017 (Kunstrasenplatz Mehring)

D-Jugend I: 18.00 Uhr gegen JSG Morbach (Rheinlandpokal)

Die Kinder und Jugendlichen freuen sich auf Ihren Besuch.

Ensch

Martinusgruppe Ensch

Die Sommerzeit endet am Wochenende, der dunkle, neblige November mit den vielen „stillen Feiertagen“ steht vor der Tür. Passend zur Stimmungslage des Totenmonats dürfen wir Sie herzlich **am Sonntag, dem 29.10.2017 um 18.00 Uhr** zu dem musikalischen Abendlob „Der Tod -des schlafes Bruder-“ der Martinusgruppe Ensch in die Pfarrkirche St. Martin Ensch einladen. Hören Sie in gewohnt ausgewogenem, vierstimmigem Klangbild Lieder und Gedichte um das Thema „Tod und Vergänglichkeit“.

Fell

MGV Eintracht 1879 Fell e.V.

Zum herbstlichen Liederabend im Winzerkeller in Fell laden wir euch herzlich ein. Der Männerchor präsentiert am **Sonntag, 5. November 2017 um 18.00 Uhr** beliebte Volks- Wein- und Liebeslieder. Alle Gäste sind auch gern zum Mitsingen eingeladen. Was gibt es Schöneres als einen trüben Novembertag locker bei einem guten Gläschen Wein und Musik im schönen Ambiente des Winzerkellers ausklingen zu lassen?

Wir freuen uns auf euer Kommen.

SV Fortuna Fell 1924 e.V.

Abteilung Fußball

Sonntag, 29. Oktober 2017

14.30 Uhr SG Fell/Longuich/Riol I - SV Gutweiler I (in Fell)

12.30 Uhr SG Fell/Longuich/Riol II - SV Gutweiler II (in Fell)

Dienstag, 31. Oktober 2017

14.30 Uhr DJK Pluwig-Gusterath II - Fell/Longuich/Riol I (in Pluwig)

Abteilung Jugendfußball

Freitag, 27. Oktober 2017

C-Jugend:

18.30 Uhr JSG Fell II - JSG Bekond II (in Kenn)

Samstag, 28. Oktober 2017

F-Jugend:

10.00 Uhr SV Mehring II - JSG Fell II (in Mehring)

F-Jugend:

12.00 Uhr JSG Fell I - SG Ruwertal II (in Fell)

E-Jugend:

11.00 Uhr JSG Fell II - JSG Föhren (in Fell)

E-Jugend:

12.15 Uhr JSG Fell I - SV Mehring II (in Kenn)

E-Jugend:

13.00 Uhr JSG Fell IV - JSG Longuich III (in Fell)

D-Jugend:

11.00 Uhr: JSG Fell - TuS Mosella Schweich II (in Kenn)

C-Jugend:

14.00 Uhr JSG Fell I - JSG Osburg (in Fell)

A-Jugend:

17.30 Uhr JSG Fell - JSG Hetzerath II (in Kenn)

Sonntag, 29. Oktober 2017

B-Jugend:

11.00 Uhr JSG Ehrang - JSG Longuich (in Ehrang)

Föhren

Aktion 3%, Weltladen

Besuch im FairHandelsZentrum in Saarbrücken: Vertreter der Weltläden in der Region Eifel-Mosel-Hunsrück kommen regelmäßig zweimal jährlich zu Regionaltreffen zusammen. Der Austausch und Information über Themen des Fairen Handels stehen auch für das Treffen am **Samstag, 11. November 2017** an. Ort der Veranstaltung ist das FairHandelsZentrum (FHZ) in Saarbrücken, so kann mit dem Besuch dort gleichzeitig der Einkauf von fairgehandelten Waren verbunden werden. Die Tagesordnung des Regionaltreffens sieht folgende Punkte vor: - Bittere Schokolade - Fairness und Ökologie in der Kakao-Wertschöpfungskette, Referent ist Dr. Arno Wielgoss, Geschäftsführer der FairHandelsOrganisation Perú Puro, - Termine und Ankündigungen, - Austausch und Verschiedenes. Alle MitarbeiterInnen des Föhrener Weltladens sind herzlich zur Teilnahme eingeladen. Der Zeitplan sieht wie folgt aus: 08.30 Uhr Abfahrt in Föhren, 10.00 Uhr Regionaltreffen der Weltläden der Region Eifel-Mosel-Hunsrück, 15.00 Uhr Einkauf für den Weltladen, Stöbern in den Regalen des FHZ, ca. 16.30 Uhr Rückfahrt nach Föhren. Anmeldungen bitte per Mail oder telefonisch beim Ladenteam.

Vorbestellung Schoko-Nikoläuse

Weihnachtsschokolade ohne ausbeuterische Kinderarbeit: ein Angebot für Vereine, KiTas Kirchengemeinden. MISEROER und GEPA hatten 2004 die Idee „echte Nikoläuse“ aus fair gehandelter Schokolade anzubieten und damit den vielen Weihnachtsmännern etwas entgegen zu setzen. Gut 1,8 Millionen Stück konnten seitdem verkauft werden. Damit ist dem Schoko-Nikolaus ein „Comeback“ gelungen. Viele Nikolaus-Legenden erzählen davon, dass der Heilige sich für sozial Benachteiligte einsetzte und Menschen vor Ausbeutung schützte – beides ebenfalls Grundmotive des Fairen Handels! Auch das macht die Nikolausfigur aus fair gehandelter Schokolade so besonders. Kindertagesstätten, Vereine, Kirchengemeinden und Familien können Schoko-Nikoläuse über den Weltladen der Aktion 3% beziehen. Bei größeren Mengen bitten wir um eine baldige und rechtzeitige Vorbestellung. Die Nikoläuse werden aus fairem Bio-Kakao aus Peru und der Dominikanischen Republik, fairem Bio-Rohrzucker aus Paraguay und mit Biomilch aus Deutschland hergestellt. Der faire Handel sichert den Bäuerinnen und Bauern in Lateinamerika und ihren Familien durch angemessene Preise und partnerschaftliche Handelsbeziehungen ein sicheres und ausreichendes Einkommen.

Gesangverein Föhren 1906 e.V.

Der Gemischte Chor des Gesangverein Föhren lädt alle Föhrener Mitbürger sowie Mitglieder und Freunde zum großen Herbstkonzert ein. **Termin: Sonntag, 29.10.2017, Beginn: 16.00 Uhr, Ort: Pfarrkirche Föhren.** Mit dabei ist der Gemischte Chor Bekond unter der Leitung von Markus Roth. Neben modernen geistlichen Liedern gelangen auch bekannte Musicalsongs, zwei afrikanische Lieder und Gospelchorsongs zur Aufführung. Die Gesamtleitung liegt in den Händen von Chorleiter Martin Schmitz. Der Eintritt ist kostenlos! Die Sängerinnen und Sänger aus Föhren und Bekond freuen sich auf Ihren Besuch.

Heimat- und Verkehrsverein Meulenwald Föhren e.V.

Unsere nächste **Tageswanderung** führt uns **am Samstag, 28. Oktober 2017** zur Traumschleife „Köhlerpfad am Steinbach“ an der Edelsteinstraße nahe Idar-Oberstein (Wanderstrecke ca. 14 km). Die Traumschleife „Köhlerpfad am Steinbach“ lädt dazu ein, die Schönheiten der Natur an der Deutschen Edelsteinstraße zu erleben. Dabei wechseln sich dichte Wälder und offene Landschaften mit malerischen Ausblicken ab. Der als mittelschwer einzustufende Pfad führt auf naturnahen Wegen rund um die Steinbachtalsperre, die nicht nur die Trinkwasserversorgung der Region sicherstellt, sondern auch ein beeindruckendes Landschaftsbild bietet. Unterwegs laden zahlreiche Aussichtspunkte ein, den Blick über landschaftliche Sehenswürdigkeiten wie die Steinbachtalsperre, den Hohenfels, den Erbeskopf oder die Wildenburg schweifen zu las-

Grünen
GP
Putz & Stuck

- Innenputz
- Aussenputz
- Trockenausbau
- Vollwärmeschutz
- Altbauanierung
- Fassadenanstriche

Bernd Grünen
Bergstraße 19
54317 Osburg
Telefon 06500/9175571
Mobil 0179/6946307
GruenenPutzundStuck@gmail.com

Putz & Stuck

Haushaltsauflösungen - Entrümpelungen

schnell - preiswert - sorgfältig

Räumkontor

Ihr Fachbetrieb für Räumungen aller Art

Telefon: 0 65 61 / 9 48 89 76

LW-flyerdruck.de

Ihre Online-Druckerei mit den fairen Preisen.



Von A wie Aufkleber bis Z wie Zeitung, bestimmt ist auch für Sie das passende Produkt dabei!

Individuelle Stückzahlen erhältlich!
Von der Kleinauflage bis zur Großauflage!

bis zu
50%
Beim Broschüren-
druck sparen

LW-flyerdruck.de

www.LW-flyerdruck.de | info@LW-flyerdruck.de | 09191 7232-88

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage
der Brasserie Käpt'n Cook

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Das Leben erleben.

 edith becker
PFLGEDIENTST
UND TAGESPFLERGE



**Pflegedienst
und Tagespflege
Edith Becker**

Moselweinstraße 7 · 54518 Minheim
pflegedienst-edithbecker.de
Telefon 0 65 07 . 99 89 60

Auch am Dienstag, 31. Oktober haben wir für Sie geöffnet!



Unsere Konditorei empfiehlt zum Wochenende:

Frischer Quark-Stollen

(aus feinem Quark-Stollenteig mit Rosinen, 350g)

für nur **3,45 €**

In der nächsten Woche bieten wir Ihnen:

Joghurt-Kruste

(ein dunkles Mehrkornbrot mit frischem Joghurt und
extra viel Sonnenblumenkernen)

500g nur **2,15 €**

Halloweenchen

(schaurig schöne Halloweeneteilchen aus Quarteig)

2 Stück nur **2,10 €**



Prinzentüte mit

7 knusprigen Ofenprinzen

für nur **2,20 €**

4er Körnertüte

mit Mehrkorn-, Winzer-, Roxxie-
oder Kürbiskernbrötchen

für nur **2,10 €**

Täglich ab 6:00 Uhr, sonntags
ab 8:00 Uhr geöffnet!



sen. Informationstafeln zum Köhlerhandwerk und Wissenswerten aus der Region finden sich ebenfalls auf der Wanderung. Nach der Wanderung Einkehr in der Gaststätte „Erdnuss“ (ca. 14.00 Uhr). **Treffpunkt:** 8.30 Uhr Heimatmuseum Föhren zur Bildung von Fahrgemeinschaften nach Sensweiler (Parkplatz Gaststätte „Erdnuss“). Rückankunft in Föhren ca. 17.00 Uhr. Auf der mittelschweren Wanderung sind ca. 135 m Höhendifferenz zu bewältigen. Festes Schuhwerk erforderlich.

Donnerstagswanderung

Unsere nächste **Donnerstagswanderung** führt uns **am 2. November 2017** vom Industriepark Föhren Richtung Bekond und Föhrener Photovoltaik-Anlage. **Wanderstrecke (ca. 9 km):** Wir wandern zunächst entlang der Weiheranlagen im Industriepark unter der Autobahn hindurch Richtung Bekond und am Ortsrand vorbei Richtung Atzertwald. Nach erneuter Unterquerung der Autobahn geht es zunächst auf den Radweg und entlang der PV-Anlage zurück zur Einkehr im Restaurant Blockhaus Fly Inn (ca. 16.30 Uhr). **Treffpunkt:** 14.00 Uhr Parkplatz beim Restaurant Blockhaus Fly Inn im Industriepark Föhren als Start und Ziel der Wanderung. Bei Bedarf wird zusätzlich eine kürzere Strecke angeboten. Festes Schuhwerk erforderlich.

KÖB Föhren

Wegen des Festes Allerheiligen bleibt die Bücherei am Mittwoch, 1. November geschlossen. Ansonsten gelten die regulären Öffnungszeiten: Sonntags 10.00 Uhr - 10.30 Uhr und Mittwochs 16.00 Uhr - 17.30 Uhr. Freitags während der Schulzeit in der großen Pause für die Kinder der Grundschule.

Buchausstellung

Am 4. und 5. November 2017 findet die jährliche Buchausstellung statt. Dazu sind alle Interessierten sehr herzlich eingeladen. Sie finden uns im Pfarrsaal im Dachgeschoss des Pfarrheims. Öffnungszeiten: Samstag, 04.11.2017: 16.00 Uhr - 18.00 Uhr, Sonntag, 05.11.2017: 10.00 Uhr - 12.00 Uhr und 14.00 Uhr - 17.00 Uhr. Wie jedes Jahr können Sie dort Bücher ansehen, anlesen und selbstverständlich auch bestellen. In der Ausstellung finden Sie eine Medienauswahl mit gerade neu erschienenen Büchern, Kalendern, und sonstigen Medien für alle Altersgruppen und aus vielen Wissensgebieten.

Mit jeder Bestellung erhalten wir eine Provision und können damit den Medienbestand ständig erweitern und aktuell halten. In den letzten Jahren haben viele von Ihnen uns in dieser Form geholfen und unter anderem die Leseförderung unserer Kinder unterstützt. Der diesjährige Erlös der Buchausstellung kommt wieder direkt der Bücherei Föhren zugute. Auch in diesem Jahr können Sie uns wieder durch die Übernahme von Buchpatenschaften direkt unterstützen. Eine Auswahl von Büchern liegt während der Ausstellung dafür bereit.

Musikverein Föhren

Kinder, die gerne ein Instrument erlernen wollen, haben die Möglichkeit, beim Musikverein Föhren verschiedene Instrumente auszuprobieren. Der Tag der Jugend beginnt am 04.11.2017 um 15.30 Uhr mit den Vorspielen der jüngsten Musiker des MV Föhren, dem Miniorchester. Ab 16.30 Uhr haben die Kinder die Möglichkeit, selbst die verschiedenen Instrumente anzupspielen. Die jeweiligen Ausbilder

werden ebenfalls zur Verfügung stehen, um über die Ausbildung im Musikverein Föhren zu informieren. Mit Kaffee und Kuchen ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Wir freuen uns auf viele begeisterte neue Musiker

SV Föhren 1920 e.V.

Abteilung Tischtennis

Unsere Mannschaften spielen wie folgt:

Freitag, 27.10.2017, 19.30 Uhr:

Föhren II - Hermeskeil II

Föhren IV - Dorf III

Tischtennis/Minimeisterschaften

„Unser Dorf spielt Tischtennis/Minimeisterschaften“ unter diesem Motto lädt die Tischtennisabteilung des SV Föhren **alle** Interessierten **ab 16 Jahre**, die in den letzten 5 Jahren nicht aktiv im Tischtennisverein gespielt haben, **am Sonntag, dem 29. Oktober 2017, ab 16.00 Uhr** in die Turnhalle in Föhren ein. Wir möchten das vor Jahren regelmäßig veranstaltete „Jedermann(-frau)-Turnier“ wieder aufleben lassen.

Wir bitten um Anmeldung bis spätestens Freitag, 27.10.2017, per Email an: ewaldroth@web.de oder Tel. 95702 bzw. johaubrich@t-online.de. Vorher werden ab 10.00 Uhr wieder die Tischtennisminimeisterschaften für Jungen und Mädchen bis 12 Jahre (in 3 Altersklassen = Jahrgänge 2005 -2006, Jahrgänge 2007 - 2008 und ab 01.01.2009 geborene Kinder) durchgeführt. Hier dürfen Jungen und Mädchen teilnehmen, die noch keine Spielberechtigung für Tischtennis besitzen, besessen oder beantragt haben. Bitte bis spätestens 9.30 Uhr in der Turnhalle in Föhren bei der Turnierleitung melden! Auch hier bitten wir um Anmeldung bis spätestens Freitag, 27.10.2017! Wir freuen uns über jede Teilnehmerin/Teilnehmer.

Theater- und Karnevalverein Föhren 1984 e.V.

Am **17.11.2017** ist es soweit, der TKV eröffnet die närrische Zeit in Föhren und lädt herzlich zur Sessionseröffnung ab 20:11 Uhr ins Bürger- und Vereinshaus Föhren ein. Eintritt frei! Bei Tanz und Musik freut sich der TKV auf einen schönen Abend mit allen Gecken und Narren, sowie unseren befreundeten Vereinen.

Theater im Dezember

Am **02. und 03.12.2017 sowie 08. und 10.12.2017**, laden wir Sie alle recht herzlich zu unserer Theateraufführung ein. Die Veranstaltungen finden im Saal des Bürger- und Vereinshauses Föhren statt. Wir würden uns freuen, Sie als unsere Gäste begrüßen zu dürfen. Genauere Informationen folgen in Kürze.

VdK Ortsverband Föhren

Der VdK Ortsverband Föhren erinnert an die Einladung zum Familiennachmittag am **Sonntag, 5. November 2017 ab 14.30 Uhr** im Bürger- und Vereinshaus und bittet um zahlreiches Erscheinen.

Kenn

Angelclub Kenn 1975 e.V.

Unser diesjähriges Abangeln findet am **Sonntag, dem 05.11.2017** statt. Wir treffen uns um **07.00 Uhr an unserem Vereinslokal „Kenner Wirtshaus“**. Um den Abangelkönig zu ermitteln, angeln wir von **08.00 Uhr - 11:00 Uhr**. Anschließend gemeinsames Mittagessen und gemütliches Beisammensein im Kenner Wirtshaus. Wir bitten um vollständiges und pünktliches Erscheinen der Aktiven.

Freiwillige Feuerwehr Kenn

Am **Samstag, den 28.10.2017** findet um **15.30 Uhr** unsere diesjährige Jahresabschlussübung statt. Die Übung wird am Pfarrheim durchgeführt.

Wir würden uns sehr freuen, zahlreiche Bürgerinnen und Bürger als Zuschauer begrüßen zu können.

Karneval-Club-Kenn 1979 e.V.

Mit seinem 24. Ordensfest startet der KC Kenn am Samstag, dem 4. November 2017 in der Mehrzweckhalle Kenn in die Session 2018. Der Einlass in die Mehrzweckhalle ist ab 19.30 Uhr. Beginn ist um 20.11 Uhr. Der Eintritt ist frei. An diesem Abend wird ein buntes Unterhaltungsprogramm geboten mit toller Stimmung, super Tänzen, Ehrungen langjähriger Vereinsmitglieder, großer Tombola und vielen, vielen.... Orden. Im Anschluss an das Programm ist Tanzmusik mit STA.

Der Aufbau der Mehrzweckhalle beginnt am Donnerstag, dem 2. November 2017 ab 14.00 Uhr. Jeder Helfer ist herzlich willkommen.

Sozialverband VdK OV Kenn

Der Sozialverband VdK OV Kenn lädt alle Mitglieder zusammen mit Partnerin / Partner ein zur Jahreshauptversammlung am **Mittwoch, dem 8. November 2017 um 17.00 Uhr** im Hotel Waldfrieden, Kenn, Im Vogelskopf 2.

Tagesordnung: 1. Begrüßung, 2. Totenehrung, 3. aktuelle Berichte aus Kreis- und Ortsverband, 4. Ehrung von langjährigen Mitgliedern, 5. Verschiedenes.

Die Hauptversammlung wollen wir mit einer vorweihnachtlichen Kaffeetafel, zu der die Mitglieder und die Gäste herzlich eingeladen sind, in geselliger Runde ausklingen lassen.

Für Rückfragen steht Ihnen der Vorsitzende Rainer Müller, Tel.: 0152-28966627 gerne zur Verfügung.

Anzeige

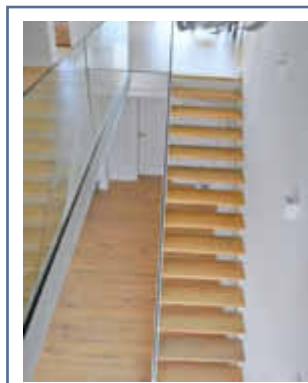


IMMOBILIENWELT

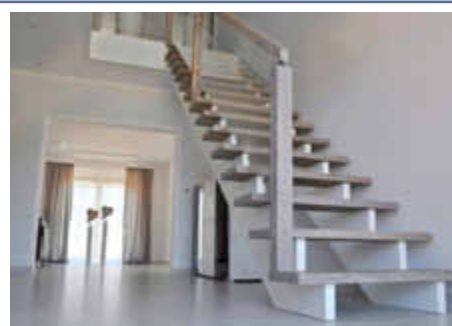
Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche



Immobilien Anzeigenannahme **065 02 / 9147-0**



LEISEN TREPPENBAU
HAUS- UND ZIMMERTÜREN
www.treppenbau-leisen.de



Schreinerei Michael Leisen GmbH • Im Paesch 12 (Gewerbegebiet)
54340 Longuich/Mosel • Tel.: 06502 -20600 • Fax: 7016
Mobil: 0171 / 2 38 03 33 • E-Mail: info@treppenbau-leisen.de

Weinberge zu verkaufen:

Detzemer Maximiner Klosterlay & Detzemer Würzgarten

Nähere Infos unter Telefon: 0 16 28 55 54 74

Weinberge in Rivenich

6.340 qm zu verpachten.

Tel. 065 08/75 34

al activité
Lensterbiertg



~~sollte~~
~~hätte~~
~~würde~~
~~könnte~~



Los geht's!

Die Acivité Lensterbiertg plant den Aufbau eines Gesundheitszentrums in Junglinster. Fertigstellung bis Ende 2017, Bezug der Praxisräume ab 2018. Hierzu stehen bis zu 6 Praxisräume im Obergeschoss und 6 Praxisräume im Penthouse mit einer Gesamtfläche von 1670 m² zur Verfügung. Alle Praxen können über zwei Aufzüge oder zwei Treppenhäuser erreicht werden. Zur Immobilie gehören 50 Aussen- und 46 Tiefgaragenparkplätze. Gesucht werden ein Allgemeinmediziner, Augenarzt, Arzt für Innere Medizin, Hautarzt, Physiotherapeut, HNO-Arzt, Orthopäde, Osteopath, Ergotherapeut... (Zahnarztpraxis schon vergeben)

Kontakt unter info@activite-lensterbiertg.lu oder 00 352 - 24 51 48 99

Klüsserath

AV Klüsserath 1959 e. V.

Aufgrund der Feiertage findet unsere nächste Mitgliederversammlung am übernächsten **Dienstag, dem 07.11.2017 um 20.30 Uhr** in unserem Vereinslokal „Berni's Stübchen“ statt.

Feuerwehrkapelle Klüsserath

Der Martinszug findet in diesem Jahr am Samstag, dem 11.11.2017 statt. Die Feuerwehrkapelle Klüsserath bietet auch in diesem Jahr wieder eine Martinsverlosung mit tollen Preisen an. Die Kinder und Jugendlichen des Jugendorchesters werden in den nächsten Wochen bei Ihnen vorbeikommen und Lose anbieten. Der Lospreis beträgt 1,- Euro. Wir freuen uns über Ihre Unterstützung und laden Sie schon heute herzlich ein, am 11.11. am Martinsfeuer unser Gast zu sein. Fürs leibliche Wohl ist für Groß und Klein bestens gesorgt! Wie immer halten wir für die Kinder kostenlos einen Kakao bereit.

Köwerich

Freiwillige Feuerwehr Köwerich

Der St. Martinsumzug in Köwerich findet am **Freitag, dem 10.11.2017 um 18.00 Uhr** statt. Treffpunkt: Feuerwehrhaus. Für die Kinder findet in der Kirche um 17.30 Uhr ein Wortgottesdienst statt. Mit St. Martin und seinem Pferd an der Spitze begleitet uns der Musikverein Leiwien und die Feuerwehr Köwerich zum Martinsfeuer. Anschließend werden die Martinsbrezeln an die Kinder verteilt und die Verlosung von der Feuerwehr durchgeführt. Der Losverkauf findet am Sonntag, 05.11.2017 ab 10.00 Uhr durch die Feuerwehr statt (Lospreis 0,50 EUR). Für das leibliche Wohl wird von der Feuerwehr für Groß und Klein bestens gesorgt.

Leiwien

ASC 1965 Leiwien e.V.

Sie möchten frisch gebackene oder geräuchert Forellen aus natürlichen Eifelgewässern an Allerheiligen? Der Angel Sport Club Leiwien und das Weingut Heinz Spieles bieten Ihnen diesen Service an. In der Zeit von 11.00 Uhr bis 14.00 Uhr sind unsere Bratmeister für Sie am 1. November im Weingut Heinz Spieles, Schulstr. 20, in Leiwien tätig und bereiten die Forellen nach gewohnter Art nach Vorbestellung zu. Vorbestellungen bis zum 28.10.2017 unter Tel.: 06507 / 3169 oder 01708126851. Wir freuen uns auf Ihre Bestellung.

Freiwillige Feuerwehr Leiwien

Im Anschluss an den diesjährigen Martinszug am Samstag, dem 11. November, findet wie in den Vorjahren wieder die Martingansverlosung im Feuerwehrgerätehaus statt. Zur Verlosung gelangen neben einem Präsentkorb, Essensgutscheinen, Gutscheine für Hähnchen, Gutscheine für Rollbraten, Riesenbrezeln, Einkaufsgutscheine und weitere Sachpreise. Die Hähnchen sind tiefgefroren und können in den darauf folgenden Tagen ebenso wie die Gutscheine für die Rollbraten und Einkaufsgutscheine in einem Leiwener Lebensmittelmarkt gegen Vorlage des Gutscheines abgeholt werden. Für das leibliche Wohl ist mit Glühwein, alkoholfreien Getränken, Wein und Bier sowie heißen Würstchen bestens gesorgt. Lose zum Preis von 0,50 € werden in den nächsten Tagen von der Aktiven und den Mitgliedern der Jugendfeuerwehr an den Haustüren zum Kauf angeboten. Ebenso sind Lose am Veranstaltungsabend in der Halle erhältlich. Der Erlös der diesjährigen Tombola wird für Anschaffungen der Feuerwehr und Jugendfeuerwehr verwendet. Wir würden uns freuen, wenn wir recht viele Besucher nach dem Martinszug im Gerätehaus begrüßen könnten und vom Loskauf reichlich Gebrauch gemacht würde.

Kath. Frauengemeinschaft, Leiwien

In diesem Jahr wollen wir mal wieder zu einem Weihnachtsmarkt fahren. Ausgesucht haben wir die Weihnachtsmärkte in Wiesbaden und Rüdeshcim. Starten werden wir am **Freitag dem 15. Dezember 2017 um 08.00 Uhr** an der Kirche. Wir fahren dann nach einem kleinen Frühstück unterwegs zuerst nach Wiesbaden und am frühen Nachmittag weiter nach Rüdeshcim. Wer mitfahren möchte meldet sich bis spätestens 01.12. bei Irene Treinen (3621), Edith

Berweiler (3285) oder Renate Leim (3654). Der Fahrpreis beträgt bei einer Teilnehmerzahl von 30 Personen 25,—€ (in den Bus passen 48 Personen, dann ist es günstiger) die bei Anmeldung zu zahlen sind. Wir freuen uns auf einen schönen Tag mit euch.

SV Leiwien-Köwerich 2000 e.V.

Spiele unserer Mannschaften:

Samstag, 28.10.2017

17.00 Uhr Bezirksliga

SG Lützem : SV Leiwien-Köwerich

Sonntag, 29.10.2017

12.30 Uhr Kreisliga C

Hermeskeiler SV II : SV Leiwien-Köwerich II

Nachstehende Spiele unserer Jugendmannschaften finden statt:

Samstag, 28.10.2017

F-Junioren I

10.45 Uhr in Sirzenich gegen JSG Sirzenich II

F-Junioren II

11.00 Uhr in Trier-Tarforst gegen FSV Trier-Tarforst IV

E-Junioren II

11.00 Uhr in Schweich, Mathenstr. gegen TuS Mosella Schweich II

E-Junioren I

14.00 Uhr in Trier-Heiligkreuz gegen VfL Trier

D-Junioren II

14.00 Uhr in Trier-Tarforst gegen FSV Trier-Tarforst

D-Junioren I

14.45 Uhr in Waldrach gegen JSG Ruwertal

D-Junioren III

15.15 Uhr in Detzem gegen JSG ObermoselTommels

B-Junioren

15.30 Uhr in Mehring gegen DJK St. Matthias Trier II

Sonntag, 29.10.2017

C-Junioren

11.00 Uhr in Mehring gegen JSG Ehrang

Dienstag, 31.10.2017

D-Junioren I - Rheinlandpokal

18.00 Uhr in Mehring gegen JSG Morbach

TSG Leiwien e.V.

Zu unserer Jahreshauptversammlung am **26. November 2017, 18.00 Uhr** im Restaurant Weinhaus Weis in Leiwien laden wir herzlich ein.

Tagesordnung: 1. Begrüßung, 2. Bericht des Vorstands – Rückblick 2017, 3. Kassenbericht und Bericht der Kassenprüfer, 4. Beschlussfassung über vorliegende Anträge, 5. Festsetzung der Mitgliedsbeiträge und außerordentliche Beiträge, 6. Ausblick und Veranstaltungen 2018, 7. Verschiedenes.

Wir hoffen auf zahlreiches Erscheinen.

Volkshochschule Leiwien

Erste Hilfe-Grundkurs

Erste Hilfeausbildung für alle. Auch für Führerscheinbewerber, etc.

Ort: Begegnungsstätte Leiwien (Club Aktiv).

Samstag: 25. November 2017, 08.30 - 16.00 Uhr;

Kursgebühr: 37,00 €.

Anmeldung und weitere Informationen: siehe unten.

Erste Hilfe: Ersthelfer im Betrieb

Grundkurs für Ersthelfer im Betrieb. Die Kursgebühren werden auf vorherigen Antrag durch den Arbeitgeber durch die Berufsgenossenschaft erstattet.

Ort: Begegnungsstätte Leiwien (Club Aktiv).

Samstag: 25. November 2017; 08.30 - 16.00 Uhr;

Kursgebühr: 37,00 €.

Anmeldung und weitere Informationen: siehe unten.

Erste Hilfe am Kind

Ersthilfekurs für Eltern mit Kindern. Dieser Kurs wird nach einer Grundinformation flexibel nach den Bedürfnissen der Eltern und der entsprechenden Situation gestaltet.

Ort: Begegnungsstätte Leiwien (Club Aktiv).

Samstag: 02. Dezember 2017; 8.30 - 13.00 Uhr.

Yoga am Morgen

Yoga-Entspannungskurs: 9 Treffen

Ort: Begegnungsstätte Leiwien (Club Aktiv)

Montag, 09.30 - 11.00 Uhr

Anmeldung und weitere Informationen: siehe unten.

Patiententestament/Patientenverfügung

Informationsveranstaltung.

Dozentin: Miriam Minder, AWO-Betreuungsverein, Trier-Saarburg.

Ort: Begegnungsstätte Leiwien (Club Aktiv)

Lesen Sie bitte weiter auf Seite 30

**UNTERNEHMENSGRUPPE
GILBERS & BAASCH**


Immobilien. Mit Sicherheit.


**... BAUEN SIE MIT UNS IHR
GESUNDES ENERGIESPARHAUS**

- frei und individuell geplant
- baubiologisch gesund
- Ausstattung nach Ihren Wünschen
- KFW 55 bis KFW 40+ förderfähig
- schlüsselfertig ab 1.650 €/m²
- z.B. in Föhren, NB-Gebiet „In der Acht“

 Ihr Ansprechpartner: Guido Felten
 felten@gilbers-baasch.de

**FÜR VORGEMERKTE KUNDEN
SUCHEN WIR DRINGEND:**

- Einfamilienhäuser und Eigentumswohnungen
- Grundstücke und Abrissobjekte zur sofortigen oder späteren Bebauung

 Sprechen Sie uns gerne an:
 0651 - 99 55 200


Obj. 5705

**SCHWEICH: NEUWERTIGE
PENTHOUSE-WOHNUNG**

- ca. 154 m² Wfl. über 2 Etagen
- Baujahr 2007, hochw. Ausstattung
- 5 Zimmer, Küche, Fußbodenheizung
- 2 Tageslichtbäder, Sauna, Balkon
- Große Dachterrasse, Aufzug
- Doppelgarage, Kellerraum
- V: 34,2 kWh, Strom, 2007, A

 Kaufpreis: 425.000 €
 (zzgl. 3,57 % Courtage inkl. MwSt.)

Unternehmensegruppe Gilbers & Baasch: Immobilienvermittlung, Hausbau, Investment

Tel.: 0651 - 99 55 200 | info@gilbers-baasch.de | www.gilbers-baasch.de

Föhren

 3 ZKB im EG, 63 qm zu vermieten
 Stellplatz, Kellerraum, Gartennutzung,
 KM 375,- € + NK + Kautions
 Tel. 06502 / 995233

Schweich-Issel EFH Bauj. 2013 4 ZKB

 EBK, Bad, Gäste-WC, Doppelgarage, 139 qm Wfl,
 912 qm Grundstück, 449.000 € VB, 0157/75269972

Fell Neubau, sep. WHG

 96 qm, 3,5 ZKB, G-WC, Terrasse,
 2 Stellpl., 650 € KM, 72 kwh/qm
 Tel.: 0171/1950055

Schweich EFH (Doppelhaushälfte) zu verkaufen

 Baujahr 1959, 4 Zimmer, Kochküche, Bad, Gäste-WC,
 73 qm Wohnfläche, Keller, Garage, 257 qm Grundstück

Tel.: 01 76 52 91 32 10 oder 065 02 44 77

IHR GUTSCHEIN

 Für eine kostenlose Werteschätzung Ihrer Immobilie
 und Beratung zur Erzielung von Höchstpreisen.

☎ 06 51 - 1 70 63 63

www.axel-ilbertz-immobilien.de

Schweich - Schöne Wohnung,

 75 qm, Fußbodenheizung, geringe NK, 2 ZKB,
 EBK, großer Balkon, an ruh. Mieter zu vermieten.
 550,- € KM + NK · Tel. 01 73/547 6203

Schweich,

 3 ZKB, EBK, Balkon, Keller, 2. OG, 93 qm, 2 Stellpl., ruh. Lage,
 WM 800,- € + 2 MM KT. Ab 01.01.18.

 Zusendung unter Chiffre Nr. 17566579 an:
 LINUS WITTICH Medien KG, Postfach 1154, 54343 Föhren

Mehring, EFH, Bj. 66, Keller mit Sauna, Terrasse, Balkon,
 gr. Garage, Werkraum, Abstellr., NFL 225 qm, Grst. 748 qm,
 EG: 3 ZK, G-WC, 1. OG: 3 Zi., gr. renov. Bad, Speicher: 2 Zi.,
 Duschbad, 2 kl. Räume, Nachtsp., EBA: 215,3 kWh (m²-a),
 VB: 297.000 €, kein Makler

Tel. 015 159 07 52 17

Weinberge in Mehring langfristig zu pachten gesucht

 Weingut Christa, Eva u. Christian Lenhardt
 Wiesenflurweg 4, Mehring
 Tel.: 172 65 57 297

Weinberge zu pachten gesucht

 Wir suchen vollernerntefähige Weinberge zwischen
 Detzem und Mülheim. Riesling bevorzugt.

Weingut Weis-Prüm 0175-3738771

3D-Planung bis ins kleinste Detail!
Schritt für Schritt zum Ergebnis.

① **die individuelle Planung !**



② **die Stoff- und Lederbezüge !**



③ **die FüÙe und Armlehnen !**



④ **die originaltreue Ansicht**



⑤ **die Funktionen und Extras**



⑥ **...bis zur Lieferung !**



VF VISUAL FURNITURE

DREIDIMENSIONALE MÖBELPLANUNG!



Bei uns wird Polstermöbelkauf zum Erlebnis!

- ① **Zusammen mit Ihnen planen wir Ihre neue Polstergarnitur passgenau.**
- ② **Wählen Sie Ihre Wunsch Variante. Ob ein- oder zweifarbig - vieles ist möglich.**
- ③ **Verschiedene Optionen geben jedem Sofa eine andere Optik.**
- ④ **Sehen Sie Ihre geplante Polstergarnitur in der 3 Dimensionalen Ansicht - ein einmaliges Erlebnis!**
- ⑤ **Planen Sie gewünschte Funktionen mit Zusatznutzen.**
- ⑥ **Statt böser Überraschungen, erhalten Sie genau das, was Sie gesehen und bestellt haben.**

Auch wenn Tradition und Verlässlichkeit bei City Polster Trier großgeschrieben werden, weiß Angela Zwaag, dass man heutzutage flexibel sein muss und immer die Entwicklungen der Branche beobachten muss. „Bei uns finden Sie immer die neuesten Trends und trotzdem wird sich an unserer Grundeinstellung niemals etwas ändern. Uns ist es wichtig, einerseits die Tradition zu bewahren und andererseits am Zahn der Zeit zu bleiben.“ Mit der Top-modernen 3D-Planung ausgewählter Modelle, sind schon mal die Weichen für die Zukunft gestellt. Lassen Sie sich in die Welt der dreidimensionalen Möbelplanung entführen und erhalten Sie so einen unvergleichlichen Eindruck ihres neuen Polstertraums.

www.citypolster.de



FALSCHER WAHL GETROFFEN?



**VERKAUFSOFFENER SONNTAG
am 29.10.2017 von 13 bis 18 Uhr**

www.citypolster.de



**RIESEN Auswahl
auf 4 Etagen**



**0%
Finanzierung***



**3D Planung
der Extraklasse**



**Kostenlose
Lieferung***

NICHT MIT UNS!

Wir helfen Ihnen die richtige Wahl zu treffen.

Es ist das **Mehr** an Service, das **Mehr** an Kompetenz vor allem aber, das **Mehr** an persönlichem Engagement. Über 25 Jahre Erfahrung, Qualität und die Liebe zu Polstermöbeln, gepaart mit der **detailgetreuen 3D Planung** helfen uns dabei, Ihnen die richtige Wahl zu erleichtern. Kommen Sie und besuchen Sie uns, und sichern Sie sich ab sofort bis zum verkaufsoffenen Sonntag am 29.10.2017 zusätzlich **10% auf viele der bereits reduzierte Abverkaufsmodelle***. Sollte sich kein sofort verfügbares Abverkaufsmodell finden heißt es auch diesmal wieder **10% „Alles-schöne-beginnt-mit-S-sowie-Sonntag-Rabatt“** auf alle Neubestellungen!*

*Auf die gültigen Listenpreise. Ausgenommen im Prospekt beworbene Ware, sowie Werbekombis.

City-POLSTER  Trier GmbH
Was wir machen - sitzt!

**Seit über 25 Jahren sind
Polstermöbel unsere Leidenschaft**

Koblenzer Str. 5 • 54293 Trier-Quint • Tel.: 0651 - 644 65

Öffnungszeiten: Mo - Fr 10:00 - 19:00 Uhr und Sa 10:00 - 16:00 Uhr

*Für alle Finanzierungsangebote gilt: Effektiver Jahreszins von 0,00% bei einer Laufzeit von 20 Monaten entspricht einem Sollzins von 0,00%. Bonität vorausgesetzt. Partner ist die CreditPlus Bank, Strahlenberger Straße 110-112, 63067 Offenbach. Die Angaben stellen zugleich das 2/3 Beispiel gemäß §6a Abs. 3 PAngV dar. Kostenlose Lieferung und Montage in unserem Werbegebiet!

Montag, 20. November 2017, 19.00 Uhr. Eintritt frei.

Anmeldung und weitere Informationen: siehe unten.

Deutsch für ausländische Mitbürger.

Zielgruppe sind ausländische Mitbürger die bei uns Leben und Arbeiten

(z.B. Erntehelfer etc.)

Ort: Grundschule Leiwen, 19.00 - 20.30 Uhr. Insgesamt 10 Treffen.

Anmeldung und weitere Informationen: siehe unter,

Übungsleiterin/Übungsleiter

Die VHS Leiwen sucht für ein geplantes Kursangebot: Eltern-Kind-Turnen eine Übungsleiterin/Übungsleiter auf Honorarbasis.

Bei Interesse und für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:

Siehe unten.

Anmeldung und weitere Informationen:

Volkshochschule Leiwen, Karl Heinz Pülgen, Birkenweg 3, 54340

Leiwen, Tel.: 06507/ 93 98 655 (nach 11.00 Uhr).

vhs-leiwen@kvhs-trier-saarburg.de

Longuich

TuS Longuich-Kirsch

Abteilung Fußball

Sonntag, 29. Oktober 2017

14.30 Uhr SG Longuich/Fell/Riol I - SV Gutweiler I (in Fell)

12.30 Uhr SG Longuich/Fell/Riol II - SV Gutweiler II (in Fell)

Dienstag, 31. Oktober 2017

14.30 Uhr DJK Pluwig-Gusterath II - SG Longuich/Fell/Riol I (in Pluwig)

Abteilung Jugendfußball

Freitag, 27. Oktober 2017

C-Jugend:

18.30 Uhr JSG Longuich II - JSG Bekond II (in Kenn)

Samstag, 28. Oktober 2017

F-Jugend:

10.00 Uhr SV Mehring II - JSG Longuich II (in Mehring)

F-Jugend: 12.00 Uhr JSG Longuich I - SG Ruwertal II (in Fell)

E-Jugend:

11.00 Uhr JSG Longuich II - JSG Föhren (in Fell)

E-Jugend:

12.15 Uhr JSG Longuich I - SV Mehring II (in Kenn)

E-Jugend:

13.00 Uhr JSG Longuich IV - JSG Longuich III (in Fell)

D-Jugend:

11.00 Uhr JSG Longuich - TuS Mosella Schweich II (in Kenn)

C-Jugend:

14.00 Uhr JSG Longuich I - JSG Osburg (in Kenn)

A-Jugend:

17.30 Uhr JSG Longuich - JSG Hetzerath II (in Kenn)

Sonntag, 29. Oktober 2017

B-Jugend:

11.00 Uhr JSG Ehrang - JSG Longuich (in Ehrang)

Mehring

SV Mehring 1921 e.V.

Abteilung Fußball

Nachstehende Meisterschaftsspiele unserer Seniorenmannschaften finden statt:

Sonntag, 29.10.2017

Rheinlandliga

14.30 Uhr SV Mehring – SV Windhagen in Mehring, Kp

Kreisliga B

14.30 Uhr SV Bekond - SV Mehring II

Bekond, Schulstr. Kp

Abteilung Jugendfußball

Nachstehende Meisterschaftsspiele unserer Jugendmannschaften finden statt:

Samstag, 28.10.2017

F-Junioren

10.00 Uhr SV Mehring II – JSG Fell II in Mehring, Kp

13.00 Uhr JSG Aach– SV Mehring

Butzweiler, Trier Str., Rp

E-Junioren

12.00 Uhr JSG Hermeskeil II - SV Mehring III

Gusenburg, Am Sportplatz, Rp

12.15 Uhr JSG Fell - SV Mehring II

Kenn, Sportplatz, Hp

D-Junioren

14.00 Uhr FSV Trier-Tarforst - JSG Mehring II

Trier-Tarforst, Am Trimmelter Hof, Kp

14.45 Uhr JSG Ruwertal – SV Mehring

Mertesdorf, Zum Johannisberg, Hp

15.15 Uhr JSG Mehring III (7er) – JSG Obermosel Temmels (7er)

Detzem, Auf dem Werth, Rp

C-Junioren

11.00 Uhr JSG Mehring - JSG Ehrang in Mehring, Kp

B-Junioren

15.30 Uhr JSG Leiwen – DJK St. Matthias Trier II in Mehring, Kp

A-Junioren

17.00 Uhr SV Mehring – JSG Ralingen in Mehring, Kp

Dienstag, 31.10.2017

Rheinlandpokal

D-Junioren

18.00 Uhr JSG Mehring - JSG Morbach in Mehring, Kp

Über zahlreiche Zuschauerunterstützung würden sich die Mannschaften freuen.

Pölich

Heimat- und Verkehrsverein Pölich e.V.

Der Heimat- und Verkehrsverein feiert sein 40. jähriges Bestehen. Alle Pölicher Bürger und Gäste sind dazu am Sonntag, dem 19.11.2017 eingeladen.

Wir beginnen um 10.30 Uhr mit einem Frühstück im Pfarrheim. Anschließend wandern wir hoch zur Kapelle und zum Huxlay-Plateau (Ankunft ca.13.30 Uhr). Dort gibt es eine Suppe und Glühwein. Zum Abschluss findet um 16.00 Uhr im Alten Weinkeller eine kleine musikalische Weinprobe mit Fingerfood statt. Die einzelnen Treffpunkte könne auch separat angelaufen werden. Wir bitten um verbindliche Anmeldung bei Alfred Schömann 0175 7145501 oder per mail: infoPoelich@mail.de.

SV Pölich/Schleich

Spiele am Wochenende

Samstag, 28.10.2017

Kreisliga A

17.30 Uhr SG Osburg I - SG Pölich/Schleich-Detzem I in Thomm

Sonntag, 29.10.2017

Kreisliga C

12.30 Uhr SG Osburg III - SG Pölich/Schleich-Detzem II in Morscheid

Nachholspiel am Dienstag, 31.10.2017

Kreisliga C

14.00 Uhr SG Pölich/Schleich-Detzem II - SV Leiwen/Köwerich II in Pölich

Riol

SV Wacker Riol

Abteilung Fußball

Sonntag, 29. Oktober 2017

14.30 Uhr SG Riol/Longuich/Fell - SV Gutweiler I (in Fell)

12.30 Uhr SG Riol/Longuich/Fell II - SV Gutweiler II (in Fell)

Dienstag, 31. Oktober 2017

14.30 Uhr DJK Pluwig-Gusterath II - SG Longuich/Fell/Riol I (in Pluwig)

Abteilung Jugendfußball

Freitag, 27. Oktober 2017

C-Jugend:

18.30 Uhr JSG Longuich II - JSG Bekond II (in Kenn)

Samstag, 28. Oktober 2017

F-Jugend:

10.00 Uhr SV Mehring II - JSG Longuich II (in Mehring)

F-Jugend:

12.00 Uhr JSG Longuich I - SG Ruwertal II (in Fell)

E-Jugend:

11.00 Uhr JSG Longuich II - JSG Föhren (in Fell)

E-Jugend:

12.15 Uhr JSG Longuich I - SV Mehring II (in Kenn)

E-Jugend:

13.00 Uhr JSG Longuich IV - JSG Longuich III (in Fell)

D-Jugend:

11.00 Uhr JSG Longuich - TuS Mosella Schweich II (in Kenn)

C-Jugend:

14.00 Uhr JSG Longuich I - JSG Osburg (in Kenn)

A-Jugend:

17.30 Uhr JSG Longuich - JSG Hetzerath II (in Kenn)

Sonntag, 29. Oktober 2017**B-Jugend:**

11.00 Uhr JSG Ehrang - JSG Longuich (in Ehrang)

Schweich



Gut Blatt Schweich - Föhren

Der Spieltag findet am **30.10.2017** im Bürgerhaus Föhren Hauptstr. in 54343 Föhren um 20.00 Uhr findet statt. Gespielt wird 1 Serie a 48/36 Spielen. Gäste sind herzlich willkommen.

Handball-Sport-Club Schweich e.V.

Unsere Mannschaften spielen am kommenden Wochenende wie folgt:

Samstag, 28.10.2017

12.30 Uhr weibl. E-Jugend HSG Wittlich - HSC Schweich (BBS-Halle Wittlich)

13.00 Uhr männl. B-Jugend DJK St. Matthias Trier - HSC Schweich (Wolfsberghalle Trier)

14.45 Uhr männl. D-Jugend HSG Kastellaun-Simmern - HSC Schweich (Regionalschulhalle Simmern)

15.30 Uhr weibl. C-Jugend JSG Hunsrück - HSC Schweich (Hirtenfeldhalle Kleinich)

16.00 Uhr weibl. D-Jugend TV Morbach - HSC Schweich (Baldenauhalle Morbach)

17.15 Uhr Damen Bezirksklasse HSG Hunsrück III - HSC Schweich II (Hirtenfeldhalle Kleinich)

Sonntag, 29.10.2017

13.00 Uhr weibl. B-Jugend DJK/MJC Trier - HSC Schweich (Wolfsberghalle Trier)

Unsere Heimspiele am 29.10.2017

Die Mannschaften des HSC freuen sich auf die gewohnt gute Zuschauerunterstützung.

10.30 Uhr männl. E-Jugend HSC Schweich - HSG Mertesdorf-Ruwertal

12.00 Uhr männl. C-Jugend HSC Schweich - SV Gerolstein

13.30 Uhr Herren Bezirksklasse HSC Schweich III - SG Gösenroth/Laufersweiler III

15.30 Uhr Damen Rheinlandliga HSC Schweich I - TV Engers

Mittwoch, 01.11.2017

18.00 Uhr Herren Rheinlandliga SV Urmitz - HSC Schweich I

Isseler Cultur Verein e.V.

Ab sofort können Karten telefonisch für unsere Sitzungen am 20.01.2018 und 03.02.2018, sowie für die Fetten-Donnerstag-Fete am 08.02.2018 reserviert werden. **Telefon: 06502-7438**. Der Kartenvorverkauf für diese Veranstaltungen findet am **Donnerstag, 14.12.2017** in der Zeit von **19.00 - 20.00 Uhr in der ICV - Halle** statt. Die bereits vorbestellten Karten sind an diesem Abend bitte abzuholen!

Kath. Pfarrgemeinde St. Martin

Herzliche Einladung zur Jugend-Rock-Messe an alle Firmlinge, Jugendlichen und Erwachsenen der Pfarreiengemeinschaft unter dem Thema „Freundschaft“ mit der Band „Tintagel-Heads“ **am Sonntag, 29. Oktober 2017 um 18.30 Uhr** in der Pfarrkirche in Schweich. Eine Projektgruppe hat diesen Gottesdienst vorbereitet. Firmlinge der Projektgruppe „Weltladen“ verkaufen „fair gehandelte“ Produkte aus dem Weltladen in Föhren. Es gibt Tee, Kaffee, Schokolade u.v.m. Wir freuen uns, wenn Sie uns tatkräftig unterstützen.

Nachbar in Not Schweich e.V.

Herbstabend mit Duo UNO am **Freitag, 3. November – 20.00 Uhr** im Römersaal im Alten Weinhaus Schweich. Das Duo UNO präsentiert auch in diesem Jahr Balladen, Songs und Chansons mit Gitarrenbegleitung. Mit vielseitiger Livemusik vertreiben die beiden Künstler die Herbstnebel in der stimmungsvollen Atmosphäre des Alten Weinhauses.

Benefizveranstaltung zugunsten des Vereins „Nachbar in Not“ e.V. Schweich. Eintritt frei, Spenden sind willkommen.

Lebender Adventskalender

Bereits zum 9. Mal soll die Nachbarschaftsaktion „Lebender Adventskalender“ zugunsten des Vereins „Nachbar in Not Schweich e.V.“ stattfinden. Bei 24 Häusern soll ein weihnachtlich gestaltetes Fenster zu sehen sein. Wie bei einem Adventskalender üblich, wird an jedem Abend in der Adventszeit ein Fenster mehr „geöffnet“. Schön dekorierte Fenster laden an den langen, dunklen Dezemberabenden zu einem Spaziergang durch die Straßen und zu einer kurzweiligen Begegnung ein. Es werden wieder Menschen gesucht (Familien, Alleinstehende, Alt und Jung), die bereit sind, ein Adventsfenster zu gestalten. Gern können sich auch Nachbarn oder Schulklassen melden und gemeinsam einen Abend organisieren. Wenn Sie sich vorstellen können, ein Fenster zu schmücken, dann melden Sie sich bitte bis **Sonntag, 12. November 2017** telefonisch oder per E-Mail bei: **Familie Jordan Tel: 93 66 18 / jordan-schweich@gmx.de**. Rechtzeitig wird im Amtsblatt und durch Handzettel eine Liste veröffentlicht, aus der ersichtlich ist, welches Fenster wann und wo eröffnet wird. Wir wollen abends (meist um 18.30 Uhr) vor dem Haus, der Wohnung treffen, eine besinnliche Stunde mit Texten und/oder Liedern, miteinander verbringen und gehen danach wieder nach Hause. Sinn der Aktion ist auch, dass wir an die Menschen denken, denen es nicht so gut geht; auch in diesem Jahr können die Besucher der Adventsfenster zugunsten des Vereins „Nachbar in Not Schweich e.V.“ in eine Spendendose spenden, die bei jedem Adventsfenster rumgegeben wird. Für weitere Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung: Familie Jordan, Tel.: 93 66 18 / jordan-schweich@gmx.de.

TuS Issel 1952 e.V.

Am kommenden Wochenende spielen unsere beiden Mannschaften wie folgt:

Sonntag, 29.10.2017

13.00 Uhr SG Langsur II - TuS Issel II

14.30 Uhr SV Farschweiler - TuS Issel

Über eine zahlreiche und lautstarke Unterstützung würden sich unsere beiden Mannschaften sehr freuen!

Abteilung Mädchen- und Frauenfußball

Am kommenden Wochenende spielen unsere Mannschaften wie folgt:

Samstag, 28.10.2017**D-Juniorinnen Kreisklasse**

13.00 Uhr TuS Issel – JSG Neumagen-Drohn

Sonntag, 29.10.2017**C-Juniorinnen Kreisklasse**

11.00 Uhr MSG Serrig – TuS Issel

B-Juniorinnen Regionalliga

11.30 Uhr TuS Issel – 1. FC Saarbrücken II

Frauen Regionalliga

14.30 Uhr TuS Issel – SC Bad Neuenahr

Frauen Rheinlandliga

16.30 Uhr TuS Issel II – SV Ellingen

TuS Mosella Schweich e.V.

Abteilung Fußball

Am kommenden Wochenende stehen für unsere Mannschaften folgende Spiele auf dem Programm:

Bezirksliga West**Sonntag, 29.10.2017, 14.30 Uhr**

SG Geisfeld – TuS Mosella Schweich

Kreisliga A Trier-Saarburg

Sonntag, 29.10.2017, 14.45 Uhr

SG Ehrang – TuS Mosella Schweich II

Kreisliga C Mosel/Hochwald

Sonntag, 29.10.2017, 14.30 Uhr

SG Beuren – TuS Mosella Schweich III

Über die zahlreiche und lautstarke Unterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen.

Abteilung Jugendfußball

Wenn nichts anderes angegeben, Austragungsort der Heimspiele: Kunstrasenplatz Winzerkeller

Samstag, 28.10.2017

17.00 Uhr, A-Junioren Rheinlandliga:

TuS Mosella Schweich – VfL Oberbieber

19.00 Uhr, A-Junioren Kreisklasse:

TuS Mosella Schweich II – SV Trier-Irsch (KR Schulzentrum)

15.00 Uhr, B-Junioren Regionalliga:

TuS Mosella Schweich – Spfr. Eisbachtal

19.00 Uhr, B-Junioren Bezirksliga:
 TuS Mosella Schweich II – JSG Stahl
 15.30 Uhr, B-Junioren Kreisklasse:
 TuS Mosella Schweich III – JSG Saarburg II (KR Schulzentrum)
 15.15 Uhr, C-Junioren Rheinlandliga:
 JSG Asbach – TuS Mosella Schweich
 15.45 Uhr, C-Junioren Kreisklasse:
 JSG Wasserliesch/Oberbillig – TuS Mosella Schweich II
 12.00 Uhr, C-Junioren Kreisklasse:
 SV Filzem-Hamm (7er) – TuS Mosella Schweich III (7er)
 13.30 Uhr, D-Junioren Kreisklasse:
 TuS Mosella Schweich – SV Eintracht Trier II
 11.00 Uhr, D-Junioren Kreisklasse:
 JSG Fell – TuS Mosella Schweich II
 13.30 Uhr, E-Junioren Kreisklasse:
 SV Trier-Olewig – TuS Mosella Schweich
 11.00 Uhr, E-Junioren Kreisklasse:
 TuS Mosella Schweich II – JSG Mittelmosel Detzem II
 15.30 Uhr, E-Junioren Kreisklasse:
 JSG Reinsfeld – TuS Mosella Schweich III
 13.00 Uhr, F-Junioren Kreisklasse:
 SV Trier-Irsch – TuS Mosella Schweich
 10.00 Uhr, F-Junioren Kreisklasse:
 TuS Mosella Schweich III – JSG Ehrang III
 10.00 Uhr, F-Junioren Kreisklasse:
 TuS Mosella Schweich IV – JSG Osburg II (5er)

Dienstag, 31.10.2017

19.30 Uhr, A-Junioren Rheinlandpokal:
 JSG Saarburg – TuS Mosella Schweich
 17.30 Uhr, C-Junioren Rheinlandpokal:
 DJK St. Matthias Trier – TuS Mosella Schweich
 12.00 Uhr, C-Junioren Kreisklasse:
 TuS Mosella Schweich II – JSG Saar-Mosel Konz II
 Über die zahlreiche und lautstarke Unterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen.

Abteilung AH

Am **Samstag, 28.10.2017, 18.00 Uhr** spielen wir in Osburg gegen die dortige AH. Abfahrt ist um 17.00 Uhr am Sportplatz „Winzerkeller“.

Abteilung Tennis

Am **Samstag, dem 28.10.2017** beenden wir die diesjährige Freiluftsaison. Hierzu findet ab 09.30 Uhr nochmals ein Arbeitseinsatz statt. Über eine rege Beteiligung würden wir uns sehr freuen.

Saisonabschlusswanderung

Am **Samstag, dem 28.10.2017** findet unsere diesjährige Saisonabschlusswanderung statt. Wir treffen uns um 14.00 Uhr am Parkplatz am Heilbrunnen und wandern von hier aus nach Naurath mit Abschluss im Gasthaus Zils. Damit wir besser planen können, bitte in Teilnehmerliste im Clubhaus eintragen. Über eine rege Beteiligung würden wir uns sehr freuen.

VdK Ortsverband Schweich

Wir möchten Sie auf bereits festehende Termine für die Karnevalszeit in Mainz und Trier informieren. In Mainz, beim VDK Kreisverband Mainz-Bingen findet die VDK Sondersitzung am Mittwoch, dem 10. Januar 2018 um 15.11 Uhr statt. Der Kreisverband Trier-Saarburg wird eigens mit einem Bus nach Mainz anreisen. Die Kosten, Eintrittspreis inkl. Busfahrt von Trier nach Mainz und zurück belaufen sich auf 30,00 € / pro Person. Die Abfahrtszeit wird Ihnen noch bekannt gegeben. Bestellung für die Sitzung nach Mainz können bis zum 1. November 2017 entgegengenommen werden. Wir bitten um Verständnis, dass nur schriftliche Bestellungen (Post, Fax, Email) entgegengenommen werden. Die Eintrittskarten werden erst nach Zahlungseingang (Bar oder Überweisung) Ihrerseits beim VDK Kreisverband Trier-Saarburg durch uns beim Kreisverband Mainz-Bingen bestellt.

Zusammen mit dem VDK Kreisverband Trier-Saarburg führt der Karnevalsverein „Onner Ons“ Trier am Sonntag, dem 28. Januar 2018 und am 4. Februar 2018 jeweils um 14.11 Uhr eine Karnevalssitzung durch. Die Eintrittskarten kosten 10,- € und können beim VDK Kreisverband Trier-Saarburg über die Kreisgeschäftsstelle bestellt werden.

Jahrgang 1933/34 aus Schweich

Zu unserer Wanderung am **Donnerstag, dem 2. November 2017** treffen wir uns um **14.30 Uhr** am Brunnen im Oberstift. Mit allen anderen treffen wir uns dann im Stadtcafé im Brunnenzentrum.

Erwachsenenbildung

VHS Schweich

Richtstraße 1-3, 54338 Schweich
 Programm im Internet: www.kvhs-trier-saarburg.de
 E-Mail: vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de
 Tel.: 06502/2332 / Fax: 06502/937935

Achtung: Bitte beachten Sie unser neues VHS-Programm für das 2. Halbjahr 2017, welches Sie im Internet unter www.kvhs-trier-saarburg.de finden. Kursanmeldungen können per Mail, Fax oder Anrufbeantworter erfolgen. Während der Herbstferien ist unser Büro geschlossen.

Auszug aus dem Weiterbildungsprogramm II. Semester 2017

Abkürzungen: Stefan-Andres-Schulzentrum = SAZ
 Levana-Schule Schweich = LevS

Gesellschaft

Susanna – Ich bin ein Kontinent

Ein musikalisches Schauspiel nach der Erzählung von Gertrud Kolmar, Fr. 17.11.2017, 20.00 Uhr, Synagoge, Martina Roth, Kartenvorverkauf über Ticket Regional 17, 50 €, ermäßigt 8 €, Kooperationsveranstaltung mit Kultur in Schweich und der Projektgruppe „Jüdisches Leben in und um Schweich“

Exkursionen

Christkind, Weihnachtsmann und Co.

Weihnachtlicher Rundgang durch Trier
 Fr., 01.12.2017, 18.30 – 20.45 Uhr, Treffpunkt: Trier, Porta-Nigra, Vorplatz, Christoph Herrig

Recht

Erb- und Pflichtteilsrecht

Di., 21.11.17, 19.30 Uhr, SAZ, Astrid Dahmen
 (Vorherige Anmeldung für die Vorträge erforderlich.)

Erziehung

Kinderbuchabend für Eltern von Kindern bis 6 Jahre

Vortrag, Mi., 22.11.17, 19 Uhr, LevS, Anne Janeczek

Kunst/Filzen/Klöppeln

Wir filzen Geschenke

Filzkurs für Einsteiger und Fortgeschrittene
 Mo., 06.11.17, 18.30 Uhr, 5x, LevS, Roswitha Kranzeder

Workshop Rostige Weihnachten

Herstellung von Weihnachtskugeln mit Rosteffekt
 Sa., 04.11.17, 10 – 17 Uhr, LevS, Christa Herrig

Klöppeln und Occhi

Di., 07.11.17, 18.45 Uhr, 5 x, LevS, Hildegard Hoett

Fotografie

Fotografie für Einsteiger

Mi., 08.11.17, 3x, SAZ, Ralf Kleff

Botanik/Floristik

Tisch- und Raumfloristik für die Osterzeit

Mi., 22.11.17, 18.45 Uhr, SAZ, Margret Reis

Musik

Singen in Kenn

Do., 18.30 – 20.00 Uhr, 9 Termine, 14-tägig, Rathaus Kenn, Info: 06502/5712 (Manfred Schmitt)

Keyboard – Piano – Akkordeon

Freie Termine auf Anfrage, Viktoria Makarenko

Gesundheit

Entspannungstechniken –neu-

Di., 17.10.17, 19.45 Uhr, 12x, LevS, Gaby Wagner

Bodystyling – Bauch-Beine-Po

Mo., 23.10.17, 19 Uhr, 9x, LevS, Anne Janeczek

Mo. 23.10.17, 20 Uhr, 9x, LevS, Anne Janeczek

Do., 19.10.17, 19 Uhr, 9x, LevS, Melanie Teixeira

Do., 19.10.17, 20 Uhr, 9x, LevS, Melanie Teixeira

Arthrose

Mi., 15.11.17, 18.30 Uhr, LevS, Dr. Peter Krapf

Sprachen

Deutsch als Fremdsprache A1 /A2

Mo., 18 / 19.30 Uhr, SAZ, Karin Wentzel-Pouivet

Englisch A1, 6. Semester

Di., 11 Uhr, Niederprümer Hof, Karin Lamberty

Englisch A1, Kurs für Teilnehmer mit Vorkenntnissen

Do., 18.30 Uhr, SAZ, Christina Krames

Englisch A2 – Quereinsteiger willkommen!

Mi., 18.30 Uhr, SAZ, Ulrike Gemmel

Französisch A1, 1. Semester – Kurs für Anfänger

Di., 20 Uhr, SAZ, Petra Bauer

Französisch A1, 8. Semester

Di., 19 Uhr, SAZ, 19 Uhr, Harald Ludt

Französisch A2 - Kurs für Fortgeschrittene

Di., 18.30 Uhr, SAZ, Petra Bauer

Französisch B1

Mo., 18.15 Uhr, SAZ Petra Bauer

Italienisch A1, 6. Semester

Mi., 20 Uhr, SAZ, Petra Bauer

Italienisch A1, 11. Semester

Mi., 18.30 Uhr, SAZ, Petra Bauer

Spanisch A1, 2. Semester

Di., 18.30 Uhr, SAZ, Carmen Ponce

Spanisch A1, 5. Semester

Mi., 18.30 Uhr, SAZ, Johannes Woog

Ernährung/Kochen**Mexikanische Küche**

Mi., 24.01.18, 18 – 21 Uhr, 3x LevS, Marion Heinz

Schokolade und Pralinen selber kreieren

Sa., 04.11.17, 12 – 15.45 Uhr, LevS, Daniela Heinz

EDV**Smartphone und Tablet-Benutzung für Einsteiger**

Di., 07.11.17, 20 Uhr, 6x, Alte Schule Longuich, O. Mühlhan

Smartphone und Tablet-Benutzung für Aufsteiger

Di., 07.11.17, 18.30 Uhr, 6x, Longuich, O. Mühlhan

Modul Word 03 – Briefe und Vorlagen erstellen

Mo., 20.11.17, 18.30 Uhr, 6x, Werner Lehnen, SAZ

Modul Word 04 – Formulare und grafische Gestaltung

Di., 21.11.17, 18.30 Uhr, 6 x, Werner Lehnen, SAZ

Modul Excel 02 – Formeln und Funktionen

Mo., 20.11.17, 20 Uhr, 6x, Werner Lehnen, SAZ

Modul Excel 04 – Diagramme, Grafische Präsentation

Di., 21.11.17, 20 Uhr, 4x, Werner Lehnen, SAZ

Kommunikation**NLP – Vortrag Selbstmotivation**

Probleme meistern, Kommunikation verbessern, Ziele erreichen,

Mi., 08.11.17, 18.30 – 20.45 Uhr, LevS, Karin Link

Schlagfertigkeit ist keine Hexerei

Wochenendseminar – Gesprächsführung

10./11./12.11.17, LevS, Ulrich Stuhlmiller, Kommunikationstrainer

Frauen**Souveräner Umgang mit Kritik**

Gefördertes Tagesseminar für Frauen

Sa., 25.11.17, 9.30 – 15.00 Uhr, LevS, Eva Hitzges

Bewerbungsworkshop für Frauen

Sa., 04.11.17, 9.30 – 14.30 Uhr, LevS, Anne Janeczek

Junge Seite**Bunt sind schon die Blätter ...**

Naturerlebnis für Kinder von 6 – 10 Jahren

Fr., 27.10.17, 14.30 - 16.45 Uhr, oberer Parkplatz am Heilbrunnen, André Oldenburg, Naturerlebnispädagoge

Malwerkstatt für Kinder von 6 – 8 Jahre und 9 – 12 Jahre

Do., 09.11.17, 16 – 17.30 Uhr, 4x, LevS, Marlene Scholtes

Do., 09.11.17, 17.30 – 19 Uhr, 4x, LevS, Marlene Scholtes

Kreativtag für Kinder

Fr., 24.11.17, 16.15 – 18.30 Uhr, LevS, Marlene Scholtes

Anmeldungen: 06502/2332 / e-mail: vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de

Katholische Erwachsenenbildung Trier

Auf Hausbesuch bei ... Platon: „Das Glück des Gerechten“: Im Blickpunkt der KEB-Veranstaltungsreihe „Die Antike im Gespräch“ steht der Philosoph Platon. Im Dialog zweier ausgewiesener Kenner der Antike, Dr. Matthias Vollet von der Kueser Akademie für Europäische Geistesgeschichte und Prof. Dr. Benedikt Strobel von der Universität Trier, sollen insbesondere Platons Überlegungen zur Tugend der Gerechtigkeit und ihrem Beitrag zum individuellen Wohlergehen des Menschen beleuchtet werden. Gerade für unsere Zeit, in der individuelles Wohlergehen immer stärker mit in sozialen Netzwerken demonstrierter „Fitness“, mit gut gelaunter Leistungsbereitschaft und knallharter Wettbewerbsfähigkeit identifiziert wird, hält Platon brenzlige Fragen parat. Begleitet wird das Gespräch vom Vortrag wichtiger Textauszüge aus Platons Schrift „Politeia“. Die Veranstaltung ist ein Beitrag zum Jahresthema der Katholischen Erwachsenenbildung im Bistum Trier „beziehung.macht.mensch“ 2017/2018. Alle an Fragen der Antike und der Gerechtigkeit Interessierte sind herzlich willkommen.

Termin: Donnerstag, 16.11.2017**Uhrzeit:** 20.00 Uhr**Ort:** Mediensaal der Domininformation in Trier,

Liebfrauenstraße 12, 54290 Trier

Referenten: Prof. Dr. Benedikt Strobel, Universität Trier, Dr. Matthias Vollet, Kueser Akademie für Europäische Geistesgeschichte**Kosten:** Eintritt frei**Informationen:** Katholische Erwachsenenbildung Trier, Tel. 0651-993727-0**Kaschierkurs:** Zum Kaschieren werden in der Regel bewegliche Figuren (empfehlenswert ab 10 cm Figurengröße) aus Holz oder Plastik verwendet. Eigene Figuren können mitgebracht werden.**Termine:** Freitag, 27.10.2017 und Samstag, 28.10.2017**Uhrzeit:** freitags von 17:30 - 20:00 Uhr, samstags von 09:00 Uhr bis 16:00 Uhr**Ort:** Krippenmuseum „Haus der Krippen“, Hauptstraße 83, 54340 Klüsserath**Leitung:** Irene Dixius, Trier**Gebühr:** 45,-€**Informationen und Anmeldung:** Klaus Porten, Gartenfeldstraße 5, 54340 Klüsserath, Tel.: 06507-993056, E-Mail: kporten@gmx.de**Anmeldefrist:** 2 Wochen vor Kursbeginn

Maximale Teilnehmerzahl: 12 Personen

Gesundheit, Sport: Beckenbodentraining und Rückenschule für Damen

jeweils mittwochs, 09:45-10:45 Uhr



**Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse
für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath,
Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring, Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Tritenheim
und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen
der Kreisverwaltung Trier-Saarburg**

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

Herausgeber der Kreisnachrichten: Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150Druck und Verlag: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,
Tel. 06502/9147-0 oder -240, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de**Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154**Verantwortlich für Nachrichten und Hinweise: Bianca Mosig, Schweich, Verbandsgemeindeverwaltung,
Tel. 06502/4070, Telefax 06502/407180, Internet: http://www.schweich.de

Verantwortlich für Anzeigen: Dietmar Kaupp, Geschäftsführer

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags. Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716; E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,50 € zuzügl. Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeiträge gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere

Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Termine: 08./15./22./29.11.2017 und 06.12.2017

Ort: Longuich, Alte Schule

Kosten: 19,- €

Informationen und Anmeldung: Ulrike Leipprand, Tel: 0651-16213

Handarbeitskurs

Sticken: Hardanger, Holsaum, Kreuzstich

Filzen mit der Nadel: Tiere, Figuren, Accessoires

Stricken: Socken, Schals, Mützen

Häkeln: Topflappen

Abendtermin: dienstags 20:00 - 21:30 Uhr

Leitung: Monika Jostock, Föhren

Dauer: 6x2 Schulstunden

Beginn: Kurs 1 19.09.2017

Beginn: Kurs 2 07.11.2017

Für das 1. Halbjahr 2018

Beginn: Kurs 1 09.01.2018

Beginn: Kurs 2 06.03.2018

Ort: Schweich Pfarrheim

Informationen und Anmeldung: Monika Jostock, Föhren, Tel.: 06502-7165

Einführung in die Seniorengymnastik: Ziel des Kurses ist es, durch gezielte Atem- und Bewegungsübungen zu entspannen, Energie aufzubauen und Beschwerden zu vermindern.

Kurs: 2-17-436-08

Dozentin: Margret Müller

Dauer: 10 x mittwochs, 09:30 - 10:30 Uhr

Start: fortlaufend

Gebühr: 28,- €, Einstieg möglich

Ort: Pfarrheim Fell

Einführung in die Heilgymnastik für Frauen

Ziel des Kurses ist die Entspannung der gesamten Muskulatur. Darauf folgt ein Aufbautraining der geschwächten Rücken- und Bauchmuskulatur zur Entlastung der Wirbelsäule.

Kurs: 2-17-436-07

Dozentin: Margret Müller

Dauer: 10 x donnerstags vierzehntägig, 20:00 Uhr - 21:00 Uhr

Start: fortlaufend

Gebühr: 28,- €

Ort: Pfarrheim Fell

Auskunft und Anmeldung: Kath. Familienbildungszentrum Remise-Ehrang e. V., Von Pidoll-Str. 18, 54293 Trier, Tel.: 0651-64895 oder per Mail: info@fbs-remise.de



Junge Seite

KINDER- UND JUGENDBÜRO
der Verbandsgemeinde Schweich

Servicezeiten: Dienstag, Mittwoch, 8:30 - 12:00h sowie Donnerstag 14:00 - 17:00h

JUGENDPFLEGE / SACHGEBIETSLEITUNG

Dirk Marmann, Diplom-Pädagoge
Telefon: 06502 5066-460
Mobil: 0160 36 28 992
Email: dirk.marmann@KiJuB.net

OFFENE JUGENDARBEIT / STADTJUGENOPFLEGE

Isabelle Ziehm, Diplom-Pädagogin
Telefon: 06502 5066-470
Mobil: 0174 98 79 643
Email: isabelle.ziehm@KiJuB.net

SACHBEARBEITUNG

Birgit Kiel-Jordan (Mo. 14:00 - 17:00 Uhr / Di. + Mi. 8:30 - 12:00 Uhr)
Telefon: 06502 5066-450
Email: info@KiJuB.net

PÄDAGOGISCHE MITARBEITER FÜR OFFENE JUGENDTREFFS

Ortsgemeinde Föhren Mobil: 0173 71 25 934
Marie Schönherr Email: jr-foehren@KiJuB.net

Ortsgemeinde Longuich Mobil: 0173 56 22 090
Tamara Pütz Email: jr-longuich@KiJuB.net

OFFENE JUGENDARBEIT IN SCHWEICH
ANGEBOTE IM NOVEMBER 2017

Im November finden im Bereich der Offenen Jugendarbeit in der Stadt Schweich die folgenden Angebote statt:

- **Monatliches Treffen des Schweicher Jugendforums** für Jugendliche unter bzw. über 16 Jahren (Termine und Uhrzeit bitte erfragen bei Fedor Gehlen unter fedoc.gehlen@demokratie-schweich.de oder 0157/70674981)
- **Jugendleiterschulung für Verantwortliche in den Offenen Jugendtreffs** in der VG Schweich (vom 24.-26.11.2017 in Kyllburg, Anmeldung erforderlich bis spät. 31.10.2017, Mindestalter 16 Jahre, Infos und Anmeldungen bei der Stadtjugendpflegerin)
- **Streetdance-Kurse** für Kinder und Jugendliche im Bürgerzentrum Schweich (immer Montags von 16-17 Uhr, 17-18 Uhr und 18-19 Uhr, je nach Alter, in Kooperation mit dem Jugendbüro der VG Schweich, Anmeldung erforderlich, Schupperkurs kostenfrei, Start nach den Sommerferien)

Darüber hinaus gibt es Angebote in Projektform, wie z.B.:

- Graffiti-Projektreihe "Schweich wird bunt!" (Gestaltung von Stromkästen und anderen Objekten mit Graffiti)
- Projekte im Bereich der politischen Bildung
- Medienprojekte (wie z.B. das Gaming-Event "Schweich Zockt!")
- Ferienmaßnahmen in den Sommer- und Herbstferien
- Jugendprojekte im Bereich der Seniorenarbeit
- und vieles mehr...!

Wenn du Lust hast, dir eines der Angebote einmal anzuschauen oder du die Jugendarbeit vor Ort (z.B. durch die Mitarbeit im Jugendverein) mitgestalten möchtest, komm einfach vorbei oder kontaktiere die Stadtjugendpflegerin!

STADTJUGENDPFLEGE SCHWEICH

ISABELLE ZIEHM
BÜRO: 1044-470 | 0174 9879643 | ISABELLE.ZIEHM@KIJUB.NET | WWW.OFFENEARBEIT-SCHWEICH.DE

Ende des redaktionellen Teils

Der Pflegedienst mit

Wir bieten auch stundenweise Betreuung bei Ihnen zu Hause an.

Tel.: 0 65 07 / 70 13 00

Nina Schmitt · Römerstr. 29 · 54347 Neumagen-Dhron

METZGEREI
Mittler

Wir bringen Abwechslung in Ihre Küche!

Im Angebot vom 27.10.2017 bis 02.11.2017

FRISCHE WURSTWAREN aus geprüfter Meisterqualität	EXTRA DER WOCHE
Köhlerbraten Kamm u. Lende, gewürzt nach Idar-Obersteiner Art 1 kg 7,99 €	Chili con Carne eigene Herstellung 100 g 0,69 €
Gyros vom Schwein 1 kg 6,99 €	
Eifeler Bauernschinken 100 g 1,59 €	TIEFPREIS DES MONATS
Salami Quattro eigene Herstellung 100 g 1,49 €	Fleischwurst im Ring 1 Ring (ca. 800 g) 7,00 €
Gek. Zwiebelmettwurst 100 g 0,99 €	

54518 Binsfeld · Wittlicher Str. 4 · 0 65 75 / 9 58 30
Unsere Filialen: Ensich · Orenhofen · Dreis · Salmtal · Manderscheid
www.metzgerei-mittler.de

Große Resonanz beim zweiten Partnerschaftstag in Trier Stadt und Landkreis würdigen gemeinsam das Engagement bei kommunalen Partnerschaften

Mit einem Empfang im Kreishaus, der Enthüllung einer gemeinsamen Infotafel und einem Partnerschaftsfest auf dem Petrisberg würdigen die Stadt Trier und der Kreis Trier-Saarburg am vergangenen Samstag das Engagement bei ihren insgesamt fast 50 Partnerschaften mit Städten und Kommunen in Deutschland und aller Welt. Mit der Neuauflage des Partnerschaftstages (den ersten gab es genau vor einem Jahr) wollen Stadt und Kreis ihre Zusammenarbeit in diesem Bereich vertiefen. So plant man beispielsweise für die nahe Zukunft eine gemeinsame Partnerschaft der Berufsbildenden Schulen mit Bildungseinrichtungen in Polen.

Beim Empfang im Kreishaus begrüßten Landrat Günther Scharzt und der Trierer Oberbürgermeister Wolfram Leibe erfreulich viele Aktive der Partnerschaftsarbeit sowie Bürgerinnen und Bürger. Ehrengäste waren der Weimarer Oberbürgermeister Stefan Wolf, die beiden Landräte Marko Wolfram (Saalfeld-Rudolstadt, Thüringen) und Jarek Bialk (Puck, Polen) sowie der Vorsitzende des Kreispartnerschaftsvereins Trier-Saarburg, Dieter Schmitt. Gruppen aus Thüringen und Polen sowie Vorstände und Mitglieder der Partnerschaftsgesellschaften und -vereine aus Stadt und Kreis waren der Einladung gefolgt.

In ihren Ansprachen hoben Scharzt und Leibe die Bedeutung kommunaler Partnerschaften gerade in der heutigen Zeit hervor. Auch wenn manche Gemeindepартnerschaft seit 50 Jahren bestehe, gebe es immer neue Ideen und Projekte der Zusammenarbeit. Gerade in einem vereinten Europa, wo nationalistische Stimmen in vielen Ländern wieder lauter würden, schafften Begegnungen der Gemeindepартnerschaften Verständnis für den jeweils Anderen. Der Vorsitzende des Kreispartnerschaftsvereins, Dieter Schmitt, würdigte die Arbeit derjenigen Ehrenamtlichen, die sich vor Ort in der Partnerschaftsarbeit engagieren. Diesen wolle man am heutigen Tag Dan-



Eine neue mehrsprachige Infotafel auf dem Basilikavorplatz informiert über die neun Partnerschaften der Stadt Trier sowie die bestehenden Kreispartnerschaften. Bei der Enthüllung dabei waren (v.l.) Marko Wolfram (Landrat Kreis Saalfeld-Rudolstadt), Dieter Schmitt (Vorsitzender Kreispartnerschaftsverein), Andreas Steier MdB, Jarek Bialk (Landrat Kreis Puck), Stefan Wolf (Oberbürgermeister Stadt Weimar), Oberbürgermeister Wolfram Leibe und Landrat Günther Scharzt.

keschön sagen. Wichtig sei aber auch, diese Arbeit stärker in die Öffentlichkeit zu rücken und auch junge Menschen für die Begegnung mit Bürgern aus anderen Nationen zu interessieren.

Intotafel enthüllt

Im Anschluss an den Empfang wurde auf dem Vorplatz der Basilika eine gemeinsame Infotafel enthüllt. Darauf werden Bürgerinnen und Bürger sowie die Gäste der Stadt Trier über die neun Städtepartnerschaften der Stadt Trier sowie die rund 40 kommunalen Partnerschaften des Landkreises informiert - und dies in mehreren Sprachen.

Künftig will man die Zusammenarbeit zwischen der Stadt Trier und dem Landkreis auf dem Gebiet der kommunalen Partnerschaften weiter verstärken. So gibt es Ideen für gemeinsame Projekte der Berufsschulen und eines Symposiums zu Themen wie dem demografischen Wandel.

Fortgesetzt wurde der Partnerschaftstag mit einem Fest zum 30. Geburtstag der Städtepartnerschaft Trier-Weimar. Diese Partnerschaft war die zweite deutsch-deutsche Partnerschaft und auch der Grund, warum sich der Landkreis Trier-Saarburg als Partner den nahe bei Weimar gelegenen Kreis Rudolstadt wählte.

Weiteres:

- Seite 2 | VHS Saarburg in Straßburg zu Gast
- Seite 2 und 5 | Amtliche Bekanntmachungen
- Seite 3 | Region Trier Etappe der Deutschland Tour
- Seite 4 | Haus des Jugendrechts feierte Jubiläum
- Seite 5 | Stellenausschreibung



Die Reiseteilnehmer waren unter anderem im Europaparlament zu Gast.

Straßburg in vielfältigen Facetten erlebt VHS Saarburg besuchte Europaparlament und „Deutsches Viertel“

Die VHS Saarburg veranstaltete in Kooperation mit der Deutsch-Französischen Gesellschaft Saarburg eine Fahrt nach Straßburg mit 50 Teilnehmern.

Beim Europaparlament, dessen Ursprünge im Jahre 1952 liegen und welches sich seit 1979 in Straßburg befindet, angekommen, wurde die Gruppe von Christina Skopek, der parlamentarischen Assistentin des Europaabgeordneten Dr. Werner Langen, in Empfang genommen. Im Gespräch mit dem Parlamentarier wurden die aktuellen Themen der Europa- und Deutschlandpolitik zur Sprache gebracht. Werner Langen, promovierter Volkswirt und seit 1994 Europaabgeordneter, erläuterte mit viel Humor und auch für Laien verständlich die Aufgaben eines EU-Abgeordneten und seine Einstellung zu Themen wie Flüchtlingskrise, Energiewende oder Regulierung elektronischer Kommunikation.

Anschließend konnte die Gruppe an einer Plenarsitzung teilnehmen, in der der Brexit und seine Folgen thematisiert wurden. Im Parlamentarium, dem größten Besucherzentrum eines Parlaments in Europa, konnte sich die Gruppe über die Abgeordneten informieren; im Raum „United in Diversity“ sah sie einen Panoramafilm zum Geschehen im Europäischen Parlament und unternahm eine virtuelle Reise durch Europa.

Später stand die Besichtigung der Straßburger Altstadt Grande Île auf dem Programm, die 1988 zum Weltkulturerbe erklärt wurde, sowie der Cathédrale

Notre-Dame, des Wahrzeichens Straßburgs. Am Nachmittag besichtigte die Gruppe das sogenannte „Deutsches Viertel“ mit deutscher Gründerzeit-Architektur. Nach der Annexion des Elsaß 1871 sollte Straßburg zur Vorzeigestadt des Deutschen Reichs werden - in vier Jahrzehnten verdoppelte sich die Fläche wie auch die Einwohnerzahl Straßburgs. Es entstand eine deutsche Stadt in einer französischen Stadt – eine Geschichte, die für Straßburg und das Elsaß - zwischen Frankreich und Deutschland hin- und hergerissen, mitunter sehr schmerzvoll war. Daran ermahnt die Skulptur einer Mutter, deren beide Söhne, gegeneinander kämpfend, im Krieg für Deutschland und Frankreich gefallen waren. 1918 holte sich Frankreich das Elsaß zurück. In den 1960/70er Jahren war das "Deutsche Viertel" unbeliebt – heute wird die deutsch-französische Mischung sehr geschätzt - offensichtlich ein Erfolg der europäischen Politik. Fremdenführerin Douchka Wenger erläuterte das architektonische Ensemble, welches als prunkvoller Bezirk mit öffentlichen Gebäuden wie Kaiserpalast, Ministerien, Sitz der Regionalversammlung, Bibliothek und Universität geplant und 1900 fertiggestellt wurde.

Nach einem Zwischenstopp in Saverne ging es zurück nach Saarburg. Die Leiterin der VHS Saarburg, Dr. Simone Martini, dankte den Dozenten, Marie Boos sowie Nicole und Manfred Bohr, für die sehr gute Planung. Aufgrund der positiven Resonanz sind weitere Bildungsfahrten der Volkshochschule angedacht.

Amtliche Bekanntmachungen Bekanntgabe - gemäß § 5 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG)-

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, gibt als zuständige Genehmigungsbehörde bekannt:

Die Verbandsgemeinde Konz beantragt die wasserrechtliche Plangenehmigung nach § 68 Abs. 2 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) für die Renaturierung des Konzer Baches von Konz-Krettnach bis L 138 im Ortsteil Konz-Niedermennig. Im Rahmen des hierfür unter dem Aktenzeichen 11-661-40 geführten Genehmigungsverfahrens wird keine Umweltverträglichkeitsprüfung durchgeführt. Die erfolgte allgemeine Vorprüfung des Einzelfalls gemäß § 7 UVPG hat ergeben, dass das Vorhaben keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen haben kann.

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Trier, den 20.10.2017

Im Auftrag: Norbert Rösler, Baudirektor

Sitzung Ausschuss für Gleichstellung und gesellschaftliche Integration

Der Ausschuss für Gleichstellung und gesellschaftliche Integration wurde zu einer Sitzung einberufen für
Donnerstag, 26.10.2017, 17:00 Uhr
in den Sitzungssaal der Kreisverwaltung
in Trier.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Vorstellung neuer Funktionsträger
2. Auswertung und Erfahrungen zum Girls- und Boys-Day 2017
3. Frauen und Arbeit - geplante Maßnahmen der Agentur für Arbeit
4. Zukunft nur mit Gleichstellung - 5 Punkteplan für eine lebenswerte Kommune
5. 100 Jahre Frauenwahlrecht in Deutschland; Vorstellung der geplanten Veranstaltungen am internationalen Frauentag 2018
6. Ausblick in 2018
7. Information und Mitteilungen

Trier, 18.10.2017

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Stephanie Nickels,
Kreisbeigeordnete

Trier wird Etappenort der Deutschland Tour im August 2018

Stadt und Kreis wurden als Station der viertägigen Rundfahrt vorgestellt

Die Strecke der neuen Deutschland Tour konkretisiert sich. Die Stadt Trier wird weiterer Etappenort der Erstaussgabe der viertägigen Rundfahrt, die vom 23. bis 26. August 2018 stattfindet. Damit führt die Deutschland Tour im kommenden Jahr neben Baden-Württemberg auch durch Rheinland-Pfalz.

Nachdem Stuttgart bereits als Finalort der Deutschland Tour bekanntgegeben wurde, dürfen sich die Fahrradfans nun auch auf die älteste Stadt Deutschlands freuen. In Trier werden die Zuschauer neben dem Profirennen auch ein Rad-Festival mit Expo, Kinderrennen und familienfreundliche Ausfahrten auf abgesperrten Straßen erleben. Für das Profirennen verspricht der Landkreis Trier-Saarburg mit dem Moseltal sowie den Ausläufern von Eifel und Hunsrück ein besonders anspruchsvolles Etappenprofil, gespickt mit vielen steilen Anstiegen. Um dieses Terrain und die vielen Wahrzeichen Triers, wie die Porta Nigra und der zum UNESCO-Weltkulturerbestätten zählenden Römerbauten, zu würdigen, wird die Moselmetropole sowohl Ziel- als auch Startort einer Etappe. Weitere Stationen der Deutschland Tour 2018 stehen bereits fest und werden in den kommenden Wochen mit dem genauen Verlauf der Rundfahrt vorgestellt.

„Aus sportlicher Sicht bietet die Stadt Trier ein Etappendesign, das die Fans begeistern wird. Dazu kommen tolle Bilder aus dieser antiken aber dennoch modernen Stadt, die viele Fernseh-Zuschauer überraschen werden. Die Region Trier steht für Fahrradsportbegeisterung. Die Deutschland Tour setzt genau auf diese Begeisterung – von den Profis bis zum alltäglichen Radfahren“, sagt Claude Rach, Geschäftsführer der Gesellschaft zur Förderung des Radsports, dem Ver-

anstalter der Deutschland Tour.

„Ich freue mich, die Deutschland Tour im August in Trier zu begrüßen. Die Radfans werden Trier in seiner gesamten Vielfalt erleben: römische Monumente, junge Universitätsstadt, spannende Kulturlandschaft, malerische Natur. Trier räumt dem Fahrrad zunehmend eine hohe Priorität ein, denn wir wollen den Radverkehrsanteil bei uns in der Stadt nachhaltig erhöhen“, sagt Wolfram Leibe, Oberbürgermeister von Trier.

„Wie bereits viele Hobbyradler, werden auch die Profis und Fans der Deutschland Tour bei uns spannende Momente erleben. Als Urlaubsregion im Herzen Europas bieten wir eine einmalige Naturlandschaft mit vielen ausgezeichneten

Radwanderwegen. Ich bin sicher, dass wir im kommenden August nicht nur viele Gäste aus ganz Deutschland, sondern auch die Radfans aus dem benachbarten Luxemburg, Belgien und Frankreich bei im Landkreis begrüßen dürfen“, ergänzt Günther Schartz, Landrat des Kreises Trier-Saarburg.

Bei der Pressekonferenz im Trierer Rathaus, in der die Tour vorgestellt wurde, vertrat Kreisbeigeordneter Arnold Schmitt den Landrat. „Wir freuen uns sehr, dass wir mit der Deutschland Tour wieder ein sportliches Highlight in der Region haben. Die Veranstaltung im August wird auch für den Tourismus sowie für die Hotel- und Gastronomiebranche eine spannende Sache sein“, so der Kreisbeigeordnete.



Stellten die Stadt Trier und den Landkreis als Station der Deutschland Tour vor: (v.l.) Landrat Günther Schartz, Oberbürgermeister Wolfram Leibe und Matthias Pietsch (Projektmanager des Veranstalters ASO).

Foto: Stadt Trier, Amt für Presse und Kommunikation

Kreismusikschule: Anmeldungen für das neue Schuljahr

Das neue Schuljahr der Kreismusikschule hat begonnen. Nach wie vor können die Kinder zum Instrumentalunterricht, Gesangsunterricht, zur Musikalischen Früherziehung (MFE) oder zum Musikland angemeldet werden.

Der breit gefächerte und kostengünstige Unterricht findet in den Städten des Landkreises in Hermeskeil, Konz,

Saarburg und Schweich sowie in mehreren kleineren Orten statt.

Bei der MFE handelt es sich um einen Kurs für Kinder ab ca. viereinhalb Jahren. Die Jungen und Mädchen können erste musikalische Grunderfahrungen sammeln. Der Kurs bietet eine gute Möglichkeit, um die individuellen musikalischen Anlagen zu entdecken sowie auf einen

späteren Instrumentalunterricht vorzubereiten. In Saarburg findet für Kinder ab ca. drei Jahren das „Musikland“ statt. Weitere Auskünfte gibt es bei der Kreismusikschule in der Kreisverwaltung, Tel. 0651-715415 und -715413, Fax: 0651-715-17644, E-Mail: kreismusikschule@trier-saarburg.de. Hier sind auch die Anmeldungen möglich. Infos finden sich auch unter www.kms-trier-saarburg.de

Gemeinschaftsbeschaffung spart öffentliche Gelder

In zwei europaweiten Ausschreibungen wurden unter Federführung der Berufsfeuerwehr Trier insgesamt acht Automatikdrehleitern mit Korb für Feuerwehren der Stadt Trier, der Verbandsgemeinden Saarburg, Konz, Schweich und Hermeskeil sowie der Stadt Bitburg angeschafft.

Die technisch baugleichen Fahrzeuge besitzen eine Knickmöglichkeit des obersten Leiterparks. Dies ermöglicht einen deutlich flexibleren Einsatz der Drehleiter. Die Kosten der Drehleitern belaufen sich jeweils auf rund 600.000 Euro. Neben dem Preisvorteil durch die Beschaffung einer größeren Stückzahl, ist die Zusammenarbeit der Feuerwehren hervorzuheben. So verfügen jetzt alle Feuerwehren im Großraum Trier über die gleiche Technik im Bereich der Drehleitern. Auch die Aus- und Fortbildung kann an baugleichem Gerät stattfinden.



Imposantes Bild auf dem Trierer Viehmarktplatz, wo die neuen Drehleitern zur Übergabe an die Vertreter der einzelnen Gebietskörperschaften aufgebaut waren. Stellvertretend nahm Kreisbeigeordnete Stephanie Nickels (4.v.l.) gemeinsam mit Kreisfeuerwehrinspekteur Christoph Winckler (l.) die vier Fahrzeuge in Empfang, die künftig im Landkreis Trier-Saarburg zum Einsatz kommen.

Kurze Wege und alles unter einem Dach

Haus des Jugendrechts feierte Geburtstag - Positive Bilanz der Zusammenarbeit

Alle Ansprechpartner unter einem Dach und kurze Wege ermöglichen beschleunigte Jugendstrafverfahren und passgenaue Hilfen im Einzelfall: Diese positive Bilanz zogen alle Beteiligten zum fünften Geburtstag des Hauses des Jugendrechts. Neben konkreten Hilfen, etwa bei einer Drogensucht, ist auch Abschreckung angesagt. Einige Jugendliche verbrachten bereits eine „Gitterstunde“ in der Jugendvollzugsanstalt Wittlich.

Der 16-jährige David ist schon als Täter aktenkundig und wird an der JVA-Pforte in Empfang genommen. Er liefert sein Handy und weitere persönliche Gegenstände ab und ist für eine Stunde in einer Zelle eingeschlossen. Dort gibt es keine Ablenkung. Zum ersten Mal seit Wochen denkt er intensiv über die Schlägerei unter Alkoholeinfluss am Feten Donnerstag nach.

Mit diesem Beispiel erläutert Torben Seeger, Geschäftsführer des Jugendhilfeträgers Starthilfe, wie Abschreckung bei Jugendlichen bis 21 Jahren konkret aussehen kann. Dazu trägt auch die schnelle Ahndung von Delikten bei. Sie funktioniert dank des Hauses des Jugendrechts oft deutlich rascher als früher und kann Jugendlichen die Kon-

sequenzen ihrer Übergriffe kurzfristig spürbar machen. „Gerade die zeitnahe Reaktion auf abweichendes Verhalten ist unter nachhaltigen erzieherischen Gesichtspunkten besonders wichtig“, betont die zuständige Kreisbeigeordnete Stephanie Nickels. bei einem Pressegespräch zum Jubiläum des Hauses.

Kreisjugendamt mit dabei

In dem sanierten Kasernengebäude in Trier-West sind alle wichtigen Partner unter einem Dach versammelt: Staatsanwaltschaft, Polizeipräsidium, Bundespolizei, die Jugendämter von Stadt und Landkreis Trier-Saarburg, die Jugendhilfeeinrichtung Starthilfe und das Jugendwerk Don Bosco Trier/Helenenberg. Zwar gibt es auch in Koblenz und Ludwigshafen Häuser des Jugendrechts, aber keines verfügt über ein derart breites Spektrum.

Einzigartig ist, dass die Experten der Jugendämter von Stadt und Kreis Tür an Tür arbeiten. Sie stimmen sich auch eng ab bei Hilfen für Familien von Jugendlichen, die in die Kriminalität abzurutschen drohen. Unnötige Doppelseinsätze werden vermieden. Pro Jahr werden im Haus des Jugendrechts zwischen 1300 und 1400 Fälle bearbeitet.

Neben der schnellen und konsequenten Ahndung von Straftaten ist für Bürgermeisterin Angelika Birk die erzieherische Wirkung und die Prävention von Straftaten sowie von Alkohol- und Drogenmissbrauch besonders wichtig. Hier habe es durch das Haus des Jugendrechts viele Fortschritte gegeben. „Das hat vom Start weg sehr gut funktioniert“, sagt die Jugenddezernentin. Diesen Eindruck bestätigen Peter Fritzen, Leiter der Trierer Staatsanwaltschaft, und Polizeipräsident Rudolf Berg.

Die Mitarbeiter im Haus des Jugendrechts kümmern sich aber auch um die Opfer von Straftaten und den Jugendschutz mit Strategien gegen Alkoholmissbrauch - darunter Kontrollen in Läden und Kneipen, und Aufklärungsaktionen. In den letzten Jahren sind die bei vielen Jugendlichen beliebten Legal Highs hinzugekommen. Die gefährlichen Kräutermischungen sind nach Einschätzung von Christine Schmitz, städtische Jugendschutzbeauftragte und Koordinatorin im Haus des Jugendrechts, ein gutes Beispiel, wie der Verbund auf neue Herausforderungen schnell und flexibel reagiert. „Wir sind für die Aufnahme neuer Partner offen, um auf künftige Herausforderungen angemessen zu reagieren.“

Integrierte Gesamtschule Hermeskeil unter neuer Leitung

Seit Mitte Oktober ist die Stelle des Schulleiters an der Integrierten Gesamtschule Hermeskeil neu besetzt. Der bisherige Stellvertreter der kreiseigenen Schule, Dr. Christian Schmidt, wurde vom Leitenden Regierungsschuldirektor der Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion Trier, Martin Harz, zum zunächst kommissarischen Schulleiter ernannt. Christian Schmidt tritt somit die Nachfolge von Christa Breidert an, die zum 31. Juli in den Ruhestand gegangen ist.

In seiner kurzen Ansprache erklärte Harz das Verfahren, wonach sich jeder Schulleiter in Rheinland-Pfalz zunächst ein Jahr bewähren müsse, bevor die

endgültige Ernennung erfolge. An Dr. Christian Schmidt gewandt fuhr er fort, dass er in diesem Falle allerdings keine Bedenken habe, habe dieser in seinen jungen Jahren doch schon viele Erfahrungen in verschiedenen Bereichen des Schullebens sammeln können, zunächst als Lehrbeauftragter am Studienseminar, dann als Organisationsleiter der Hermeskeiler Gesamtschule und schließlich als dessen stellvertretender Schulleiter.

Unter Applaus bekam der neue Leiter dann vom Personalrat der Schule eine Kapitänsmütze überreicht, damit „gut sichtbar sei, wer den Dampfer nun

lenke“. Dr. Christian Schmidt betonte, dass er sich auf die Zusammenarbeit mit den engagierten Kollegen freue.



Dr. Christian Schmidt ist kommissarischer Schulleiter der IGS.

Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung des

Ausschusses für Kreisentwicklung, Wirtschaft und Demografie

Der Ausschuss für Kreisentwicklung, Wirtschaft und Demografie wurde zu einer Sitzung einberufen für

Dienstag, 21.11.2017,
17:00 Uhr

in den Besprechungsraum 318a der
Kreisverwaltung in Trier.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Zweckverband Wirtschaftsförderung

im Trierer Tal, Information zum Sachstand

2. Neuausrichtung der Wirtschaftsförderung, Information zum Sachstand

3. Breitbandversorgung, Information zum Sachstand

4. Beteiligungsbericht 2015

5. Kreishaushalt 2018; Bereich Kreisentwicklung, Denkmalpflege und Wirtschaft

6. Mitteilungen und Verschiedenes

Nicht öffentlicher Teil

7. Mitteilungen und Verschiedenes

Trier, 18.10.2017

Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Günther Schartz, Landrat

Sitzung

Agrar- und Weinbauausschuss

Der Agrar- und Weinbauausschuss wurde zu einer Sitzung einberufen für

Donnerstag, 23.11.2017, 14:00 Uhr

in den Besprechungsraum 318a der
Kreisverwaltung in Trier.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Bericht über Tätigkeiten der Tierzuchtberatung im Jahr 2017

2. Aktuelle Situation im Weinbau

3. Bericht zur Agrarförderung 2017

4. Kreishaushalt 2018; Bereich Landwirtschaft und Weinbau

5. Mitteilungen und Verschiedenes

Nicht öffentlicher Teil

6. Mitteilungen und Verschiedenes

Trier, 18.10.2017

Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Günther Schartz, Landrat

Stellenausschreibung

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die Grund- und Realschule plus in Zerf

eine Reinigungskraft (w/m)

in Teilzeit. Der Beschäftigungsumfang beträgt durchschnittlich wöchentlich 7,50 Stunden.

Von den Bewerberinnen / Bewerbern wird Engagement, Selbstständigkeit, Flexibilität sowie Teamfähigkeit erwartet.

Die Beschäftigung erfolgt nach dem Teilzeit- und Befristungsgesetz zunächst befristet für ein Jahr. Das Entgelt richtet sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (z. B. Lebenslauf, Zeugnisse) werden erbeten bis zum 7. November 2017 an die

**Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Zentralabteilung
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier.**

Kreis-Nachrichten online lesen

www.trier-saarburg.de

Ältere Ausgaben sind dort archiviert.



DIE LANDSCHAFTSGÄRTNER
GARTENGESTALTUNG & LANDSCHAFTSBAU

Hochwaldblick 4 in 54331 Pellingen
Fon: 06588-992088 Fax: 06588-9104863
www.die.landschaftsgaertner.gmbh.de

Sammler sucht

Antiquitäten, Pelze, Münzen, Uhren und Musikinstrumente,
Silber und altes Spielzeug. Zahle sehr gut und bar.
Telefon: 0 63 72 / 6 24 34 49 oder: 0 15 77 / 3 18 42 75

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
vom NORMA Lebensmittelfilialbetrieb.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
der Reuland-Apotheke.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

AWO-Möbelbörse

Ottostr. 19A, Trier-Euren, Tel. 0651/80360
Email: AWO-MB-Trier@t-online.de
Kostenlose Abholung verwertbarer Möbel
Preiswerte Haus- u. Wohnungsräumungen,
Verkauf gebrauchter Möbel, Hausrat, Bücher,
Umzugshilfe u. Transport
Täglich 9.00 - 18.00 Uhr, samstags 10.00 - 13.00 Uhr

Familienanzeigen
in Ihrem Mitteilungsblatt



Koster SEIT 1834
BESTATTUNGEN
ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÜHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN
Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE

Herzlichen Dank

Theo Mezger



Danke allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleiteten, ihre Wertschätzung zum Ausdruck brachten, ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise bekundeten und gemeinsam mit uns im Sterbeamt Abschied nahmen.
Ein besonderer Dank gilt Pfarrer Zöllner für die einfühlsamen Worte im Sterbeamt, dem Männergesangverein 1880 Rheinland Ehrang und dem Kirchenchor „Cäcilia“ St. Peter-Ehrang für die würdevolle Gestaltung des Sterbeamtes.

Im Namen aller Angehörigen:
Marianne Mezger und Kinder


54293 Trier-Quint, im Oktober 2017

Das zweite Sterbeamt ist am Samstag, dem 4. November 2017, um 16 Uhr in der Kapelle des Marienkrankenhauses in Ehrang.

Bestattungen
KIRCHEN

- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge

Klüsserath 0 65 07 - 45 60 • Hetzerath 0 65 08 - 99 10 30



Fachgeprüfter Bestatter
Mitglied der Innung



Was sind Friedhofsgebühren?

Wenn in der Familie ein Todesfall eintritt, müssen Sie als Hinterbliebene in der Regel eine Grabstelle auf einem Friedhof erwerben, um den Verstorbenen dort bestatten zu lassen. Für den Erhalt des Nutzungsrechtes an einer Grabstelle müssen Sie die sogenannten Friedhofsgebühren entrichten. Die Höhe dieser Gebühren kann je nach Ort unterschiedlich sein. Friedhofsgebühren beinhalten die Grabkosten (auch Grabnutzungsgebühren genannt) und die Beisetzungsgebühren. Die Grabkosten sind für die Nutzung des Grabes zu zahlen, das den Angehörigen für eine bestimmte Zeitperiode, die Ruhezeit, überlassen wird. Die

Ruhezeit beträgt üblicherweise 15 bis 25 Jahre. Diese Zeitspanne ist unter anderem von der gewählten Grabart abhängig.

Die Beisetzungsgebühren werden für das Bereitstellen eines Grabes gezahlt. Dies beinhaltet das Öffnen der Grabstelle und das Auskleiden des Grabes mit Matten oder Grün zur Beisetzung. Weiterhin gehört auch das Schließen und Einebnen der Grabstelle zu den Leistungen, die mit den Beisetzungsgebühren abgegolten werden.

Mögliche weitere Leistungen des Friedhofs, für die Kosten anfallen, sind der Kühlraum, die Nutzung einer Trauerhalle sowie Träger für die Urne oder den Sarg. GBV

Der Friedhof: Ein Ort, an dem unsere Trauer Halt findet

Wer die Berichterstattung über Bestattungen verfolgt, gewinnt den Eindruck, die Beisetzung auf dem Friedhof sei nur noch ein Randthema.

Vielfältige neue Formen der Bestattung in Wäldern und andere extravagant anmutende neue Bestattungspraktiken werden präsentiert.

Das Kuratorium Deutsche Bestattungskultur wollte es genauer wissen und hat eine deutschlandweit repräsentative Umfrage des Forschungsinstituts DIMAP beauftragt.

Dabei zeigt sich, dass heute die Mehrheit die Feuerbestattung der Erdbestattung vorzieht, die Urnen jedoch mit über 94 % auf den rund 32 000 Friedhöfen un-

seres Landes beigelegt werden. Tendenziell wünschen sich die Deutschen vor allem individuelle und pflegefreie Grabanlagen. Durch weit entfernt lebende Familien ist die traditionelle Grabpflege kaum zu realisieren.

Vor allem ältere Menschen sprechen immer wieder den bangen Satz aus, sie wollten ihren Angehörigen nicht zur Last fallen. Leider wird dabei verkannt, dass sich ihre Angehörigen oft einen konkreten Trauerort wünschen, gerade wenn sie weit weg leben. Bestatter vermitteln Grabpflegevereinbarungen, die wesentlich günstiger sind als oft angenommen. Bestatter beraten Vorsorgende ausführlich und kostenfrei. spp-o



Foto: ©photosbyash/istockphoto.com/BDB/spp-o

KOLLMANN

Bestattungen

Seit
1929

Erledigung aller Formalitäten

diskret • seriös • zuverlässig

Der Bestatter

Bestattungs-Vorsorge - später eine Sorge weniger.

54346 Mehring • Kirchenvorplatz
Telefon: 0 65 02 / 21 59

Gärtner lassen die Erinnerung aufblühen

Der Herbst ist die Zeit, in der es wieder dunkler wird und wir uns nach Licht und Geborgenheit sehnen. Jetzt beginnt auch die Zeit des Gedenkens und Erinnerns. Besonders gut lassen sich Gefühle mit Blumen, Pflanzen und natürlichen Materialien ausdrücken, die vom Gärtner kunstvoll arrangiert auf den Ruhestätten unserer Liebsten eine enge Verbundenheit offenbaren. Denn nun da viele Blumen auf dem Grab bereits verblüht sind, sorgen Gestecke und Kränze

für ein schönes und gepflegtes Aussehen. Sie lassen sich unkompliziert zum Friedhof mitnehmen und können dort oft für lange Zeit bleiben, in einigen Fällen bis zum Frühjahr, wenn Schneeglöckchen und Krokusse ihre zarten Blüten wieder öffnen. Denn mit viel Liebe zum Detail achten die Gärtner im Herbst nicht nur auf die gelungene Optik ihrer kunstvollen Arrangements, sondern verwenden ganz bewusst witterungsbeständige und haltbare Materialien. GMH

Foto: GMH/BdF



Wir kümmern uns.



peters
BESTATTUNGEN

Fachgeprüfter Bestatter

Jetzt in neuen Räumen:

54320 Waldrach • In der Köschwies 8

Tel.: 06500-9173960 • Mobil: 0170-3406286

Schöndorf • Tel.: 06588-7141





23. IHF

HANDBALL WELTMEISTERSCHAFT DER FRAUEN

02. - 08.12.17 IN DER ARENA TRIER

TICKETS & INFOS:
WWW.ARENA-TRIER.DE

Foto: Handballverband Slowenien



DIE TEILNEHMER DER VORRUNDENGRUPPE A - HEUTE:

SLOWENIEN

WM-Teilnahmen: 4

Bestes Ergebnis: 8. Platz

Olympia-Teilnahmen: 0

Bestes Ergebnis: -

EM-Teilnahmen: 5

Bestes Ergebnis: 9. Platz

Trainer: Uros Bregar (SLO)**Topstars:** Ana Gros, Neli Irman

Erst zum fünften Mal überhaupt haben sich die slowenischen Frauen für eine Weltmeisterschaft qualifiziert - und dies nach einer zwölfjährigen Abwesenheit. Im Nachbarduell in den WM-Playoffs war ein 28:23-Hinspielsieg gegen Kroatien der Schlüssel zum Erfolg, im Rückspiel wurde es dann noch einmal eng. Nationaltrainer Uros Bregar ist gleichzeitig auch der Coach des slowenischen Topklubs Krim Ljubljana, der in den 1990er Jahren zweimal die Champions League gewann. Jahrelang standen die Frauen im nördlichsten Land von Ex-Jugoslawien im Schatten der Männer, die im Januar bei der WM in Frankreich Bronze gewannen, nun hat Bregar aus vielen jungen Spielerinnen eine schlagkräftige Truppe geformt. Zahlreiche Sloweninnen spielen in der Bundesliga, Topstar ist allerdings Ana Gros, die in Trier gegen zahlreiche Mannschaftskameradinnen ihres französischen Klubs Metz antreten wird.



Kylltal MÜLLER REISEN
TRIERS TOURISMUSMARKE NR. 1

Reisen im luxuriösen
Fernreisebus!

DIE SCHÖNSTEN WEIHNACHTS- MÄRKTE EUROPAS:

Aachen, Valkenburg (NL), Strassbourg (F), Metz (F), Bad Münstereifel, Siegburg & Bonn, Michelstadt, Heidelberg, Maastricht (NL)
wunderschöne Reisen in der Adventszeit mit dem luxuriösen Fernreisebus, Fahrpreise ab **30,-**

☎ **0651 - 96 89 00**

Zustiegsmöglichkeiten in ihrer Nähe!

www.kylltal-reisen.de
und in allen Reisebüros

REISEN ÜBER DIE WEIHNACHTS- TAGE IN DIE LANDSCHAFTLICH SCHÖNSTEN GEGENDEN

OBERBAYERN 5 TAGE

Festtage in der winterlichen Alpenregion . . . **568,-**

TIROL FAMILIENWEIHNACHT 5 TAGE

mit den Ladinern & Swarowski . . . **498,-**

ALLGÄU

IM WUNDERSCHÖNEN ISNY 5 TAGE

Füssen-Kleinwalsertal-Bodensee . . . **458,-**

LAGO MAGGIORE 5 TAGE

Mailand-Comer See-Luganer See . . . **395,-**

SCHWEIZER

BERGWELT 11 TAGE

Wallis & Glacier Express . . . **1.368,-**

SÜDTIROL 5 TAGE

am Fuße der Drei-Zinnen . . . **429,-**

REISEN ÜBER DIE JAHRESWENDE - SILVESTER FEIERN IN WUNDERSCHÖNEN ORTEN!

ISNY 5 TAGE im wunderschönen Allgäu

Wieskirche, Oberammergau . . . **498,-**

BODENSEE 5 TAGE

Jahreswechsel mit mittelalterlichem Flair . . . **529,-**

CHIEMGAU 5 TAGE

Silvester zwischen Seen und Bergen . . . **498,-**

GARDASEE 5 TAGE

Venedig, Verona, Italien pur . . . **485,-**

HAMBURG 4 TAGE

Deutschlands schönste Hafenstadt . . . **359,-**

LAGO MAGGIORE 5 TAGE

Jahreswechsel mit schönen Ausflügen . . . **485,-**

OSTFRIESLAND 5 TAGE

entdecken sie die norddeutsche Küstenlandschaft . . . **598,-**

SALZKAMMERGUT 5 TAGE

Bad Ischl & Musikveranstaltung . . . **589,-**

SÜDBÖHMEN 5 TAGE

Burgen, Schlösser & Herrensitze . . . **475,-**

ALTMÜHLTAL 4 TAGE

historische Führungen und erlebnisreiche Ausflüge . . . **398,-**

DRESDEN 4 TAGE

Sächsische Schweiz, Frauenkirche & Semperoper . . . **349,-**

NÜRNBERG 3 TAGE

Würzburg, Rothenburg, Lebkuchen & Bratwurst . . . **339,-**

ÜBERRASCHUNGSREISE 3 TAGE

diese tolle Fahrt geht nach ????. . . ab **349,-**

WIENERWALD 5 TAGE

Schönbrunn-Stift Heiligenkreuz und Baden . . . **495,-**



Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Medizinische/n Fachangestellte/n

in Teilzeit und

Auszubildende/n

für unsere allgemeinmedizinische und pneumologische Praxis in Föhren.

Wir bieten Ihnen einen abwechslungsreichen Arbeitsplatz, geregelte Arbeitszeiten, fachliche Fortbildungen und vieles mehr.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.



Dr. med. Christof Welss
Dr. med. Kiyarash Sayad

Europa-Allee 6
DE-54343 Föhren
Tel.: 0 65 02 / 99 63 - 0

info@aerztehaus-foehren.de
www.aerztehaus-foehren.de



Die LAUX GmbH mit Sitz in Föhren bei Trier ist ein führender Hersteller und Großhändler von Destillaten, Likören, Essigen, Ölen, Kräutermischungen, Senfen sowie weiteren erlesenen Feinkostprodukten. Ein hohes Qualitätsbewusstsein steuert unser tägliches Handeln und Tun. Zahlreiche Prämierungen, wie zuletzt die Verleihung des Bundesehrenpreises, dokumentieren unseren hohen Qualitätsanspruch.

Wir suchen eine:

EINKAUFSLEITUNG m/w

Vollzeit | ab sofort

Ihre Aufgaben

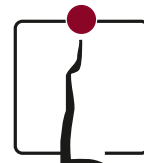
- Strategischer Einkauf von Artikeln, Roh- und Hilfsstoffen
- Führung von Jahresgesprächen und Konditionsvereinbarungen
- Planung und Überwachung der Produktion
- Artikelanlage & Pflege

Ihr Profil:

- Mindestens 3-5 Jahre Berufserfahrung
- Erfahrung in der Lebensmittelindustrie wünschenswert
- Verhandlungssicheres Englisch
- Sehr gute Eigenorganisation

Ergreifen Sie jetzt Ihre Chance und bewerben Sie sich per E-Mail an: lentes@laux-feinkost.de oder per Post zu Händen Herrn Lentes.

LAUX GmbH · Europa-Allee 29 · 54343 Föhren · www.laux-feinkost.de



LAUX

DESTILLERIE | FEINKOST

STELLENMARKT



STELLENANZEIGE

Unser Unternehmen wächst –
wir würden Sie gerne mitnehmen.



Wir suchen sofort oder zum Jahresende einen Winzer/Weinküfer/Maschinenführer (m/w)

Zur Bedienung unserer modernen Kellereimaschinen

Ihre Aufgaben:

Bedienen von Etikettiermaschinen, Verpacker und Kieselgurfilter.
Sie sind flexibel, belastbar und selbständiges arbeiten ist Ihnen nicht fremd?
Super!

Und was bieten wir?

Übertarifliche Bezahlung mit hoher betrieblicher Altersvorsorge,
Tankgutscheine, doppelter Spesensatz, gutes Betriebsklima und flexible
Urlaubszeiten im Sommer und Herbst.

Bewerben sie sich gerne per e-Mail an:
info@lohnnetkettierung.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Lohnunternehmen M. Benz Müller
Hauptstraße 5 · 54486 Mülheim
Telefon (06534) 933199

Handwerker/in oder rüstige/r Rentner/in

für handwerkliche Tätigkeiten sowie
Auf- und Abbau unseres Oktoberfestes
in Riol auf 450-€-Basis gesucht.

AVL ProjektEntwicklungs GmbH

Ihre Bewerbung senden Sie bitte per E-Mail an:

hjlichter@avl-web.de

Bei Rückfragen: 0151/16266000

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin

Metallbauer m/w Fachrichtung Konstruktionstechnik

mit abgeschlossener Ausbildung. Erfahrungen in der
selbstständigen Fertigung und Montage von
Metall- und Leichtmetallkonstruktionen sind erwünscht.

Ihre aussagekräftige Bewerbung richten Sie bitte an:

brixius
Scheufensterenlagen & Shop-Konzepte GmbH

Im Paesch 10 ■ 54340 Longuich
Telefon: 0 65 02/98 82 22 ■ Telefax: 0 65 02/98 82 24
www.brixius.de ■ E-Mail: info@brixius.de

VEREINIGTE HOSPITIEN

STIFTUNG DES ÖFFENTLICHEN RECHTS

Die Vereinigten Hospitien sind eine freigemeinnützige Stiftung
in Trier. Rund 500 Frauen und Männer arbeiten in unseren
Einrichtungen und erbringen ihre Dienstleistungen für junge,
alte, kranke, pflegebedürftige oder behinderte Menschen, die
entsprechend des persönlichen Bedarfs gepflegt, gefördert und
betreut werden.

Für unsere **Altenwohn- und Pflegeheime Stift St. Irminen und
Helenehaus** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Hauswirtschaftskraft (m/w)
in Teilzeit, versicherungspflichtig

Servicekraft (m/w)
Teilzeit, auf 450-€-Basis

Das Aufgabengebiet der **Hauswirtschaftsstelle** umfasst die
Reinigung der Bewohnerzimmer, der Bäder und Dienstzimmer, der
Büroräume und der sonstigen Verkehrsflächen.

Die **Servicekraft** arbeitet auf einem Wohnbereich eng mit den
Pflegekräften zur optimalen Versorgung der Bewohner zusammen.
Sie ist im Zimmerservice eingesetzt und räumt zum Beispiel die
Zimmer auf, macht die Bewohnerbetten usw.

Wir erwarten von Ihnen: Motivation und Freude an der Arbeit
- einen respektvollen Umgang mit Menschen - freundliches und
gepflegtes Auftreten - Zuverlässigkeit und die Fähigkeit zur Team-
arbeit - Erfahrung in der Hauswirtschaft und Reinigung.

Wir bieten Ihnen: ein freundliches Arbeitsklima - ein versiche-
rungspflichtiges bzw. versicherungsfreies Dienstverhältnis nach
AVR - beitragsfreie zusätzliche Altersversorgung - die Möglichkeit
der freiwilligen Höherversicherung - Urlaubs- und Weihnachtszu-
wendung und alle üblichen Sozialleistungen.

Wir freuen uns auf Ihre Nachfrage und
nehmen Ihre Bewerbung gerne entgegen:

VEREINIGTE HOSPITIEN · Konradenufer 19 · 54290 Trier
Tel.: Frau Conrady, 0651/9451204
E-Mail: a.conrady@vereinigtehospitien.de
Mehr über uns erfahren Sie unter www.vereinigtehospitien.de



Die LAUX GmbH mit Sitz in Föhren bei Trier ist ein führender
Hersteller und Großhändler von Destillaten, Likören, Essigen,
Ölen, Kräutermischungen, Senfen sowie weiteren erlesenen
Feinkostprodukten. Ein hohes Qualitätsbewusstsein steu-
ert unser tägliches Handeln und Tun. Zahlreiche Prämie-
rungen, wie zuletzt die Verleihung des Bundesehrenpreises,
dokumentieren unseren hohen Qualitätsanspruch.

Wir suchen eine:

SACHBEARBEITER EINKAUF m/w

Teilzeit | 5x die Woche - 20 Stunden | ab sofort

Ihre Aufgaben

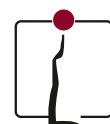
- Unterstützung Einkaufsleitung
- Kreditorenrechnungen auf sachliche Richtigkeit der
Bezeichnungen, Preise und Konditionen prüfen
- Buchen von Lagerbewegungen

Ihr Profil:

- Kaufmännische Ausbildung
- Erfahrung in der Lebensmittelindustrie wünschenswert

**Ergreifen Sie jetzt Ihre
Chance und bewerben Sie sich
per E-Mail an:**

**lentes@laux-feinkost.de oder per
Post zu Händen Herrn Lentens.**



LAUX

DESTILLERIE | FEINKOST

LAUX GmbH · Europa-Allee 29 · 54343 Föhren · www.laux-feinkost.de

aktuell

Stellen Anzeigenannahme 0 65 02/91 47-0



Für ein kleines Hotel Restaurant in Leiwen,
direkt an der Mosel, suchen wir einen

Küchenchef/in

der/die unsere regionale, saisonale, leckere und
bodenständige Küche ab 1. März 2018 weiterführt.

5-Tage-Woche. Außer an Sonn- und Feiertagen
nur abends geöffnet.

Bewerbungen bitte per E- Mail an:
info@sektstuuf.de

FLEISCHER-FACHGESCHÄFT



Hartl in Hetzerath
Hauptstr. 11

stellt ein:

- Fleischereifach-
verkäufer/in
- Fleischergeselle/in
- Kochhilfe im Imbissbereich

Telefonische Terminabsprache: 0 65 08 / 3 14

Putzhilfe nach Fell
ca. 3 Std./ 14 tägig gesucht.
Tel. 06502/ 3355

Seniorenbetreuung (Altenpflegerin)

Sie suchen eine herzliche & zuverlässige Person die
Sie einmal pro Woche zum Einkaufen, Arztbesuchen
etc. fährt ? Dann helfe ich Ihnen gerne weiter.

Zuschriften unter Chiffre 17567127 an den Verlag.

Verbandsgemeinde Wittlich-Land

STELLENAUSSCHREIBUNG

Bei der Verbandsgemeindeverwaltung
Wittlich-Land sind zum **01.02.2018**
zwei Vollzeitstellen als

Sanierungsmanager/in

neu zu besetzen.

Die Verbandsgemeinde Wittlich-Land nimmt am För-
derprogramm „Wärmewende im Quartier“ teil.

Mit dem Förderprogramm unterstützt die Landesregierung
die Erarbeitung von integrierten Quartierskonzepten zur
Quartierssanierung sowie die Kosten für ein Sanierungs-
management zur Umsetzung der Konzepte.

Die Stellen werden aus Mitteln der KfW und des Landes
Rheinland-Pfalz gefördert und sind zunächst auf 3 Jahre
befristet.

Die vollständige Stellenausschreibung mit Informationen
zum Stelleninhalt und zum Anforderungsprofil ist auf
unserer Homepage unter https://www.vg-wittlich-land.de/vg_wittlich_land/Aktuelles/Stellenangebote/
veröffentlicht.

Bewerbungsschluss ist der **17.11.2017**.

Bewerbungen an:

Verbandsgemeindeverwaltung Wittlich-Land
Fachbereich 1 – Zentrale Dienste
-Personalangelegenheiten-
Kurfürstenstraße 1
54516 Wittlich



Zur Verstärkung unseres Teams in Wittlich suchen wir
zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Elektroniker für Betriebstechnik o.Ä.
(m/w)

Aushilfe Produktion / Fertigung (m/w)

Aushilfe kaufm. Angestellte (m/w)

Nähere Informationen zu den Stellenangeboten
finden Sie unter www.klein-elektronik.de

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung
unter dem Betreff „Ihre Stellenbewerbung...“
bevorzugt per E-Mail an: info@klein-elektronik.de

Klein GmbH
Im Haag 2
D-54516 Wittlich



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

>> A >>

Kfz-Meister-Fachbetrieb

Udo Druckenmüller



• Autoreparatur • Autowaschanlage • Autogasumrüstung

Autoservice Udo Druckenmüller GmbH
Auf dem Steinhäufchen 13 • 54343 Föhren
Tel.: 06502/9356700 • www.ud-autoservice.de

Alltagshilfen für Senioren
www.simeda.de/alltagshilfen

**Autohaus
HERGET** e.K.

Auf Bowert 9 - 54340 Bekond
☎ 06502 99 77 82 - 0
autohaus-herget.de

- Gebrauchtwagen:
- aller Preisklassen
- aller Art
- KFZ-Reparaturen aller Art

>> B >>

www.BRENNHOLZWERK-TRIER.DE

Bestell-Hotline: **0651 / 82 49 82 -13**

KIEMSTR. 12, D-54311 TRIERWEILER • *Mo.- Fr. 8.00-12.00 Uhr



Heizung - Sanitär - Badsanierung
Ihr neues Bad aus einer Hand!

Tel. 0 65 02 / 24 32

Neustr. 46 • 54341 Fell • www.tine-gmbh.de

>> D >>



Burgstraße 19 • Riol • 0176 / 96348527
kontakt@dachdecker-patrick-nolte.de

- Schiefer- & Ziegelarbeiten
- Dachfenster
- Bauklempnerei
- Fassadenverkleidung
- Balkonabdichtung
- Reparaturen

>> D >>

W&S Bedachungen

Zur Kieselkaul 1
54317 Osburg-Gewerbegebiet
info@ws-bedachungen.de
www.ws-bedachungen.de

Tel. 0 65 00 / 77 38



Ihr Fachmann für:

- Dacheindeckung inkl. Holzbau
- Dachreparaturen
- Dachsanierungen
- Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung
- Kranarbeiten

>> E >>



ergopoint
stephanie pelzer-jung

PRAXIS FÜR ERGOTHERAPIE & HANDTHERAPIE

Auf dem Steinhäufchen 16 • 54343 Föhren
Tel.: 0 65 02 / 99 69 99 4 • ergopoint-foehren.de

>> F >>

Jürgen Feller -
Feller Dach Ihr Experte

Alles Gute fürs Dach

Moselstr. 11 | D-54341 Fell/Fastrau
Mobil: 0151 / 17004380 | E-Mail: fellerdach@online.de

www.fellerdach.de

Treinen-Fenster.de

Qualität für jeden Geschmack • PVC Holz Holz-Alu **0 65 02/**
♦ Türen ♦ Rollladen ♦ Wintergärten **99 41 13**

Ausstellung: Longuich, Gewerbegebiet
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00-18.00 Uhr und Sa. 9.00-13.00 Uhr

treiko@t-online.de

Podologische Fußpflege

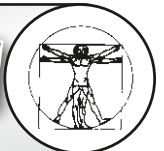
PODOLOGIN MECHTHILD KESSELHEIM

→ eigene Praxis und Hausbesuche

→ podopraxis-kenn@t-online.de

St.-Margarethen-Str. 3 • Tel.: 06502 / **6735** • **KENN**

Kostenlose
Parkplätze
am Haus



>> I >>

Statische Berechnung - Energieausweis - Brandschutz -
Bauwerksprüfung nach DIN 1076 (VFIB) - Bauantrag - Bauleitung

Ingenieurbüro Krämer-Egner KE

Zollweg 26 • 54320 Waldrach • Tel. 06500 - 917040 • info@kraemer-egner.de
Beratende Ingenieure Ingenieurkammer Rheinland-Pfalz / OAI Luxembourg

>> L >>

In Schweich Praxis für
Logopädie **0 65 02**
93 97 90

Sabine Altmeier, Madellstraße 1

www.logopaedie-altmeier.de

LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring

Claudia Schmitt • Brückenstr. 45 • Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

>> M >>



**WIR SETZEN IHREM DACH
DIE KRONE AUF!**

fon: 06502 / 40 40 600
mail: info@meisterdach-trier.de

meisterdach-trier.de



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

>> N >>

LernTreff
Ulrike Thul
www.lerntreff-thul.de

Sprachkurse & Nachhilfe
schulamtlich anerkannt
Isseler Str. 4 • 54338 Schweich
Mobil: 0160 / 8 316 216 • Tel: 06502 / 83 35

>> R >>

LA FONTANA Ristorante-Pizzeria
ITALIENISCHE UND MEDITERRANE KÜCHE
Wöchentlich wechselnder MITTAGSTISCH
Gemütliche Terrasse mit über 80 Sitzplätzen
am BRUNNENZENTRUM
Tel. 0 65 02 / 9 96 47 00
www.la-fontana-schweich.de

Besuchen Sie uns auf facebook

il forno Ristorante mit Außenterrasse
Hausgemachte Pizza aus dem Steinbackofen und saisonale italienische Gerichte
il forno - Ristorante - Pizzeria
Brückenstrasse 17 | 54338 Schweich
www.il-forno-schweich.de - Telefon 06502 - 40 34 20 1

>> S >>

Daheim STATT HEIM
SENIORENBETREUUNG - IMMER DA, WENN SIE ES WÜNSCHEN
Hauswirtschaftshilfe - Demenzbetreuung
Begleitung und Entlastung im Alltag
Bei PG über Verhinderungspflege abrechenbar!
Rund um Schweich, Trier und Hermeskeil
Gisela Bläsius - Tel. 06502/938 8789 oder 0176-41247220 - www.daheimstattheim.com

STEUERRING
Wir machen Ihre Steuererklärung!
FÜR MITGLIEDER NUR BEI ARBEITSEINKOMMEN, RENTEN & PENSIONEN
Monika Kreten | Bekond | Tel. 06502-937622 | www.steuerring.de/kreten

>> T >>

Vom Spezialisten gut beraten in punkto Sicherheit!
Daniel Schwandrau | Tel.: 065 03 / 91 65 48
54411 Hermeskeil | Tel. 065 03 / 91 65 0
www.teba-fenster.de

TEBA
Fenster | Türen | Wintergärten

Fairer Kaffee,
weil er für die Eine Welt bekömmlich ist.
www.brot-fuer-die-welt.de

>> V >>

Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung
Michael Rohles • Obere Ruwerer Str. 8 • 54341 Fell
Tel. 06502 988673 • www.Rohles.eu

W&W wüstenrot
Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

DIE KOBOLD FAMILIE IN IHRER NÄHE!

- kostenloser Servicecheck
- unverbindliche Probefahrt bei Ihnen zu Hause
- original Zubehör frei Haus geliefert

Ihr persönlicher Ansprechpartner vor Ort

Jürgen Pflästerer

Tel.: 0 65 02 / 60 81 835

juergen.pflaesterer@kobold-kundenberater.de

kobold

VORWERK



KRANKENTRANSPORTE

LYDIA DIXIUS • Mehring

☎ 06502 / 6235 • Handy 0171 / 6760286

Krankenfahrten, Kleinbus,
Dialyse, Chemo, Strahlentherapie

06507 80 23 13

Fahrservice Schuster

Taxi Service rund um die Uhr
Rollstuhl- & Krankenfahrten
(Dialyse, Chemo, Bestrahlung)
Jugendtaxi & Großraumtaxen

TAXI
DRUCKENMÜLLER
SCHWEICH

06502 / 6800
ODER 6900

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
der Möbel Schuh GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



Ihre Chance zur Bikini-Figur!

Unterstützen Sie Ihre Diät jetzt mit den natürlichen Sättigungskapseln der Lopa MED.

Zur Gewichtskontrolle oder zur effektiven Behandlung von Übergewicht.

Jetzt in Ihrer Apotheke!
PZN-09780933 CE 0481

Lopa MED
HEALTHY FOOD



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Rebekka Beck

Ihre Ansprechpartnerin vor Ort

Tel.: 06502 9147-269

Mobil: 0151 16305405 • Fax: 06502 9147-249
r.beck@wittich-foehren.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Seminare, Zertifikate und Abschlüsse

MASTER- UND BACHELOR-NIVEAU FÜR IHK-AUSGEBILDETE MIT BERUFSPRAXIS

Personal Coach (IHK)
Termine: 08.02.18 - 16.11.18
Zeiten: 10 Blöcke
Do+ Fr, 09:00 - 16:30 Uhr
Kosten: 4.190 €

Geprüfter Betriebswirt inklusive Geprüfter Wirtschaftsfachwirt
Termine: 15.02.18 - 06.06.20
Zeiten: Do, 18:00 - 21:15 Uhr +
Sa, 07:30 - 14:15 Uhr
Kosten: 6.750 €

Geprüfter Industriemeister Printmedien oder Geprüfter Medienfachwirt Digital und Print
Termine: 17.02.18 - 07.11.20
Zeiten: Sa, 07:30 - 14:15 Uhr
Kosten: 5.300 €

Geprüfter Logistikmeister
Termine: 03.03.18 - 07.11.20
Zeiten: Do, 18:00 - 21:15 Uhr
Sa, 07:30 - 14:00 Uhr
Kosten: 5.300 €

Geprüfter Personalfachkaufmann
Termine: 18.08.18 - 13.04.19
Zeiten: Sa, 08:30 - 16:00 Uhr
Kosten: 2.990 €

Geprüfter Fachwirt im Gesundheits- und Sozialwesen
Termine: 05.12.18 - 08.02.20
Zeiten: Mi, 18:00 - 21:15 Uhr
Sa, 07:30 - 14:15 Uhr
Kosten: 2.990 €

IHK-ZERTIFIKATE FÜR BERUFLICHE SPEZIALKENNTNISSE

Fachkraft Buchführung (IHK)
Termine: 08.11.18 - 20.04.18 (Webinar)
Zeiten: abends und teilweise samstags
Kosten: 1.090 €

IHK-Fachkraft für das Rechnungswesen – Modul Grundlagen der Buchführung
Termine: 15.11.17 - 14.02.18
Zeiten: Mo+Mi, 18:00 - 21:15 Uhr
Kosten: 495 €

IHK-Fachkraft für das Rechnungswesen – Modul Lohn- und Gehaltsabrechnung
Termine: 11.01.18 - 06.03.18
Zeiten: Di+Do, 18:00 - 21:15 Uhr
Kosten: 450 €

Business Englisch A2/B1 – Basic Level
Termine: 24.01.18 - 20.06.18
Zeiten: Mi, 18:00 - 20:30 Uhr
Kosten: 690 €

Personal Coach (IHK)
Termine: 08.02.18 - 16.11.18
Zeiten: 10 Blöcke Do/Fr, 09:00 - 16:30 Uhr
Kosten: 4.590 €

Social Media Manager (IHK)
Termine: 10.02.18 - 24.03.18 (Webinar)
Zeiten: abends und teilweise samstags
Kosten: 1.550 €

Online Marketing Manager (IHK)
Termine: 17.02.18 - 09.07.18 (Webinar)
Zeiten: abends und teilweise samstags
Kosten: 1.800 €

IHK-Fachkraft für das Rechnungswesen – Modul Finanzbuchhaltung
Termine: 19.02.18 - 14.05.18
Zeiten: Mo + Mi, 18:00 - 21:15 Uhr
Kosten: 550 €

Business Kommunikations-Experte (IHK) und NLP-Practitioner (DVNLP)
Termine: 07.03.18 - 14.09.18
Zeiten: 9 Blöcke Do/Fr, 09:00 - 16:30 Uhr
Kosten: 5.500 €

Projektmanager (IHK)
Termine: 20.03.18 - 07.09.18
Zeiten: 9 Werktage, 09:00 - 16:30 Uhr
Kosten: 2.100 €

Controller-Assistent (IHK)
Termine: 17.04.18 - 18.09.18
Zeiten: Di + Do, 18:00 - 21:15 Uhr
Kosten: 1.590 €

Wirtschaftsmediator (IHK)
Termine: 26.04.18 - 07.12.18
Zeiten: 9 Blöcke, Do, 13:00 - 20:00 Uhr +
Fr, 09:00 - 17:00 Uhr
Kosten: 4.390 €

FÜHRUNG, MARKETING, BÜRO, SPRACHEN UND ANDERE THEMEN

PowerPoint für Fortgeschrittene
Termin: 27. + 28.11.17, 09:00 - 16:30 Uhr
Kosten: 390 €

Projektmanagement kompakt mit MS Office
Termin: 16. + 17.01.18, 09:00 - 16:30 Uhr
Kosten: 395 €

VBA-Grundlagen
Termin: 30. + 31.01.18, 09:00 - 16:30 Uhr
Kosten: 395 €

Workshop Lohn und Steuer
Termin: 06.02.18, 13:30 - 17:30 Uhr
Kosten: 95 €

Arbeitsrecht intensiv
Termin: 20.02.18, 09:00 - 16:30 Uhr
Kosten: 195 €

Personalauswahl – Die bestmögliche Entscheidung treffen
Termin: 21.02.18, 09:00 - 16:30 Uhr
Kosten: 195 €

Teamführung, Teamarbeit, Teamentwicklung
Termin: 26.02.18, 09:00 - 16:30 Uhr
Kosten: 195 €

Rhetorik für Frauen
Termin: 26. + 27.02.18, 09:00 - 16:30 Uhr
Kosten: 395 €

Schlagfertig und nie wieder sprachlos – Souverän reagieren in heiklen Situationen
Termin: 28.02.18, 09:00 - 16:30 Uhr
Kosten: 195 €

Das Telefon als Visitenkarte Ihres Unternehmens
Termin: 01.03.18, 09:00 - 16:30 Uhr
Kosten: 195 €

Attraktive Waren- und Ladenpräsentation
Termin: 05.03.18, 09:00 - 16:30 Uhr
Kosten: 195 €

Selbst-, Stress- und Zeitmanagement –
Termin: 06.03.18, 09:00 - 16:30 Uhr
Kosten: 195 €

TIPPS FÜR EXISTENZGRÜNDER

Informationsabend für Existenzgründer: Wie mache ich mich selbstständig?
Termine: 20.11. Hermeskeil, 27.11. Trier
Zeiten: 17:30 - 19:30 Uhr
Kosten: 20 € (inkl. Seminarunterlagen)

Wie erstelle ich meinen Geschäftsplan?
Termine: 17.11.2017 + 15.12.2017
Zeiten: 14:00 - 17:30 Uhr
Kosten: 90 €
(inkl. Stellungnahme der Agentur für Arbeit)
Alle Angaben ohne Gewähr.

Bis zu 60% Förderung möglich!

**Information und Beratung:
Tel. 0651 - 9777 790**

biz@trier.ihk.de



Brückenstraße 31
54338 Schweich
Tel. 06502/92400
Fax 06502/924040
info@hotel-grefen.de

„... da ist was los!!!“

Martinsgans
vom 29. Okt. - 12. Nov. 2017
- auf Vorbestellung -



Gans - gans klassisch
mit glacierten Maronen,
Kartoffelknödel und Rotkraut



Gans, gerne nehmen wir Ihre Tischreservierung entgegen und wünschen einen **Gans**, guten Appetit!

Familie Fuchs und alle Mitarbeiter



Senioren- und Pflegeheim

Holunderbusch GmbH

- In familiärer Atmosphäre sich selbst sein dürfen -

- **Vollstationäre Pflege**
- **Kurzzeit- und Verhinderungspflege**

Flachsfelder 2-4, 54317 Lorscheid, Tel.: 06500-912-0
E-Mail: info@pflegeheim-holunderbusch.de
www.pflegeheim-holunderbusch.de

Schreinerarbeiten von A-Z

UNSERE LEISTUNGEN IM ÜBERBLICK:

MÖBELBAU | INNENAUSBAU
TÜREN | TREPPEN | TROCKENBAU
HOLZ- UND KUNSTSTOFFFENSTER/ -HAUSTÜREN



Auf dem Steinhäufchen 6
54343 Föhren · Fon: 06502 / 9329820
Fax: 06502 / 9329830
www.schreinerei-vogel-trier.de



the light

DIE TVM-SPORTMARKETING GMBH, DIE ARENA TRIER
UND DER TURNGAU MOSEL-SAAR PRÄSENTIEREN:

GYMMOTION 
DIE FASZINATION DES TURNENS



TOUR 2017

TRIER - FR. 24.11.2017

ARENA TRIER

BEGINN: 19:00 UHR | EINLASS: 18:00 UHR

Tickets über:

Ticket-Hotline: 0651/462 90-104

Online-Bestellung: trier.gymmotion.org

sowie an allen bekannten VVK-Stellen
von Ticket Regional

www.gymmotion.org

Die einmalige Show aus
Turnen, Theater, Artistik
und Varieté



Verkaufsoffener Sonntag

05. November 2017
12-17 Uhr

Shoppern & bummeln in der autofreien Innenstadt

Schweich
leben und erleben

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt Deutschland.de

REISE-PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

SCHWEICH

Ihr Kaffee schmeckt noch besser, wenn Sie ein Produkt genießen, das den Bauern, die es angebaut haben, auch faire Erlöse einbringt. Entscheiden Sie sich für Kaffee aus **Fairem Handel** – ein Plus zum Genuss.

www.brot-fuer-die-welt.de

Brot
für die Welt
www.brot-fuer-die-welt.de



Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 0 74 43 / 96 62 - 0
Fax 0 74 43 / 96 62 60

Erleben Sie den farbenprächtigen Herbst ...

Schwarzwald – Sicher, herzlich und einfach gut!

„Verwöhnwoche“

Termin: 2. bis 26. November 2017

7 Übernachtungen mit HP, tägl. kalt/warmes Frühstücksbüfett, Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett, 3x Kaffee und Kuchen, 1x Teilmassage, 1x festliches 6-Gang-Menü

7 Übernachtungen mit HP p.P. ab 393,-€

„Die kleine Auszeit“

Buchbar von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag, 2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension, 1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Kaffee und Kuchen, 1x kl. Flasche Wein, 1x Obstteller

2 Nächte p.P. ab 163,-€

„Schwarzwaldversucherle“

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag

4 oder 5 Nächte mit HP p.P. ab 227,-€

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

Die LINUS WITTICH-Leserreise

5 TAGE WINTERZAUBER IN ZERMATT & CHAMONIX

ab €
465

Auf den Spuren des Glacier Express – Zermatt –
Mont Blanc Express - Chamonix

LEISTUNGEN:

- Fahrt im modernen Fernreisebus
- 4x Übernachtung/Frühstücksbüfett
- 4x 3-Gang Abendessen
- sowie ausgeschriebenes Ausflugsprogramm

- 1. Tag:** Fahrt mit dem „Simplon Express“ durch Brig
- 2. Tag:** 1x Lunchpaket Ausflug „Auf den Spuren des Glacier Express“, Bahnfahrt „Auf den Spuren des Glacier Express“ von Brig nach Disentis (Aufenthalt) und zurück im Panoramawagen (2. Klasse)
- 3. Tag:** Bahnfahrt mit dem Mont Blanc Express von Martigny nach Dorf Le Chatelard (2. Klasse) Busfahrt Chamonix /Stadtbummel/ Busrückfahrt nach Brig
- 4. Tag:** Zahnradbahn Täsch nach Zermatt

und zurück (2. Klasse) Möglichkeit Zahnradbahn Zermatt auf den Gornergrat (3089 m) (MP ca. 48 €)

5. Tag: Rückfahrt über Bern mit Gelegenheit zum Mittagessen

TERMINE & PREISE:

06. - 10.12.2017	465,-
09.02 - 13.02.18 (Karneval)	539,-
29.03. - 02.04.18 (Ostern)	539,-
17.05. - 21.05.18	539,-
EZ-Zuschlag	82,-

IHR HOTEL:

Das 3* Hotel Good Night Inn befindet sich im Zentrum von Brig. Alle Zimmer sind mit Bad oder DU/WC, Fön, Fernseher und Telefon ausgestattet. Im Restaurant Riverside werden Ihnen einheimische Spezialitäten serviert. Den Abend können Sie in der Hotel-Bar ausklingen lassen.

JETZT SCHON BUCHBAR:

Unsere Weihnachts- und Silvesterreise in die Schweiz mit den schönsten Zügen der Welt
23.12. - 02.01.18 1.360,-€

Kylltal REISEN
TRIERS TOURISTIKMARKE NR. 1

Weitere Reisen unter
www.kylltal-leserreisen.de

ZUSTIEGSMÖGLICHKEITEN: Bernkastel-Kues, Schweich, Ehrang, Sirzenich, Trier, Bitburg, Wittlich, Prüm, Mehren, Kaisersesch, Polch, Koblenz, Andernach, Neuwied, Weißenthurm, (Saarburg BH Brückenstraße MP 15,00 € p.P.)

NEU ZUSTIEG AB BERNKASTEL-KUES

BITTE GEBEN SIE BEI IHRER BUCHUNG DEN BUCHUNGSCODE „450“ AN!

INFORMATIONEN & BUCHUNG: KYLLTAL-REISEN GmbH,
54311 Trierweiler-Sirzenich, info@kylltal-reisen.de, 0651 - 96 89 00

Mit neuen Fenstern zum Wohlfühl-Klima: Schneiders Bauelemente macht es jetzt auch in Wittlich möglich.

Gemütlich wohnen, sich rundum wohlfühlen und dabei kaum Energie verbrauchen: Dass die richtige Auswahl der Fenster zur Erfüllung dieses Wunsches eine ganz wichtige Rolle spielt, ist längst noch nicht jedem Immobilien-Eigentümer bewusst. Ein Unternehmen im Gewerbegebiet in Ernst hat sich auf die fachkundige Beratung, den Vertrieb und die RAL-zertifizierte Montage von Markenfenstern spezialisiert und sich dabei in drei Jahrzehnten überregional einen wohlklingenden Namen erarbeitet: Die Firma Schneiders Bauelemente ist für ihre hohe Kompetenz und Verlässlichkeit bekannt.

1982 in Bruttig-Fankel gegründet, verlagerte das Unternehmen 2012 seinen Sitz nach Ernst. Von Weitem erkennt man entlang der Mosel das moderne und attraktive Ausstellungsstudio. Kein Zufall ist dabei die Farbauswahl: Schneiders Bauelemente setzt nicht nur bei der optischen Wahrnehmung auf das Internorm-Rot, die Farbe

des österreichischen Premium-Herstellers. 22 Mitarbeiter gehören zum Unternehmen, 14 davon sind in Ernst, vier in der Niederlassung Koblenz und vier in der neuen Niederlassung Wittlich tätig.



Das Sortiment an Bauelementen wird gebildet aus Fenstern und Haustüren von Internorm sowie Markisen, Wintergärten und Terrassendächern des Premium-Herstellers Solarlux. Somit steht Schneiders Bauelemente für eine Produktfamilie, zu der ausschließlich die Marktführer gehören. Alle Produkte sind langlebig und energieeffizient. Die enge Orientierung am technischen Fortschritt lässt sich am Beispiel eines modernen Internorm-Fensters

erkennen: Es beinhaltet eine Beschattungsfunktion, die sich auf Knopfdruck über Solarenergie einstellen lässt. Internorm-Fenster werden mit einer Glasverklebung hergestellt, statt mit einer Verklötzung. Dadurch braucht man sie nicht ständig nachzustellen und eine langlebige Funktion ist gewährleistet – dies wird zusätzlich mit einer Herstellergarantie von 10 Jahren besiegelt.

Zwei Prinzipien haben für Schneiders Bauelemente oberste Priorität: Alle Montagen erfolgen mit eigenem Fachpersonal. Darüber hinaus werden die Kunden detailliert über die Servicequalität, die sie erhalten haben, durch ein externes Unternehmen befragt. „Man kann sich nur weiterentwickeln, wenn man Rückmeldungen von Kunden erhält. Das ist unserem Partner Internorm und Solarlux mindestens genauso wichtig wie uns selbst“, unterstreicht Volker Kölsch, der gemeinsam mit seiner Ehefrau Daniela Schneiders-Kölsch die Geschäftsführung

ausübt. Er ist für Internorm einer der Vorreiter in Deutschland, wenn es um neue Marketing-Ideen und Kunden-Events geht. „Wir bauen unsere Premium-Produkte nicht nur ein – wir leben sie. Denn wir wollen, dass unsere Kunden stilvoll, energieeffizient, modern und behaglich wohnen“, betont der Experte. Schneiders Bauelemente setzt nicht nur Ausrufezeichen sondern Maßstäbe, wenn es um Fenster, Haustüren, Markisen, Terrassendächer und Wintergärten geht. Die letzten Vorbereitungen laufen.




**SCHNEIDERS
BAUELEMENTE**

NEUERÖFFNUNG

27. + 28. Oktober jeweils ab 10 Uhr

50 EUR GUTSCHEIN SICHERN*

Internorm®

FENSTER UND TÜREN
FÜR IHR TRAUMHAUS

Besuchen Sie uns und wir sprechen bei
einem Glas Sekt über Ihre neuen Fenster!

* Jeder Besucher erhält einen 50 EUR Gutschein, einlösbar bis 31.12.2017 bei Neuauftrag von mind. 500 EUR netto. Pro Auftrag nur ein Gutschein einlösbar.

In den drei Handwerksbetrieben
Bon-A-Therm Kachelöfen,
Schreinerei Dirk Berens und
Berens BTBI Insektenschutz
 erwarten Sie die neusten Trends
 und Innovationen im Handwerk
 und viele attraktive Aktionen.
 Wir freuen uns auf Sie!

Einladung Tage der offenen Tür in Gindorf

28. und 29.10.2017
 10:00 bis 18:00 Uhr

Kachelöfen • Kamine
 Kaminöfen • Pelletöfen
 Steinbacköfen • Grills
 Außenküchen

Hochstraße 13
 D-54657 Gindorf
 06565 / 95740
 info@bon-a-therm.de

Wir erfüllen Ihre Wünsche mit Wärme



www.bon-a-therm.de



Dirk Berens GmbH
 Orsfelder Str. 8, D-54657 Gindorf
 +49 6565 93 33 05
 d.berens@berens-dirk.de
 www.dirk-berens.de



BERENS BTBI GmbH

Hochstraße 10
 D-54657 Gindorf

tel +49 (0) 65 65 - 940 21
 fax +49 (0) 65 65 - 940 22
 mail info@mein-sonnenplatz.de

Haensel's

Das kleine Restaurant in Mehring

Wir
 schließen!

Samstag und Sonntag
 alle Gerichte für **10,- €**
 (solange der Vorrat reicht)

Daniela und Markus Madertz
 Moselstr. 23 - 54346 Mehring
 Tel.: 06502/997610
 info@haensels-mehring.de
 www.haensels-mehring.de

WITTICH
LINUS WITTICH
 MEDIEN Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Achtung Vorverlegung!

Wichtige Information.

Wegen des **Reformationstages** (31. Oktober)
 und **Allerheiligen** (1. November) kommt
 es zu nachstehenden Veränderungen des
 Einsendeschlusses für die Kalenderwoche **44/2017**:

Anzeigenschluss

wird auf Freitag, 27.10.2017, 9.00 Uhr
 vorgezogen.

Wir danken für Ihr Verständnis und bitten
 um Beachtung, da zu spät eingesandte
 Aufträge nicht mehr berücksichtigt
 werden können!

Ihr Team der
 LINUS WITTICH Medien KG,
 Standort Föhren.



Mit Bistro
 Mondo del Caffè
 „Genusswelt“

LAMBERT



..... alles für den Garten.

www.lambert.de

Verkaufsoffener Sonntag!
 Sonntag, 29. Oktober 2017 von 13-18 Uhr:

Kürbisschnitzen

Die Kinder können unter
 Anleitung kostenlos
 Kürbisse schnitzen und
 mit nach Hause nehmen.
 PS: Solange Vorrat reicht!



Stauden

Auf unser gesamtes Staudenprogramm:
20 % Herbstrabatt!

20 %

Rosen

Besonders kräftige Containerrosen, ideal
 zur Herbstbepflanzung, große Auswahl:
20 % Herbstrabatt!

20 %

Semflor-Graberde

Tiefschwarze Spezialerde zur Grababdeckung und
 Pflanzung. Enthält alle wichtigen Nährstoffe.
 20 Liter (0,15 €/l)

nur **2,95 €**

Grabgestecke

Geschmackvolle Schalen und
 Gestecke in den verschiedensten
 Formen und Ausführungen, auch
 für Urnengräber.

ab **9,95 €**



Gartenzentrum • Florist • Zoo
 Franz-Georg-Straße 50
 54292 Trier

Telefon 0651-26022
 Telefax 0651-24349
 info@lambert.de

Öffnungszeiten:
 Mo-Fr: 9-19 Uhr
 Sa: 9-18 Uhr



Angebote gültig von Donnerstag, 26.10. bis einschl. Montag, 30.10.2017

Bei uns werden Sie gerne, freundlich und fachgerecht beraten!

Silvia's Metzgerei

**Für Sie das Beste
der Region!**

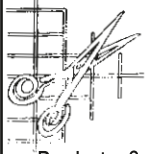
WWW.SILVIAS-METZGEREI.DE

SCHWEICH • BRÜCKENSTR. 69 • ☎ 06502 9966715

Idar-Obersteiner Rollbraten	100 g	0,82 €
Berner Hähnchenbrust	100 g	0,99 €
Rinderhüftsteaks fertig mariniert	100 g	1,72 €
Fleischwurst im Ring „Unsere Gute“	100 g	0,82 €
Wurstsalat täglich frisch und hausgemacht	100 g	0,79 €

Wir machen Betriebsferien

vom **07.11.2017** bis einschl. **13.11.2017.**



Ihr Team der **HAAR GALERIE**
Christian M. Wintrich

Bachstraße 40 - 54346 Mehring - Telefon 0 65 02 / 9 91 67

Peter Johann

über 20 Jahre



- ◆ Fenstersysteme
 - ◆ Überdachungen/Wintergärten
 - ◆ Holzfenster-Schutzsystem
 - ◆ Innenausbau
 - ◆ Sonnenschutz
- 54338 Schweich
Tel.: 0651/4366110
Mobil: 0171/7351002
- Wir verwandeln Ihr gutes Holzfenster
in ein modernes Holz-Alu-Fenster
- info@johann-schweich.de

Jörg Gans Malermeister

- Anstricharbeiten
- Bodenbeläge
- Tapezierarbeiten
- Wärmedämmsysteme
- Parkett- und Laminatverlegung
- Mal- und Spachteltechniken

Tel. 0651 / 82 10 91 · Mobil 0171 / 285 93 47
Neustraße 27 · 54317 Kasel

MARKEN-HAUSGERÄTE

Superpreise - Topqualität - Große Auswahl
Fachberatung - Mit Garantie - Sofort ab Lager
Ständig viele Geräte mit Lackfehlern vorrätig

Hausgeräte Weistroffer Trier
Karl-Marx-Str. 83, Tel.: 06 51 / 4 82 51



- ✓ Neueindeckungen
- ✓ Reparaturen
- ✓ Fassaden
- ✓ Bauklempnerei
- ✓ Gerüstbau

☎ 06502 / 2468
🌐 pauli-dach.de

gesund werden  **gesund bleiben!**

Vorträge zu aktuellen Themen der Medizin



Harald Binczyk, Leitender Oberarzt für Gastroenterologie, Leitung Viszeralmedizin Wittlich
Dr. Cem Atamer, Chefarzt der Abteilung für Allgemein-/ Viszeralchirurgie,
Leitung Darmzentrum und Viszeralmedizin Wittlich

Do., 2. November 2017, 17.30 Uhr

Wenn der Darm krank macht !

**VORTRAG
Eintritt frei!**

Die Vorträge geben einen Überblick über Darmerkrankungen und beleuchten u.a.: Die Funktion des Darms im Sinne der Nahrungsaufnahme, der Darm als wichtiges Immunorgan, das Mikrobiom, den Zusammenhang von Stress und Darm, Darmentzündungen sowie sinnvolle Diagnostik. Zudem werden Therapiewege bei einer Divertikulitis besprochen und die Indikationen für ein konservatives Vorgehen oder eine OP vorgestellt. – Mit offener Fragerunde –

St. Elisabeth Krankenhaus • Koblenzer Str. 91 • Wittlich • verbund-krankenhaus.de


cusanus
Trägergesellschaft
Trier mbH
Verbundkrankenhaus
Bernkastel / Wittlich



Endlich kann Ihr Alter weg.

Bei Automobilwelt Eifel-Mosel bis zu 7.815 € Umweltprämie¹
sichern. Jetzt mit bis zu 2.815 € Zusatzprämie² inklusive.

Golf Trendline 1.0 TSI, 81 kW (110 PS), 6-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 5,9/außerorts 4,1/kombiniert 4,8/CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 109. Effizienzklasse B.

Lackierung: Uranograu, **Ausstattung:** Klimaanlage, Radio „Composition Colour“, Vordersitze beheizbar, Müdigkeitserkennung, Multifunktionsanzeige „Plus“, Rückleuchten in LED-Technik, 3-türig u. v. m.

UVP: 20.905,- €

Eifel-Mosel-Sonderpreis: 13.790,- €

inkl. Überführungskosten

inkl. 7.115,- € Umweltprämie (inkl. MwSt.)¹

Tiguan Trendline 1.4 TSI, 92 kW (125 PS), 6-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 7,5/außerorts 5,3/kombiniert 6,1/CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 137. Effizienzklasse B.

Lackierung: Uranograu, **Ausstattung:** Klimaanlage, Radio „Composition Colour“, Regensensor, Lederlenkrad, Spurhalteassistent „Lane Assist“, Mittelarmlehne vorn u. v. m.

UVP: 27.505,- €

Eifel-Mosel-Sonderpreis: 19.690,- €

inkl. Überführungskosten

inkl. 7.815,- € Umweltprämie (inkl. MwSt.)¹

Fragen Sie nach Ihrer Wunschausstattung. Wir machen Ihnen gerne ein Angebot.

¹ Im Aktionszeitraum vom 08.08.2017 bis 31.12.2017 erhalten Sie beim Erwerb (Kauf, Leasing, Finanzierung) eines ausgewählten Fahrzeugmodells der Marke Volkswagen Pkw und nachgewiesener Verwertung Ihres Diesel-Pkw-Altfahrzeugs (Schadstoffklasse Euro 1-4) eine modellabhängige Umweltprämie. Das Angebot gilt für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer. Das zu verschrottende Altfahrzeug muss zum Zeitpunkt der Neufahrzeugbestellung mindestens 6 Monate auf Sie zugelassen sein und bis spätestens einen Kalendermonat nach Zulassung des Neufahrzeugs durch einen zertifizierten Verwerter verschrottet werden. ² In der oben genannten Umweltprämie ist ein Händlerpreisvorteil von bis zu 2.815€ in dem Zeitraum 08.08.2017 bis 29.12.2017 inkludiert. Nähere Informationen erhalten Sie unter www.volkswagen.de und bei uns. Abbildungen zeigen Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.



Volkswagen

Automobilwelt
EifelMosel

Ihr Volkswagen Partner

Automobilwelt Eifel - Mosel GmbH & Co. KG

Dieselstraße 18, 54634 Bitburg, Tel. 0 65 61 / 60 04-800

Prümtalstraße 18, 54595 Prüm, Tel. 0 65 51 / 9522-0*

www.eifelmosel-volkswagen.de

*Volkswagen Agentur

Neu in Schweich

Mustergräber hinter der Einsegnungshalle auf dem Friedhof in Schweich mit moderner jahreszeitlich abgestimmter Bepflanzung und handwerklich gestalteten Grabzeichen aus Metall



KUNSTSCHMIEDE

Hans-Jörg
Bender

Schweich

Oberstiftstraße 45
54338 Schweich
Telefon: 06502 - 7990
www.kunstschmiede-bender.de



Gebrüder Monz Zimmerei

Holzrahmenbau - Trockenbau

Obere
Ruwerer Str. 2a
54341 Fell



Telefon
06502/6592

Fax
06502/931935

www.Zimmerei-Monz.de



Kremer

Raumausstattung

Am Montag, 30.10.2017

bleibt unser Betrieb geschlossen

Gardinen Sonnenschutz Geldbörsen Wolle u. Kurzwaren
Gardinenwäsche Polstererei Handtaschen Tischwäsche
Beratung und Aufmaß ganz fachgerecht in ihrer Wohnung

Mail: schweicher.raumausstatter@gmail.com
54338 Schweich Fon 06502 / 24 15
Brückenstraße 18 Fax 06502 / 78 60

hase

Mit gutem Gewissen das Feuer genießen.

Mit Hase-Kaminöfen heizen Sie umweltfreundlich bei niedrigsten Feinstaubwerten. Unsere Kaminöfen dürfen ohne Einschränkungen betrieben werden.

EintauschPrämie

150,- Euro für Ihren alten Kaminofen*

29.10.2017
verkaufsoffen
13-17 Uhr

Öfen aus Trier

hase
feuerhaus

Kaminöfen · Feuermöbel · Schornsteine

*Beim Kauf einer neuen Feuerstelle bis 30.11. 2017

Seit über 20 Jahren das Fachgeschäft für Kaminöfen, Pelletöfen und Schornsteine in der Region.

Niederkircher Str. 19 a
54294 Trier
Tel. 0651 9980700

www.feuerhaus-neises.de
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10 - 18 · Sa. 10 - 16 Uhr



Herbst-Lust
Kulinarischer Herbst
 vom 30. Oktober bis 4. November 2017

Am Montag
Zwiebelsahneschnitzel kg **6,99 €**

Winzerpfanne vom mageren Schinken, mariniert 100 g **0,89 €**
Gefüllte Gänsekeulen fruchtig oder herbstlich, deftig gefüllt 100 g **1,49 €**
Herzhafter Hirschkäse frisch gekocht, aus unserer Partyküche 100 g **1,89 €**
Trüffelwurst fein abgeschmeckt 100 g **1,89 €**
Trüffelsalami hervorragend im Geschmack 100 g **3,89 €**
Chinesischer Glasnudelsalat natürlich hausgemacht 100 g **0,99 €**

Von Donnerstag bis Samstag
Gefüllte Schweinebrust kg **6,99 €**



SPITZENQUALITÄT AUS DER REGION - MIT GUTEM GEWISSEN GENIEßEN.

Die schönsten REISEN weltweit! **Hotline 06502-20103**

Portugal 14.05., Lux Be Live F. Palmairas**** Kind 0,- 2 W. AI 876,-	Sri Lanka 19.11., Fra Riu Sri Lanka**** 2 W. AI 1560,-
Kos 06.05., Lux Atlantica Porto Bello Royal**** Kind 199,- 2 W. AI 1055,-	Dominik. Rep. 08.11., Düss Riu Palace Macao****+ 2 W. AI 1670,-
Mallorca 02.05.-07.05., SB CLUBURLAUB BQ Carmen Playa**** 6 T. HP 433,-	Mein Schiff 2 29.01., inkl. Flug Mittelmeer m. Kanaren 11 N. AI 1195,-
Gran Canaria 09.12., Köln Neptuno**** 10 T. HP 698,-	Mein Schiff 6 11.09. u. 21.09., inkl. Flug, New York bis Kanada 10 N. AI 2498,-
Ägypten 14.01., Köln Jaz Makadi Saraya**** 2 W. AI 679,-	Mein Schiff 4 31.05., Norwegen - Nordkap 11 N. AI 2595,-
Fuerteventura 30.11. u. 30.04., Köln Occidental Jandia Playa**** 2 W. AI 877,-	RUNDREISE FLORIDA 07.05., inkl. FL., 10 T. LP 1695,-

Sagen Sie uns Ihren Reisettermin. Wir haben Ihre Traumreise!
54338 Schweich · Richtstraße 15
City-Reisebüro
 Telefon 06502-20103 + 20376 · Fax 20464 · E-Mail: info@helgaysol.de · www.helgaysol.de

Werte erkennen! Werte erhalten! Werte schaffen!

Polsterarbeiten:

Neubezug von Schlingmann, Warrings, COR, Benz, etc.
 Im Verkauf führen wir Bielefelder Werkstätten und eigene Modelle oder Sonderwünsche auf Anfrage.

Gardinen: von der klassischen Raffgardine bis zum Flächenvorhang
Sonnenschutz: vom Raffrollo über Plissee, Lamellenvorhang, Jalousien bis zum Fliegengitter

Ihre Polstermanufaktur **GELZ.de** **BW** handmade with passion

Tel. 0651/85195 · Römerstraße 5 · 54311 TRIERWEILER



Flach
 BAD & HEIZUNG

Verkaufsoffener Sonntag 5. November
 von 12 bis 17 Uhr geöffnet

Sie planen Ihr neues Bad?

Bei uns erwartet Sie Fachkompetenz in allen Bereichen. Badplaner, Installateure und Fliesenleger arbeiten Hand in Hand. Sie haben einen Ansprechpartner, einen festen Terminplan und am Ende ein wunderschönes Bad. Garantiert zum Festpreis.

- FESTPREISGARANTIE**
- TERMINGERECHT**
- AUS EINER HAND**
- FLIESENSPEZIALIST**

Kompetenz für Bad & Fliesen jetzt unter einem Dach
 Im Gewerbegebiet Am Bahnhof 1 · 54338 Schweich

Flach BAD & HEIZUNG +49 (0) 6502-9138-0 www.flach-schweich.de
CKrena FLIESEN & GLAS +49 (0) 6502-93 94 45 www.ck-rena.de

FRISCHE IDEEN FÜR IHR BAD